PBT

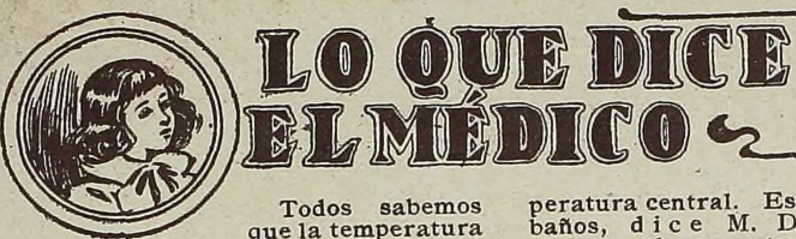
AÑO 2º Nº 55

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



Al campo se los llevó
y á la langosta espantó.
Ya veis á qué poca costa
se ha espantado á la langosta.



Todos sabemos que la temperatura del baño reviste gran importancia, según se ha podido comprobar en los experimentos que recientemente se han hecho.

M. Deschamps, tratando este asunto ante la Sociedad de Terapéutica de Rennes, aboga por los baños fríos para las personas obesas.

Dice el médico que en estos individuos la acumulación de grasa está en relación con alguna escasez de radiación del calórico. Para aumentar dicha radiación, M. Deschamps provoca el enfriamiento por medio de baños tibios prolongados. El primero se da á 33° centígrados, y los siguientes á temperaturas inferiores, sin bajar nunca de los 25° centígrados.

Aplica el tratamiento de dos en dos días. Cada baño dura de quince á cuarenta y cinco minutos, según la susceptibilidad del individuo, el cual debe salirse del agua en cuanto se le ponga carne de gallina ó sienta escalofríos y temblor.

Durante el baño puede comprobarse que se acelera el pulso y que se eleva la temperatura central. Estos baños, dice M. Deschamps, al aumentar la radiación del calórico, disminuyen rápidamente la obesidad sin debilitar al enfermo.

Según esta teoría, los obesos deben tomar baños tibios. Los neurasténicos, en cambio, los deben tomar calientes; por lo menos esta es la opinión de M. U. Alessi, al cual no le ha dado resultado satisfactorio el empleo de baños fríos para los enfermos de neurastenia, y ha observado que los baños calientes son muy favorables.

El enfermo neurasténico se sentirá mucho mejor los días que tome, al levantarse por la mañana, un baño lo más caliente posible, sin que sea desagradable.

La hidroterapia caliente, dice M. Alessi, es un calmante; los baños, que deben durar unos cuarenta minutos, suprimen los estados de excitación y los reemplazan por un bienestar muy pronunciado que permite al paciente evacuar sus asuntos y tener siquiera por algún tiempo, el carácter más llevadero para las personas que le rodean.



Los marcos dorados se limpian muy bien del siguiente modo: se toma una clara de huevo, y después de mezclarla con medio litro de agua, se empapa en el líquido resultante una esponja suave, con la cual se humedecerá el marco. Después se repite la misma operación con un pedazo de paño, bien escurrido, y por último se toma un segundo paño, perfectamente seco, y con él se frota la moldura sin hacer mucha fuerza.

Si con este procedimiento no queda el marco limpio, es que no puede limpiarse con nada, y entonces lo mejor es hacerlo dorar de nuevo.

Eso de quemar azúcar para sanear una atmósfera viciada es práctica antiquísima y de resultados excelentes.

Es cosa averiguada, en efecto, que cuando se arroja sobre unas brasas un puñado de azúcar se forma inmediatamente un gas, el aldehido metílico ó fórmico, cuyas propiedades antisépticas son más poderosas tres ó cuatro veces que las del ácido fénico.

Y he ahí cómo los antiguos, procediendo empíricamente, efectuaban una magnífica desinfección quemando azúcar, por lo cual, y siempre que no sea posible procurarse otros desinfectantes más activos, se debe echar mano de tan barato y cómodo sistema.

Para sacar brillo y pulimentar espejos y cristales no hay cosa más barata ni mejor que el papel de seda de cualquier clase que sea.

Para usarlo se hace una pelota y se frotan los cristales vigorosamente.

Las hormigas desaparecen por completo tomando varias precauciones. En primer lugar, hay que dar una mano de agua con un poco de trementina á todo el maderaje de los lugares por ellas frecuentados, y echar polvo de tabaco en las grietas por donde acostumbren á salir.

Donde abunden mucho estos insectos colóquense varios platos untados de tocino, que es un excelente cebo para ellos, con unos palitos alrededor que les sirvan de escalera, y todos los días se encontrarán llenos de hormigas. Entonces se toman los platos y se ponen boca abajo sobre la lumbre, y al derretirse la grasa del tocino caerán al fuego.

Siguiendo este procedimiento con un poco de paciencia, se conseguirá acabar con la plaga.

Un barómetro de balcón se hace muy fácilmente por medio del curioso siguiente sistema:

En cien partes de agua se echan diez de gelatina y una de cloruro de cobre, y con esta mezcla se pintan uno ó varios cristales de un balcón ó ventana. El tiempo húmedo ó lluvioso lo anunciará cuando aparezca transparente, y el tiempo bueno y seco poniéndose amarillento.

El cinc se limpia con agua de jabón caliente y se pulimenta después con aceite de kerosina y ceniza de carbón.

La pereza que al levantarse suele experimentar la gente joven es debida, por lo general, á falta de ventilación del dormitorio durante la noche y á exceso de ropa de cama. Así, pues, conviene que las habitaciones estén muy ventiladas y abrigarse poco durante el sueño.

El remedio más sencillo para las quemaduras es aplicarles clara de huevo batida. Esta forma una capa que las protege contra el aire y la luz.

Contiene este número

51 fotografías de actualidades extranjeras. 73 fotografías de actualidades del país. 24 páginas literarias. 14 páginas de variedades diversas. 8 cuentos para niños. 31 notas caricaturescas sobre temas del día.

En conjunto, **345** grabados.

Memorándum

ALMANAQUE

7 SÁBADO San Marcos papa y santa Justina, viuda.
EL SOL sale á las 5 y 7
» pónese á las 5 y 42.
Temperatura en igual día de 1904: Máxima 26°3. Mínima 17'6.

EFEMÉRIDES

1849.—Muere en Baltimore el célebre escritor americano Edgard Allan Poe.
1881.—Caída del dictador Piérola, siendo conducido preso á Chile.

ANIVERSARIOS

Ocupación de la isla Sakhalin por los japoneses.
—Inauguración de la primera Exposición Rural de Mercedes.

EL DÍA SOCIAL

Reciben este día las familias de:

Arana (Ercilia W. de A. Z.) - Larrea 1330.
Argerich (Carolina L. de)—Libertad 1058.
Benitez (Cármen G. de)—Charcas 999.
Brinkmann (Catalina M de)—Av. Repúb. 451.
Cabred (Lía G. C. de)—Vieytes 301.
Castex (Susana T. de)—Florida 239.
Costa (Dalmira C. de)—San Martín 680.
Etchehun (Graciana Y. de)—Cangallo 2683.
Ferrer (Josefina V. B. de)—Av. de Mayo 874.
Fragueiro (Stas. de)—Córdoba 2053.
Gimenez (Débora C. de)—Libertad 1216.
Giribone (María L. C. de)—Corrientes 721.
Gondra (María L. del C. de)—Lavalle 1120.
Gorostiaga (Emilia L. de)—Paraguay 733.
Grondona (Rosario G. de)—Cangallo 1448.
Güiraldes (Florencio M. de)—RIvadavia 4647.

ALMANAQUE

8 DOMINGO San Demetrio mártir y santa Brígida virgen y mártir.
EL SOL sale á las 5 y 6.
» pónese á las 5 y 43.
Temperatura en igual día de 1904: Máxima 18'. Mínima 15'2.

EFEMÉRIDES

1867.—Los rusos ceden las posesiones de Alaska á los Estados Unidos.
1814.—Es declarado provincia el territorio de Tucumán.

ANIVERSARIOS

Se nombra árbitro al rey de España Alfonso XIII de las desavenencias surgidas entre Nicaragua y Honduras.

Reciben este día las familias de:

Alvear (Elena Q. de)—Artes, 1263.
Bary (Fidela Mackinley de de)—Av. Alvear 247.
Dose Armstrong (Esther O. de)—Av. Alvear 505.
Ezcurra (Magdalena E. de)—Uruguay 291.
Martínez (Mag. V. de)—Alsina 1548.
Miguens (María D. de)—Charcas 642.
Novaro (María T. de)—en «Martínez».
Ocampo (Delia de A. de)—Arenales 1190.
Pearson Hale (María T. Q. de)—Callao 1730.
Peers (Ernestina C. de)—«Los Pinares». Ramos Mejía.
Portela (Ana C. de)—Cabildo 1250.
Quintana (Susana R. de)—Artes 1263.
Rodriguez Larreta (Mª. L. Q. de)—Artes 1263.
Sena (Josefa F. de V. Condesa de)—Montevideo 1564.
Vedia (Julia G. de)—Av. República 580.
Puccinini (Laura D. de)—Tucumán 527.

ALMANAQUE

9 LUNES San Dionisio obispo y mártir y el santo patriarca Abraham.
EL SOL sale á las 5 y 5.
» pónese á las 5 y 44.
Temperatura en igual día de 1904: Máxima 17°. Mínima 11.°6.

ANIVERSARIOS

1841.—Asesinato del general Lavalle.
1879.—Muere en Río de Janeiro el general Manuel Luis Osorio.

EFEMÉRIDES

—En Buenos Aires colocación de la piedra fundamental de los Asilos para Inválidos.
—Inauguración de las obras del puerto de Santa Fe.

Reciben este día las familias de:

Bustamante (Estela B. de)—Victoria 1155.
Carcova (Lola P. del C. de la)—Paraguay 643.
Casares (Delia B. de)—Bulnes 114. «Lomas de Zamora».
Cullen (Angela V. de)—Callao 1243.
Dufourg (Ernestina P. de)—Solis 138.
Echagüe (Lola S.)—Santa Fé 844.
Enciso (Gregoria N. de)—Cerrito 1223.
Estrada (Silvina L. de)—Bolivar 462.
Fidanza (María H. de)—Tucumán 1672.
Frers (Aurora L.)—Viamonte 1067.
Fresco (Atalia S. de)—Av. de Mayo 651.
Galeano (Ana P. de)—Tucumán 663.
Galvan (Adela D. de)—Callao 904.
Gandara (Dolores T. de)—Sgo. del Estero 335
García (Catalina C. de)—Bolivar 635.
García Lagos (srta. Catalina)—Tacuarí 16.

Memorándum

ALMANAQUE

10 MARTES La fiesta de la Maternidad de María Santísima

Santos Francisco de Borja, Luis Beltrán y Paulino, obispo.
EL SOL sale á las 5 y 3.
» pónese á las 5 y 44
Temperatura en igual día de 1904. Máxima 17°4. Mínima 11°6.

EFEMÉRIDES

1818.—La Francia toma posesión de la Martinica.
1856.—Muere en Buenos Aires el célebre poeta argentino Vicente López y Planes.

ANIVERSARIOS

Gran huracán que asola todo el territorio de *Maferata* (Italia).
—Colocación de la piedra fundamental del puerto de Concordia, República Argentina.

Reciben este día las familias de:

Cobo (Inés S. de)—Florida 439.
Coulon de Meurou (Lila M. de)—Montevideo 1785.
Devoto (Carlota G. de)—Callao 1025.
Díaz de Vivar (Rafaela P. de)—Lavalle 488.
Dorado (Alita L. de) - Paraguay 1411.
Drago (María A. de)—Corrientes 565.
Egusquiza (Rafaela R. de) - Artes 1050.
Errázuriz (Josefina A. de)—Tucumán 231.
Gallo (Celia G. de)—Artes 1243.
Hart (Isabel N. de)—Esmeralda 785.
Holterhoff (Amelia y Julia)—Av. Montes de Oca 250.
Irigoyen (Cármen T. de) - Av. República 439.
Iturriaga (Josefa H. de)—Maipú 915.
Lafuente (Estela M. de)—Victoria 1874.
Lanús (Celina M. de H. de)—Santa Fé 1292.
Montes de Oca (Elvira G. de)—Santa Fé 1086.

ALMANAQUE

11 MIÉRCOLES Santos Nicasio obispo y Fermín.

EL SOL sale á las 5 y 2.
» pónese á las 5 y 45.
Temperatura en igual día de 1904: Máxima 18°6. Mínima 9°4.

EFEMÉRIDES

1878.—El gobierno argentino crea la gobernación del Territorio de la Patagonia.
1880.—Tratado de arbitraje entre Colombia y Chile.

ANIVERSARIOS

En Sevilla, muere en un duelo el Marqués de Pickmann.
—Colocación de la piedra fundamental del Instituto Bacteriológico en Buenos Aires.

Reciben este día las familias de:

Arias (Felisa T. de)—Lavalle 1685.
Basavilbaso (María T. R. de)—Bolívar 759
Beláustegui (Celina B. de)—Victoria 1144.
Benítez Ortega (Ema B. de)—Av. República 391.
Bernhard (Antonia W. de von)—11 de Setiembre «Belgrado».
Bianchi Cárcano (María A. M. de)—Juncal 1082
Carabassa (Felisa O. de)—Cangallo 627.
Carman (Arbelina T. C. de)—«Temperley».
Casares (Ercilia L. de)—Av. Alvear 284.
Cerro, Pérez del (Julia J. de)—Pampa 1952 «Belgrano».
Frías (Petrona P. de)—Talcahuano 1071.
Gascón (Angélica G. de)—Córdoba 342.
Giorgi (Josefa R. de)—Paraguay 1917.
Lacroze (Sara G. de)—B. Mitre 1380.
Livingstón (María P. de)—Larrea 1037.

ALMANAQUE

12 JUEVES Nuestro Señora del Pilar en Zaragoza y santos Priscino y Edistro.

EL SOL sale á las 5 y 1.
» pónese á las 5 y 46.
Temperatura en igual día de 1904: Máxima 16°5. Mínima 8°4.

EFEMÉRIDES

1492.—Descubrimiento de América por Cristobal Colón.
1812.—Muere en B. Aires Juan José Castelli.

ANIVERSARIOS

Se firma un tratado de paz y amistad entre las Repúblicas de Chile y Bolivia.
—Toma posesión de su cargo el presidente de la República doctor Quintana y constituye el ministerio.

Reciben este día las familias de:

Fernández (Rosa A. de)—Av. Alvear 444.
Fuentes (Margarita M. de)—Callao 1422.
García (Isabel L. de)—Artes 1253.
García Fernández (Justa E. de)—Tucumán 451
García Mérou (Estela D. de)—Charcas 1051.
Grondona (Justa del C. de)—Viamonte 791.
Gramajo (María A. A. de)—Suipacha 147.
Guerrico (Laura C. de)—Callao 1710.
Güiraldes (Dolores G. de)—Av. Alvear 153.
Heimendahl (Adela O. de)—Cangallo 657.
Iturrióz (Sofía A, de)—Alsina 1458.
Israel (María L. F. de)—Arenales 1662.
Jacobé (Elvira E. de)—Rivadavia 1085.
Lagos (Gregorina M. de)—Callao 1822.
Lartigau (Ramona A. de)—Paraná 1231.
Lemoine (E. R. de)—Echeverría 1640. «Belgrano».

ALMANAQUE

13 VIERNES Santos Eduardo rey, Fausto y Marcial, már.

EL SOL sale á las 4 y 59.
» pónese á las 5 y 47.
Temperatura en igual día de 1904: Máxima 16°. Mínima 11°.

EFEMÉRIDES

1813.—El cabildo de Caracas da el título de libertador de Venezuela al general S. Bolívar.
1824.—Convención de paz entre las repúblicas de los E. Unidos del Norte y Colombia.

ANIVERSARIOS

En Buenos Aires gran manifestación al señor Alberto Casares, con motivo de cesar en su cargo de Intendente Municipal.
—Recepción del coronel Fraga como jefe de policía.

Reciben este día las familias de:

Agote (María R. de)—Esmeralda 723.
Aldao (Rosa F. de)—Santa Fé 1054.
Alonso (señorita de) Tucumán 1523.
Alvear (María U. de)—Av. Alvear 85.
Anchorena (Flora V. de —Juncal 740.
Anchorena (Inés C. de)—Viamonte 482.
Avellaneda (Clorinda G. de) - Rivadavia 1467.
Ayerza (Matilde M. de) – Bolívar 556.
Balbín (María L. T. de)—Entre Ríos 126.
Bermejo (Lila B. de)—Av. República 181.
Bermejo (Lola M. de)—Av. República 181.
Bosch (Julia P. de)—Santa Fé 1294.

N. B.—Continuaremos publicando la lista de los días de recibo.
OTRA.—Pedimos á las familias que nos avisen los cambios de domicilio y las alteraciones en los días señalados para recibir sus visitas.

HISTORIA DE LA SEMANA

(DE JUEVES Á JUEVES)

JUEVES 28. — El consejo de profesores de *San Petersburgo*, vota por unanimidad la admisión de israelitas en las universidades del imperio.

—En *Alemania*. Mediante un acuerdo es cedido á Bélgica el territorio de Moresnet.

En la *República Argentina:*

El Ministerio de la Guerra promulga la nueva ley militar.

—Convención celebrada con el gobierno de *Italia*, para que la *Argentina* forme parte como nación de primera categoría en el Instituto Internacional de Agricultura creado en *Roma*.

—Centenario del general Wenceslao Paunero.

—Varadura del crucero «9 de julio» en *La Peña*, frente á *Desterro Brazil)*.

VIERNES 29.—En *Italia*. Entrevista entre el ministro italiano honorable Tittoni y el canciller alemán von Búlow.

—En *Japón*. El gobierno resuelve elevar á la categoría de embajadas sus legaciones en las principales capitales europeas y en *Washington*.

En la *República Argentina*.—

Se nombra interventor de *Tucumán* al senador nacional doctor Domingo F. Pérez y secretario al diputado nacional, doctor Belisario Roldán.

—Huelga de los estudiantes de medicina.

SÁBADO 30.—En *Rusia*. Sesión de clausura del congreso de los zemstvos.

—En *Noruega*. Es aprobado el tratado de Karlstad por 12 votos contra 6.

—En *Alemania*. Se transforma al puerto de *Dantzig* en base naval fortificada de primera clase.

En la *República Argentina*.

Se autoriza al Poder Ejecutivo á aceptar el legado hecho por el señor Juan Anchorena.

DOMINGO 1° DE OCTUBRE.—En *Italia*: Inauguración del monumento á los caídos en la batalla del 1° de Octubre de 1860.

En *España:* Meeting republicano en Barcelona, conmemorando la revolución de Septiembre del 68.

En *Turquía:* Gran matanza de cristianos en los Balkanes.

—En la *República Argentina:*

Inauguración del Asilo para niños desamparados de la sección 28ª.

—Gran fiesta en el Instituto Superior de Agronomía y Veterinaria para conmemorar el primer aniversario de la inauguración del mismo.

LUNES 2.— En *Francia*: Inauguración del congreso antituberculoso

En *Alemania:* Huelga general de electricistas.

En la *República Argentina:*

Huelga general de los estibadores del puerto.

—Asamblea de acreedores del Banco de la Provincia.

—Colecta general á beneficio del Patronato de la Infancia.

MARTES 3.—En *Rusia*. Comienzan de nuevo las matanzas entre tártaros y armenios en Erivan.

—El conde de Wite es nombrado jefe del gabinete ruso.

—En *Francia*. Muere en París el célebre poeta, miembro de la Academia, José María de Heredia.

—En *Italia*. Supresión del espolón y torpedos en los acorazados.

—En la *República Argentina*.

Gran banquete en el Prince George's Hall ofrecido al doctor Roque Sáenz Peña por sus amigos.

—Se estrena con gran éxito en el Rivadavia el drama «Almas que luchan» de José León Pagano.

—Se promulga la ley referente á las obras sanitarias de *La Plata*.

MIÉRCOLES 4.—En *Rusia* autorízase la enseñanza en idioma polaco en las escuelas públicas de las provincias de Polonia.

—En *Japón* instálase una sucursal de la casa Armstrong para la fabricación de cañones en Hirathuka.

—En *Austria*. En la sesión de la Cámara baja del Reichsrath ocurre un gran tumulto entre los diputados tcheques y los alemanes.

En la *República Argentina*.—Sale para Tucumán la intervención nacional nombrada por el Congreso.

—La dirección de Obras de Salubridad declara libre el consumo del agua en los conventillos.

Semana nupcial

JUEVES 28.—Señorita Juana Marta Guiraud con el señor Juan José Biedma Strw.

—Señorita Elvira Campos con el señor Juan R, Coronel.

—Señorita Paulina Isabel Ibarra con el señor Benjamín Etcharrán.

—Señorita Julieta Luisa Hawtsmonshenn con el señor Fernando L. A. Hartsmanshenn.

VIERNES 29.—Señorita Jerónima Cramer con el señor Carlos Santa Coloma.

—Señorita Carmen Quiroga con el señor Cárlos Santander.

—Señorita Luisa Benítez con el señor Ramón José Wancenbleu.

—Señorita Betsabé Agüero con el señor Bienvenido Arévalo.

SÁBADO 30.—Señorita Angélica Carozzi con el señor José Martínez Requejo.

LUNES 2.—Señorita Rosario Castro con el señor Sebastián Arraya.

—Señorita María E. González con el señor Alejandro de García.

—Señorita Elba Malel Ibbetsor con el señor Juan E. C. Scharenber.

MARTES 3.—Señorita Carolina Nicanora Chaves con el señor Cárlos Iñiguez Ortiz.

—Señorita Isabel María Edye con el señor Enrique Browse Elliot.

MIÉRCOLES 4.—Señorita Belita Edye con el señor Jorge Elliot.

—Señorita Delfina Estrella con el señor Ignacio Godoy.

—Señorita Manuela Iriberri con el señor Eduardo J. Soldani.

Semana necrológica

JUEVES 28.—Señor Uliseo Pistrelli.
—Señor Pedro Nolasco Romano.
—Señor Claudio Pedro Prelat.
—Señor Luis Cárlos Barinotto.
VIERNES 29.—Mayor Nicolás Zeballos.
—Señora María Cappa de Manciesi.
—Señor Moisés J. Martinez.
SÁBADO 30.—Sra. Jacinta S. de Caminos.
—Señorita María Mercedes Suarez.
—Sedora María Arata de Demarchi.
—Señor Manuel Lanfranco.
—Señorita Maria Mangini.
—Señor Alejandro Daul.
DOMINGO 1.º—Señor Francisco Mulhall Plaza.
—Señor Rodolfo G. Chiappe.
—Señor Andrés Mazea.
—Señor Benjamin D. Picaza.

LUNES 2. — Señora Antonia Canesa de Pozzo.
—Diputado nacional doctor Manuel Sibilat Fernández.
—Señor José María Inchausti.
MARTES 3.—Señora Amalia Fernández de Sanjurjo.
—Señor José Marcelino Azaro.
—Señor Joaquin González Barreiro.
—Señora Adelina Capdevila de Olivera.
—Señora Catalina Casco de Aguilar.
—Señor Alfredo Perotti.
MIÉRCOLES 4.—Señora Cristina Casacuberta de Villar.
—Srta. Julia Sofía Villegas Esquivel.
—Señorita Rosalía López.
—Señor Manuel Cincúnegui.
—Señor Jerónimo Massan.

Reuniones y fiestas sociales anunciadas

REUNIONES

SÁBADO 7.—Banquete al doctor Miguel González en el Aue's Keller.

MARTES 10.—Cinderella organizada por damas inglesas en el Operai Italiani.

—Baile de *têtes* en e Prince George's Hall.

MIÉRCOLES 11.—Baile en casa de la señora Agustina Luro de Sansinena.

—Función en el teatro Victoria á beneficio de los Hermanos de San Camilo.

JUEVES 12.—Gran función en el teatro Victoria, en homenaje al descubrimiento de América.

ENLACES ANUNCIADOS

DOMINGO 8.—Señorita Ada Boote con el señor C. D. Macdonald.

LUNES 9.—Señorita Magdalena Calderón de la Barca con el señor Ernesto Lanús.

MIÉRCOLES 11.—Señorita Margarita Bolasco Sarmiento con el señor Héctor Barreyro.

RELIGIOSAS

SÁBADO 7.—Función religiosa en el Socorro, en honor del cura de Ars, beatificado por el papa Pío X.

DOMINGO 8.—Peregrinación de los círculos de obreros al santuario de Nuestra Señora de Luján.

LUNES 9.—Peregrinación al santuario de Luján, organizada por las Hijas de María del colegio de la Inmaculada Concepción.

MIÉRCOLES 11.—Comienzo de una data de ejercicios espirituales en el templo de Balvanera.

SPORTIVAS

DOMINGO 8.—Carrera pedrestre al Tigre, ida y vuelta, organizada por el *Club Platense.*

—Torneo atlético del centro *General Belgrano* en su local social, Cramer y Manuela Pedrazó.

SOCIEDADES

SÁBADO 7.—Fiesta del *Centro Universal* en el salón de la Operai Italiani.

—Velada del *Centre Musicale Français* en el salón de la San Martín.

—Velada de *El Arte* en el salón de la Cosmopolita de Artesanos.

—Baile de los *Dandys Nocturnos* en el salón de la 20 de Septiembre.

—Baile de *Defensores de Barracas al Norte* en el salón de la calle Australia núm 1010.

—Fiesta del *Centro Navarro* en su local de la calle Rivadavia 2314.

—Fiesta del *Centre Catalá.*

DOMINGO 8.—Tertulia de *Unión Buenos Aires* en la Tipográfica Bonaerense.

—Tertulia de *Las Compatriotas* en el salón de la calle Gazcón 1150.

—Baile de la *Submarino Peral* en el salón de la calle Suipacha 444.

—Baile del *Orfeón Hispano Platense* en el salón del Orfeón Gallego Primitivo.

—Baile de *Unión Española* en Les Enfants de Beranger.

—Fiesta de la *Delicia Argentina* en la Isla Maciel.

—Baile del *Centro Méndez Núñez* en la Casa Suiza.

—Tertulia de *Unión Marina* en el salón de la calle San Juan 782.

Salida y entrada de vapores durante la próxima semana

(DE SÁBADO Á SÁBADO)

Vapores á salir hasta el 13 de Octubre

DIA 7.— «Zaalan», para Dunkerque y Amsterdam, Reconquista 250.

DIA 8.—«Gaelic», para Valparaíso, Reconquista 80. «Italie», para Génova y escalas, Reconquista 429.

DIA 10.—«Rosetti», para Liverpool, B. Mitre 478. «Bellena», para Amberes, B. Mitre 478. «Royston Gr.», para Liverpool, Cuyo 337. «Rudelsburg», para Bremen, 25 de Mayo 159. «Cap Frío», para Hamburgo y escalas, Cuyo 442.

DIA 11.— «Umbría», para Barcelona y Génova, Reconquista 240.

DIA 13.—«Chile», para Burdeos y escalas, Reconquista 331.

Vapores esperados hasta el 13 de Octubre

DIA 7.— «Maasland», de Dunkerque y Amsterdam, Reconquista 250. «Chili», de Burdeos y escalas, Reconquista 331.

DIA 8.—«Santa Cruz», de Hamburgo, Cuyo 442. «Gaelic», de Liverpool, Reconquista 80. «Siena», de Santos y Génova, Cuyo 442. «Minneburg», de Bremen, 25 de Mayo 159. «Berenguer el G», de Barcelona y escalas, Lima 371.

DIA 10.—«Phidias», de Hamburgo y Londres, B. Mitre 478. «Provence», de Génova y escalas, Reconquista 429. «Al. R. de Genoully», de Dunkerque, Cuyo 312.

DIA 11.—«Duca di Galiera», de Génova y Barcelona, Reconquista 240.

DIA 12.—«Cap Blanco», de Hamburgo y escalas, Cuyo 442. «Ripley», de New York, 25 de Mayo 141.

DIA 13.—«Orléanais», de Marsella y escalas, Reconquista 429. «Norderney», de Bremen y escalas, Corrientes 380.



Por GIUSEPPE DI PAPANOVA

(Véase el número anterior)

—In coanto á me, siñora—agrigó il Barbín,—soy in pubre lavoratore: la eñundasiùn me a icho in daño trimendo é in cuíndiche día soy perduto cinco mila pesi e adimás in bárbaro cargamento di aranca dil Porogoay é manana dil Brasil...Trabaco pir la mañana, trabaco al midiodía, trabaco pir la noche, é sempre lavoro, lavoro é lavoro!

—A mí mi giusta isa cundisión... mas á nusotro no gan vinido á cuentar...

—Parle lei...

—No gan vinido á cuentar...

—Parle in cunfianza, siñora, parle lei...

—¡Que osté tiene mocha fisión per la moquieres é qui inta Bucali an cuintao piú di trenta nuvias da qu'istá in Bueno-Aires.

—E farso.

—E tamién no anno dicho que á osté le giusta la grapa trimendamenti é qui coando si mette chincue cupitas siguidas, si pone icho in asesín...

—E farso.

—E di la misma maniera an currido la nuticia qui osté tiñe in cumprumiso de unor in Montividieo, é qui ay ina siñurrita qui si a icho la invininasiún cul fóforo, per so mala conducta...

—E farso.

—E asicuran pir la Buca qui osté é in ferriuso partidario dil sochialismo é á nusotro, coven, nos giusta guañar denaro, vinder mucho asite é mangiar in eterna pas, lu mancarroni...

—E farso.

Duña Lionina a siguito cantándole ina virdá insima di la altra al muzito asta qui pur fin a intrao don Sancurco cun la cupitas:

—Sírvase, coven...

—Osté primero, siñora...

—Grachie...

—Agora osté, siñurrita Bianca...

—Grachie...

—Agora osté, siñor dun Sancurco...

—Osté primero...

—No, siñor, osté...

—Grachie...

E todo se ne an yivao la cupita á la buca é se ne an pasao la lingua per lu labios...

—¿Tumaremo altra voltita? a dicido duña Lionina...

—Si el coven giusta...

—Per me, no nay coidado...

—Anduncce vado y vengo..

—Púrtame in vez dil cafisito ina cañita dí dorasno!

—Vado á siguir—iscramó la vieca—é a dicido:

Tamién an vinido a cuentarnos qui osté tiñía pidida la mano di ona niña di la volta di Rocha, é qui a icho cumprá á lu padre il acuar dil casamiento, la naguas, la midias, il cursé, la puyera é in vistido di seda branca cun adurnamiento di zares abaco e ariba, é qui... la dicó prantada pir una sunserría...

—Esto si é cherto, ma no pir ina siñificansia cume lián cuentao á ostedi, sino per ina cosa más gravi...

—¿E pirqué, andunce?

—¡Ah, siñura! eso sí qui no si lo posso dir á osté...

—Ma dicaló, dicaló...

—E que e ina cosa tropo esporca..

—E niente, dícalo, istamo abrando in famillia.

—Ma, 'siñora!

—Le dico qui lo dica...

—Mí la pranté pirque la mochacha tiñiba...

—Teñiba, ¿quí cosa?

—Ma, siñora, sirá in altra ocasión...

—¿E pirqué nu lo dice?

—Mi la pranté pirque teñiba il aliento propiamente pa vurtiá in buzón dil curreo!

—¿Di vero?

—Dío, Dío, Dío!—a iscramao la vie-

ca garrándose la testa, intanto la Bianca se ne punía cun la carita cume ina amapula...

A intrao nuevamenti dun Sancurco é ne a sirvido ina cupita de licor á cada ino.

—¿Li giusta il guindao?

—Mi giusta...

—Iste é dil buono...

—Certísimo...

—E cume ista volta il vieco se ne a vinido cun la butiya, lu tomadori se ne an sirvido la tircera vorta...

—Ma la úrtima, ¿eh? a dicido duña Leonina...

—Custamente, la úrtima...

Dispuei an quirido prubar in cuñaque, moi bono, viñido di cuntrabando in on barco di pasaquiero, é di ista bibita si an chopado la buteya intirrita...

In poco dispuei a impizao il mareo, ma in mareo bárbaro, con toda crase di cuntamientos, ricuerdo di Nápoli, cosa di la famillia, cun carcacada di risa, ina aligría istopenda, mentra il Barbín e la Bianca asiéndose lu zunzo diban asircando so siyas pir aser la cunvirsasión más micor.



Intritanto la Lisarda qui cuidava il nigosio no a podido dicar di chopar tamboco, é cuando a istao in pu quito aligre, se a risuelto per abrir la carta qui tracoil curreo pir so mama.

Ista carta diciba así:

Siñurra duña Lionina:

Dinde il dia qui la ví á osté, mi soy prindado di so carita, di so coerpo, di so ocos, di so pelos, di so manos, di su naso, di su buquita, di so secas, di so uñas, di so orecas e di la panturriya di so piernas.

Soy prupiamente luco di amor, é cume mi an dicido qui osté istá viuda mí li iscribo, siñura duña Lionina, pir disirle qui li pido su pirsona, pir mitirla dintro di on cardín di fiori.

So ica Lisarda é ina gran burlona, é mí qui soy in giovanetto serio é furmal, li arruego, palumeta dil santo amur dil arma di S. S. S., di no disirle nada á ista chiculina...

Li pone in beso in la manos é altro in los pieses

Cuan Bertolo Lanza.
Istodianti di saca moelas.

Nuta: Cuentísteme insiguidita al utel di «*La Galina Pilada*», coarto número 123, pirsona 8.

La Lisarda a impizao á riyerse iscandalosamenti con inas carcacada qui si sintían di la isquina. Andunce so papá a intrao á la Asiteria é liá aribatao la carta qui tiñía intre lo dedos.

La vivarachuna a siguido la borlasión, é coando il papá creiba qui era argún papel de lu muzitos á so ica, sia incuentrao con ina dicrarasiún amurosa á so moquier.

Andunse sí que se neá preducido in bárbaro iscándalo:

—¡Traditora! — liá dicido á duña Lionina so marido.

La vieca a creyido qui so ispuso cugaba co eya, ma il vieco ichando ina ispuma bianca per lo ocico, a pilao la carta é si la leyido á lu presenti...

Dun Sancurco tiñía ina indiñasión grandi, se ne tirraba il pelo, mitía roido cun lo dientis, cume la fiera di Palermo, gridaba ina ponta de ensulensias, é li punía á la vieca lo puños per lo ocos.

—¿Ma quí pasaba?

Tudo lo presenti an crido qui il padrón de la casa se abiba vinido loco. Il vieco diba y veñía, cirraba lo puños, rivorvía lu ocos, tiñía ina ira istopenda.

Barbín a prigontao á dun Sancurco quí socidía; é la Bianca disperata, si lo a prigontado eguarmente.

—¡To mama é ina traditora! a cuentistao dun Sancurco.

Cuando la vieca a oyido esto, siá livantao di la siya é, ferriusa, co il pelo rivuelto, timbrando di lo pieses á la testa, a prigontao al marido per qué era traditora...

Andunse siá echo iña pirfeta acrarasiún dil socedimiento é la cosa an concruido con ina alicría di carnaval.

Lu qui pasaba era lu siguiente:

Il covensito sacamoela, nonca in la vida, se ne fijó in la Bianca, cume duña Lionina pretindía, pirque á il mochacho li giustaba la roba madura é nu la fruta pintuna. In consicuensia sintió ina pasión di fuoco per la mama di isa siñurrita, ingañao pir in cuempadre istópido qui liá dicho qui duña Lionina era viuda é que ese vieco que abiba in la Asiteiria, era il fratelo di eya...

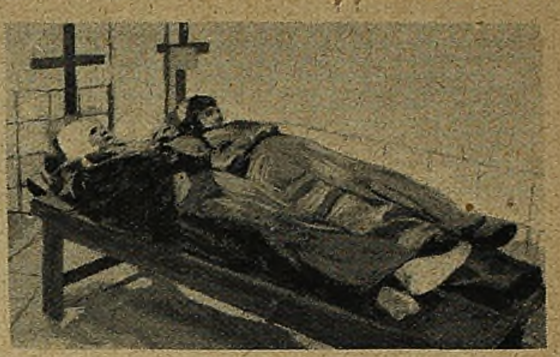
Andunse dun Sancurco si a posto di buona cara, asicurando, iso sí, qui

(*Véase pag. 105.*)

EL ATENTADO ANARQUISTA DE BARCELONA—EL REY EN LAS PEÑAS DE EUROPA



Sitio donde estalló la bomba en la Rambla de las Flores de Barcelona



Los cadáveres de Rosa y Josefa Rafat, víctimas de la explosión

Gran indignación causó el atentado anarquista cometido el 3 de septiembre en Barcelona, donde arrojaron una bomba en la Rambla de las Flores, cuya explosión causó la muerte de dos mujeres y 24 heridos de más ó menos gravedad.

Los telegramas dieron abundantes noticias sobre este hecho que suscitó las protestas de numerosos personajes y corporaciones.



Paso por la Rambla del entierro de las dos hermanas señoritas Josefa y Rosa Rafat

—Durante los tres primeros días de septiembre, Alfonso XIII realizó una expedición cinegética á las Peñas de Europa, parte de la gran cordillera pirenaica occidental en los límites de Asturias con León y Santander. Allí estuvo Alfonso XII en



El rey, de regreso al campamento, seguido de sus acompañantes y de los ojeadores después de la cacería del 1.° de septiembre.

EL MONUMENTO AL CID EN BURGOS.—VISITA REAL Á LA CARTUJA

1881, pero no pudo cazar una sola gamuza, mientras en la cacería de su sucesor, se han matado veintitrés.

El joven soberano fué en automóvil de Potes á Camaleño, donde montó á caballo para recorrer por entre precipicios y caminos roqueros una extensión de 22 kilómetros en poco más de dos horas. Solamente pudieron seguirle seis jinetes y los demás en número de cincuenta, llegaron mucho después.

El campamento, que se estableció en la Lloroza, se componía de unas treinta carpas á más de la caseta del soberano que estaba amueblada lujosamente.

En total, esta cacería ha costado al rey 350.000 pesetas.

—El 29 de agosto fueron inauguradas en Burgos por la real familia, las obras del monumento al Cid. Desde las dos de la tarde, empezó á acudir gente al paseo de la Isla y á la plaza de Castilla en la que ha de levantarse el monumento.

En uno de los lados de la plaza, se había instalado una elegante tribuna para la real familia y las autoridades, y en medio veíase un templete adornado de escudos, bajo el cual estaba pendiente la



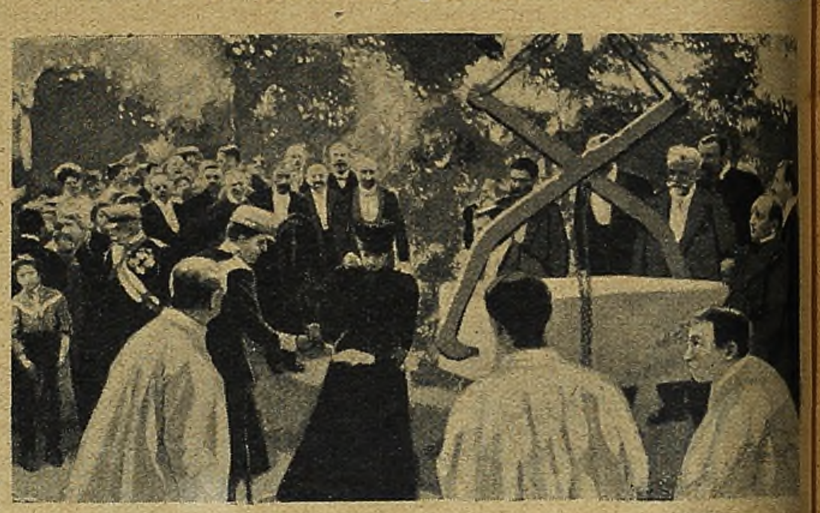
Un alto en Peña Vieja. El rey en un descanso durante la cacería de rebecos ó gamuzas

piedra que se debía colocar.

A las tres y media llegó la real familia con el presidente del Consejo, el ministro Sr. Mellado, y las autoridades y después de unos breves discursos pronunciados por el alcalde y el señor Mellado, leyóse el acta, que fué firmada por el rey, la reina madre y la infanta María Teresa.

Seguidamente, la comitiva se trasladó al templete y el rey y la reina echaron en la zanja una paletada de mortero; los obreros bajaron la piedra y la ceremonia quedó así terminada.

—Al siguiente día visitó el monarca la célebre Cartuja de Burgos, situada en las afueras de la ciudad,



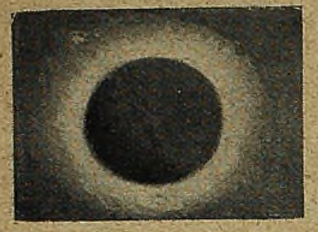
Colocación de la piedra fundamental del monumento al Cid por Don Alfonso y Doña María Cristina



La familia real visitando el patio de una celda

donde le recibieron la comunidad en pleno, el arzobispo, el obispo de San Luis de Potosí y varias personas de la aristocracia. El soberano, á quien acompañaban la reina madre y las infantas Isabel y María Teresa, estuvo admirando las bellezas artísticas del edificio. Cuando se retiraba, uno de los cartujos, que cuenta ciento cinco años de edad, se despidió de él con esta humorística frase: «Señor, hasta el próximo eclipse».

La observación del eclipse solar



En Burgos: la fase total mostrando la corona



Don Alfonso escuchando la explicación sobre la ecuatorial fotográfica que le hace uno de los astrónomos británicos en Burgos.



El último momento de la totalidad en Burgos

El eclipse de sol del 30 de agosto, total en una zona que cortaba la península ibérica desde Galicia y se extendía hasta las Baleares, fué observado atentamente por los astrónomos españoles y extranjeros. El rey visitó en Burgos los distintos observatorios, deteniéndose en examinar sus valiosos instrumentos. Los lectores pueden ver aquí dos fotografías que se sacaron en Burgos, la primera de las cuales, obtenida en plena totalidad del fenómeno, muestra la corona solar. Estaba nublado, pero antes del tránsito, se vi; el sol claramente. Los resultados fueron semejantes á los de las observaciones de 1860, 1883 y 1893. En la parte inferior del disco solar, no aparecieron protuberancias, pero sí se notaron y muy brillantes en la parte superior.

El astrónomo inglés Sir Norman Lóckyer que se hallaba en Palma de Mallorca, no pudo efectuar buenas observaciones por estar allí el cielo nublado. Uno de los puntos de España adonde concurrió más gente para observar el eclipse fué sin duda alguna Sigüenza, debido á su proximidad á Madrid y á la facilidad de comunicaciones. Allí se encontraban los ministros de Estado, de Agricultura y Guerra. A la una y diez, desapareció la esfera luminosa del sol viéndose en torno de la luna una aureola radiada. El paisaje quedó envuelto en una escasa luz que recordaba la del alba y la temperatura descendió notablemente. En el extranjero se llevaron á cabo buenas observaciones del eclipse como parcial, y en París se instalaron en la vía pública telescopios por los cuales se podía observar el eclipse, pagando solamente un céntimo de franco.



El astrónomo inglés Mr. Thwaites en Burgos



La obscuridad durante el eclipse en Burgos



Aldeanos observando el eclipse en una calle de Sigüenza (provincia de Guadalajara)



En París. Observando el eclise con telescopio por un céntimo

LAS EXPOSICIONES INDUSTRIALES Y ARTÍSTICAS

La actividad de los artistas é industriales italianos no espera la ocasión de exposiciones generales y por eso se celebran anualmente exposiciones locales diversas. Este año ha habido cuatro notables: la de Cúneo, la de Chieti, la de Varallo y la de Macerata.

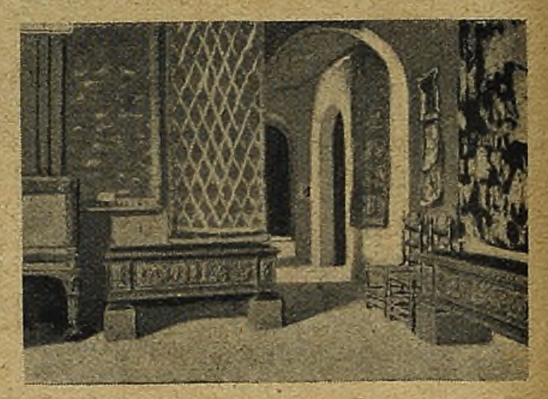

El rey en la inauguración de la exposición de Chieti

La Exposición de Arte Antiguo del Abruzo celebrada en Chieti que presentaba además muestras de las actuales industrias de la region, fué honrada con la visita del rey y la reina que al regresar de Bari después de inaugurar el monumento á Humberto I, se detuvieron en aquella ciudad. Los críticos han hecho muchos elogios de las exhibiciones de Chieti, admirando sus encajes y sus trabajos de orfebrería y de cerámica.

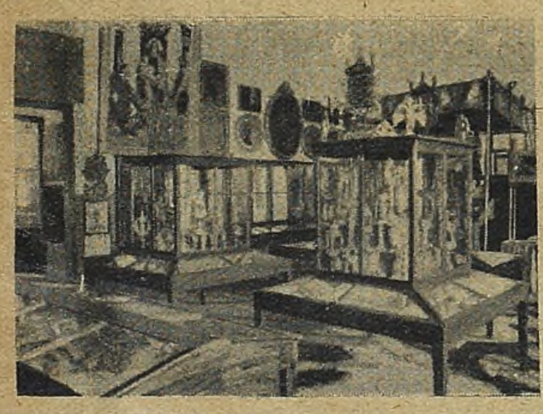
El rey y la reina visitaron también la exposición de Macerata, al dirigirse á Caserta para asistir á las grandes maniobras.

Esta exposición agrícola, industrial y artística, fué inaugurada el 16 de agosto por el ministro de Agricultura Rava; estaba formada por cinco grandes construcciones á lo largo de la alameda Puccinotti, que va desde la puerta Romana á la puerta de Santo Domingo; dos pabellones de la misma forma limitaban el vasto Campo Boaris transformado en jardín fresco y florido.


Chieti. Una sala de cerámica


El vestíbulo


El ministro Rava y la comitiva oficial al inaugurarse la exposición de Macerata


Sala de arte sacro en Varallo


Varallo. Sala de las bellas artes

LA REVUELTA DE GRAMMICHELE

La exposición de Varallo, inaugurada el 6 de agosto y las fiestas allí organizadas, obtuvieron gran éxito, habiendo atraído á numerosos visitantes.

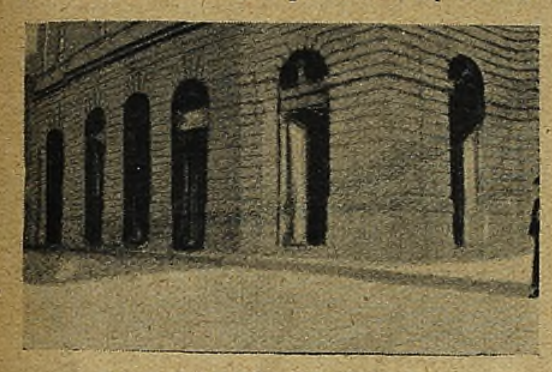
— Los campesinos de Grammichele (Catania) que celebraban la vuelta de las labores campestres con una procesión en que se desplegaba la bandera roja, fueron acometidos por los soldados, habiendo desoído las intimaciones para su dispersión.



Vista de la Municipalidad de Grammichele

Por ese choque quedaron diez muertos en la plaza de la municipalidad y más de un centenar de heridos. Entre los primeros se encontraba un niño que había acudido á la demostración como á una fiesta.

En los desórdenes que se produjeron, fué incendiado el local de la sociedad llamado «Casino dei Civili». Este suceso dió lugar á ruidosas manifestaciones de protesta en distintas ciudades del reino.



Exterior del casino incendiado



Interior del casino

Catástrofe ferroviaria en Inglaterra



Trabajos de reparación de la línea

A unas nueve millas de Chélmsford en la pequeña estación de Wítham, del gran ferrocarril del Este, descarriló el expreso que había salido de Líverpool Street á las 9 y 27 a. m. y que se dirigía á Crómer.

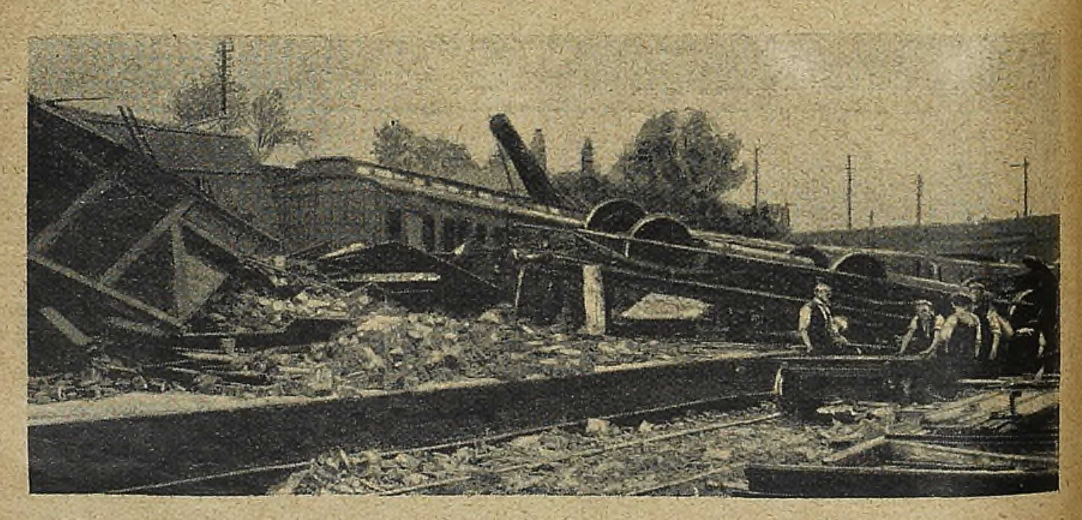
Al pasar por dicha estación, el tren que estaba formado por una locomotora de gran potencia y catorce vagones, marchaba con una velocidad de cuarenta á cincuenta millas por hora. Ignórase cuál fué la causa del desca-



Los coches últimos



El coche número 6



Vista del andén con los restos de los coches


Vista tomada desde debajo del puente

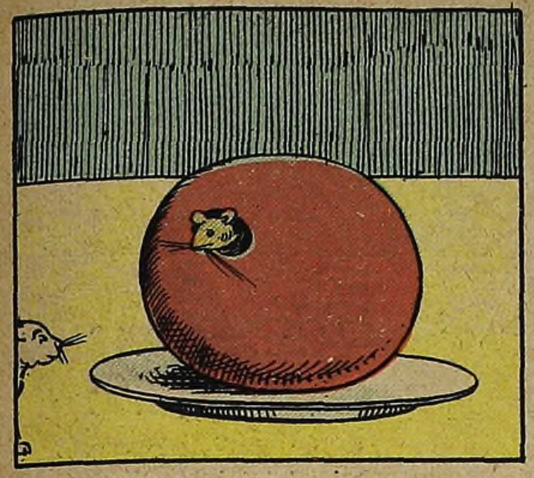
anteriores del octavo, noveno, décimo y undécimo se hicieron pedazos, así como los vidrios de los tres últimos en los cuales viajaban varios niños lisiados.

Murieron nueve viajeros y el mozo de equipaje, cuyo cuarto fué destruído por el vagón quinto, quedando heridas más de treinta personas.

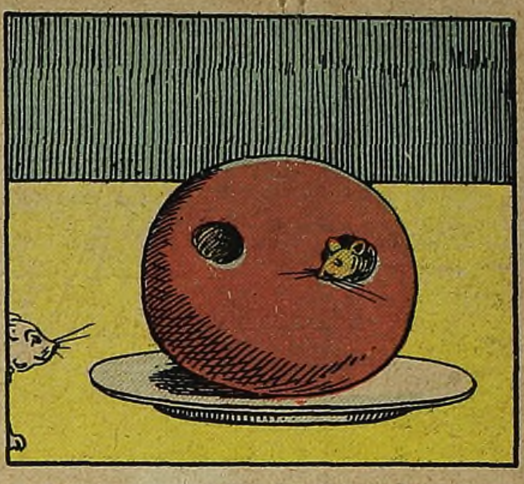
rrilamiento. La locomotora penetró en la estación siguiéndola tres vagones que hicieron astillas una porción de durmientes; los enlaces del cuarto vagón se rompieron y el quinto subió al andén y destruyó las oficinas; también subió al andén el sexto coche; el séptimo quedó atravesado en la línea y las partes


La multitud mirando desde el puente á la via

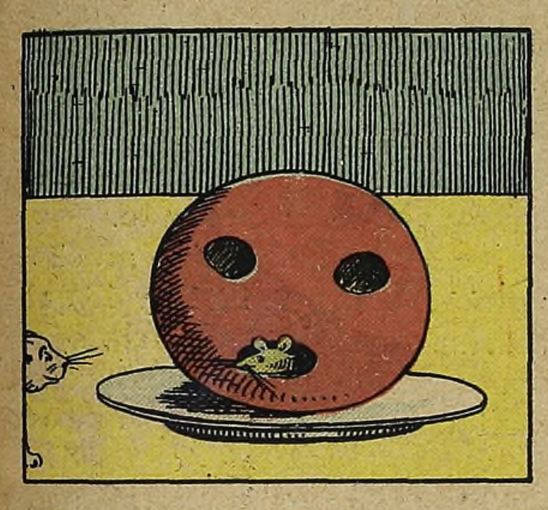
La rata y el queso



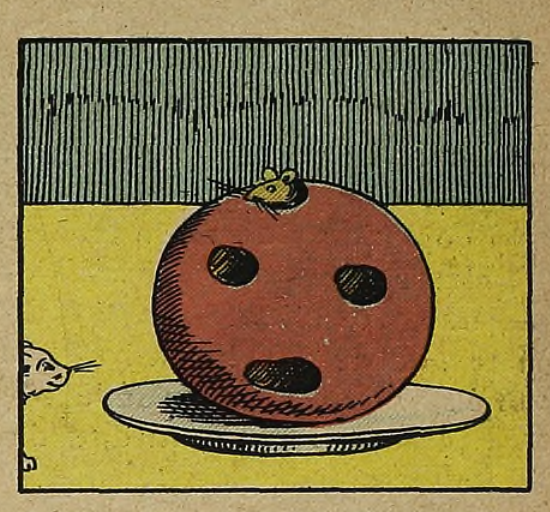
Una rata se introdujo un día en un queso de *Holanda*, y cuando fué á salir, vió que la acechaba un gato.



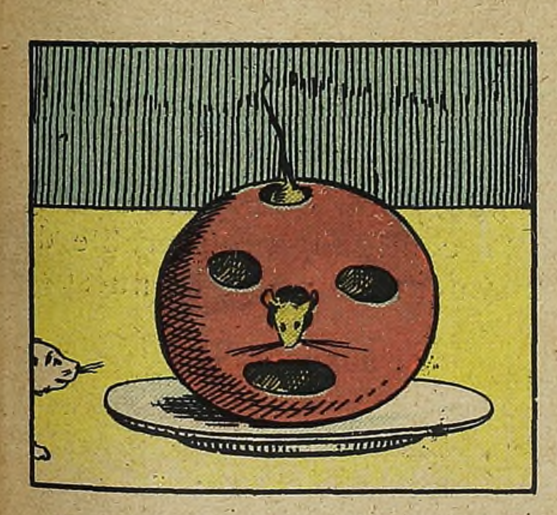
Para escapar al enemigo, quiso abrir un agujero al otro lado del queso; pero, con la agitación que tenía, lo abrió en un sitio inconveniente.



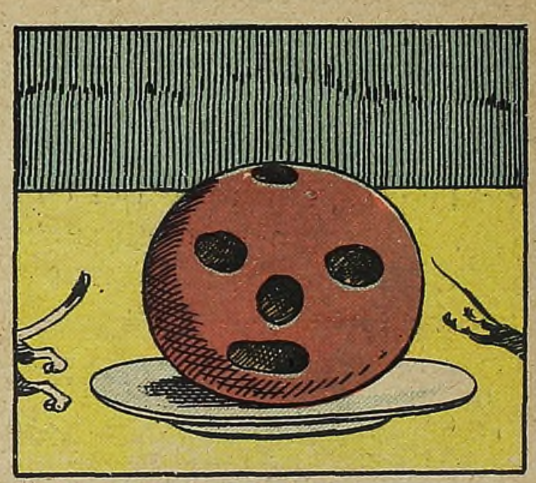
Hizo otro ensayo, pero al sacar la cabeza, vió también que estaba del lado del gato.



La rata abrió un cuarto agujero en la parte superior.



Sin embargo, esos errores la salvaron, porque con el quinto agujero que abrió, el queso parecía...



...una cabeza tan horrible, que el gato se asustó y se mandó mudar. La rata hizo lo mismo, naturalmente.

Cigarrillos "43"

CASA ESTABLECIDA PURAMENTE PARA LA ELABORACIÓN DE CIGARRILLOS FINOS

"EXCEPCIONALES" armados y para armar á 0.40
"ESPECIALES" id. id. „ 0.30
"CASINO" para armar, (con figurita) . . . . „ 0.20
"ARMADOS" (con cartoncito). . . . . „ 0.20

TODOS los paquetes **SIN EXCEPCIÓN** de 0.20, que expendemos para la Capital, Campaña y Provincias, llevan un cartoncito ó figurita, y desde diez de los mismos hasta cualquier cantidad, se consiguen los obsequios cuyo detalle es ya conocido y desde la fecha notablemente aumentado.

Hemos puesto en circulación y ya los han obtenido muchos de nuestros clientes, relojes Longines, de oro 9, 12, 14 y 18 quilates, desde 2000 hasta 7000 cartones; anteojos de teatro, sombrillas y paraguas de seda, bastones puño de plata, costureros de plata, y gran cantidad de artículos para señora, que no detallamos por su extensión.

IMPORTANTE. — Hemos recibido exclusivamente para canje también de cartoncitos ó figuritas, un gran surtido único en esta Capital de artículos japoneses legítimos (garantimos su procedencia), de gran novedad y fantasía.

Invitamos á nuestros consumidores á que visiten nuestra fábrica, para convencerse de que nuestros obsequios no admiten competencia.

No copiamos ideas, sino creamos por medios originales y exclusivos, el interés del consumidor, con obsequios útiles y de valor como lo comprueban la cantidad innumerable de artículos que se encuentran actualmente en poder de nuestros favorecedores.

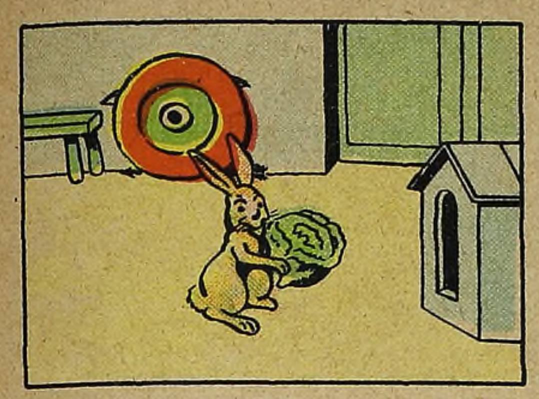
Todos los días sin excepción se pagan los premios

Fábrica: DEFENSA 1278 BUENOS AIRES

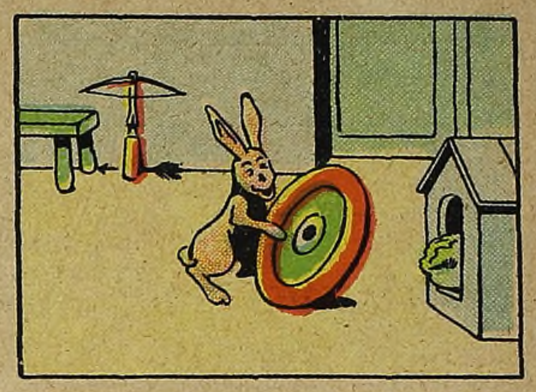
PICCARDO & C^IA

Sucursal: CÓRDOBA 944 ROSARIO-STA. FE

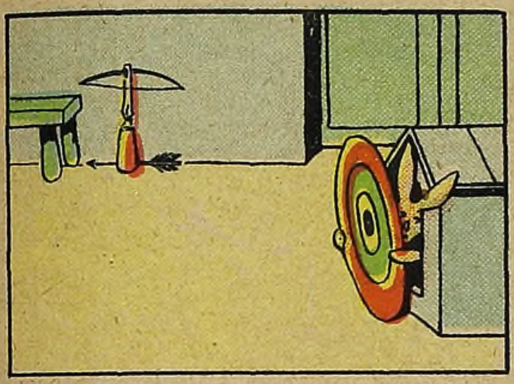
Una caza original



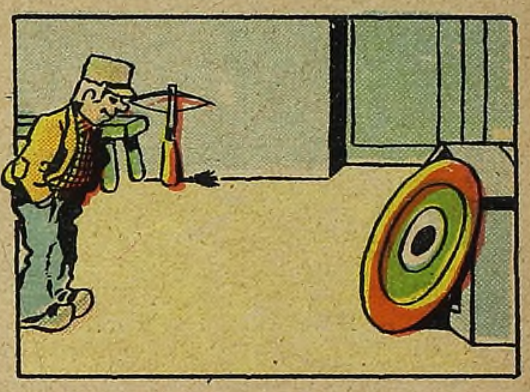
El conejito.—He encontrado un repollo. ¡Qué pichincha!



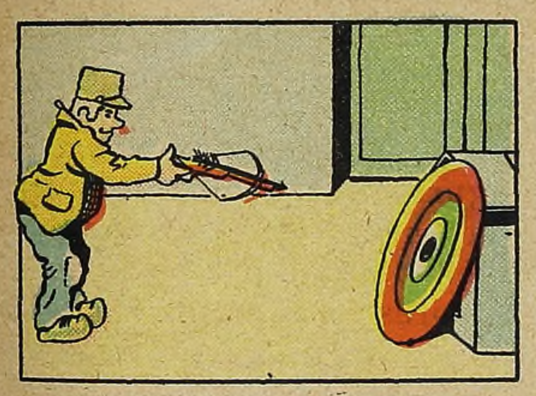
Voy á comérmelo en la casita de Canelo, que está vacía.



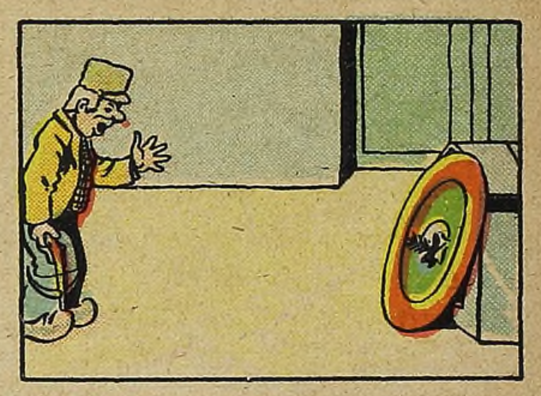
Tapando la entrada con este blanco de tiro, nadie me verá.



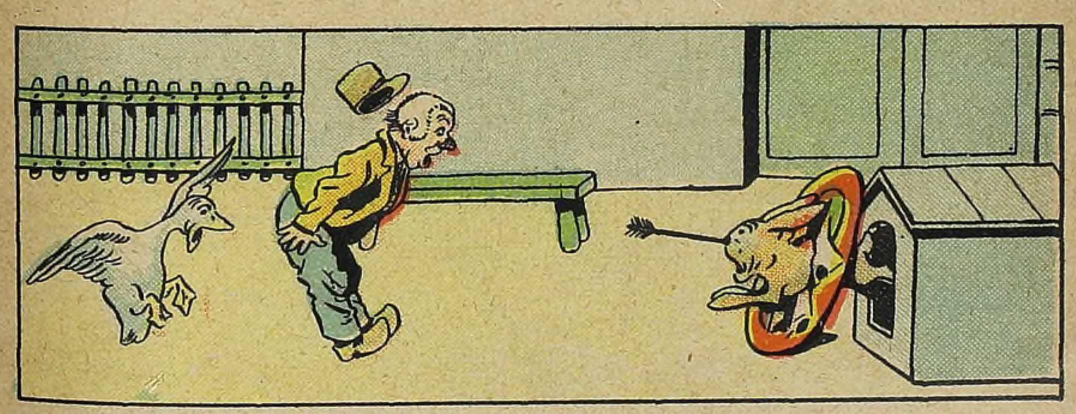
El joven Angelito.—¡Pucha! Se me ocurre ensayar mi habilidad en el tiro.



¡Atención! Apuntemos bien.



Justo en el centro. ¡Si hubiera sido un conejo!



¡El conejo cazado!

La paz rusojaponesa

A la conferencia de la paz, celebrada en Pórtsmouth concurrieron juntamente con el señor Witte y el barón Komura varios hombres distinguidos en representación de uno y otro país, que contribuyeron en gran manera con sus conocimientos especiales á resolver satisfactoriamente la cuestión.



El célebre profesor ruso Federico de Martens, que preparó el tratado.

Entre ellos se destaca la figura del profesor Martens, notable jurisconsulto y autoridad primera en materia de derecho de gentes. Mr. Dénnison preparó á su vez el tratado trabajando por la parte del Japón.

Como agregados á los plenipotenciarios rusos se encontraban también en Pórtsmouth los cuatro personajes que representa una de nuestras fotografías y que son, contando de izquierda á derecha, el señor De Plançon, que fué agente en China; Chipof, del ministerio de Hacienda, y Catelic y Berg, ambos del ministerio de Relaciones Exteriores.



Mr. Dénnison, consejero de los japoneses en la conferencia de la paz



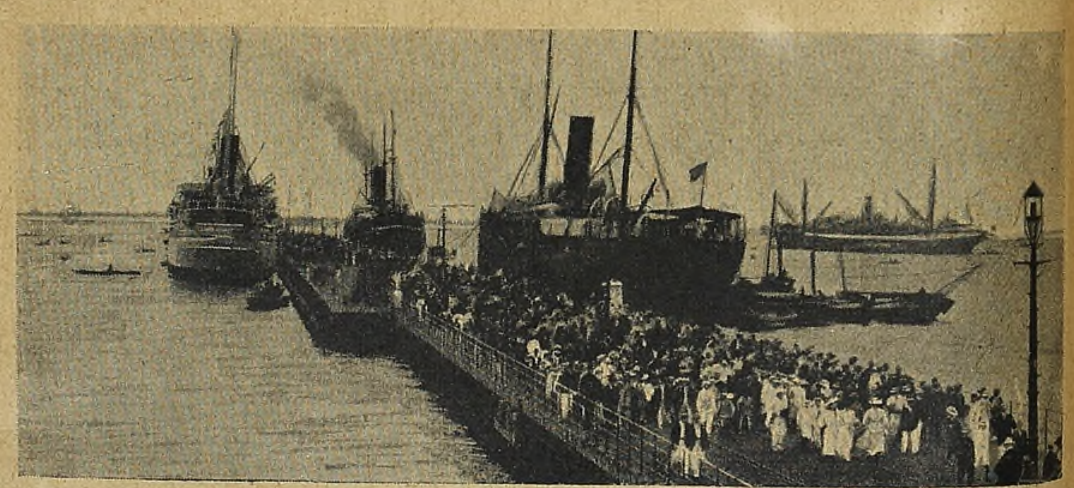
Periodistas japoneses en Pórtsmouth

No faltaron allí tampoco los periodistas para dar cuenta del estado de la negociación, hallándose bien representada la prensa japonesa.

Como hecho que demuestra lo mucho que ha apreciado el Japón la intervención de Róosevelt para terminar la campaña, figura la entusiasta recepción á la hija del presidente cuando desembarcó en Yokohama el 25 de julio, acompañada de Mr. Taft. Según el corresponsal del «Times», nunca se ha dispensado en el Japón tan gran acogida á un visitante extranjero, pues la señorita americana fué tan honrada y aclamada como una reina por todas partes. La América democrática al hacer sentir su poderosa influencia en el más importante suceso del mundo, estuvo bien representada por Miss Róosevelt.



Los agregados á los plenipotenciarios rusos en la conferencia



Manifestación de bienvenida á la hija del presidente Róosevelt, á su llegada á Yokohama

TIENDA SAN JUAN

EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE Y MEJOR SURTIDO DEL PAÍS

CIBRIAN HERMANOS

ALSINA Y PIEDRAS — BUENOS AIRES

GRANDES SURTIDOS DE

NOVEDADES

EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS PARA

PRIMAVERA Y VERANO

Sedas, Espumillas, Gasas, Tules, Géneros de lana para vestidos, velos, etaminas, popelinas, eolienes, Voile-linon, Brodería inglesa, cortes de vestidos bordados, cortes de blusas, encajes y puntillas, cuellos, corbatas, cinturones, carteras, flores para sombrero, adornos y guarniciones, sombrillas y abanicos, perfumería fina, confecciones hechas y sobre medida, vestidos, tapados, blusas, polleras, golas, visos.

LENCERIA FINA



N.° 26. Vestido elegante, gran novedad, de brin ó piqué, saco faldón con pespuntes, botones en el chaleco figur., pollera con tres alforcitas y tablones $ 30.

Cortinados, Doseles, Stores, Brise-Brise, Visillos, Yutes y Carpetas

Persianas de la India

á precios de fábrica

ESTERAS hechas y por metro

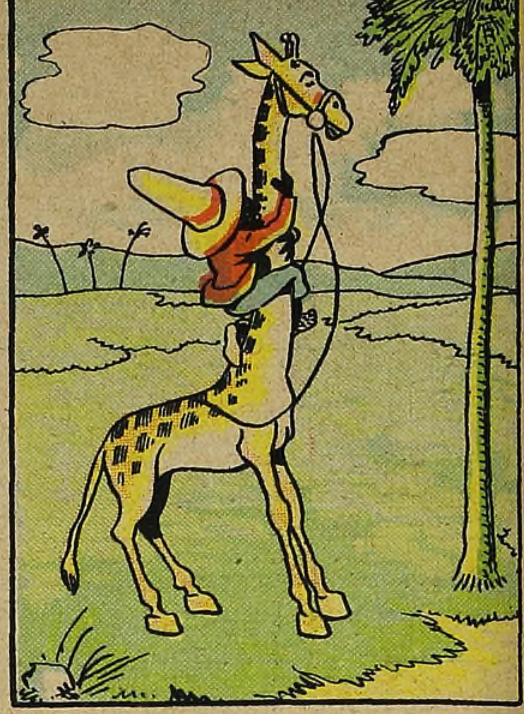
NUESTRO SURTIDO ES EL MEJOR

PIDAN nuestro nuevo CATÁLOGO GENERAL, se remite gratis y libre de porte á cualquier punto de la República.

El negrito y su jirafa



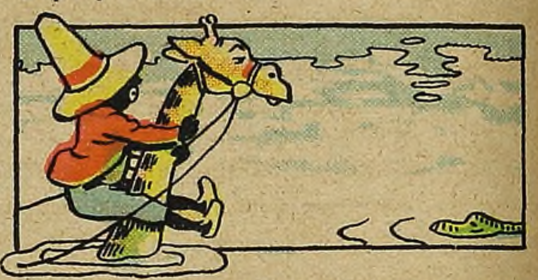
Tintillo partió en excursión montado en su jirafa favorita.



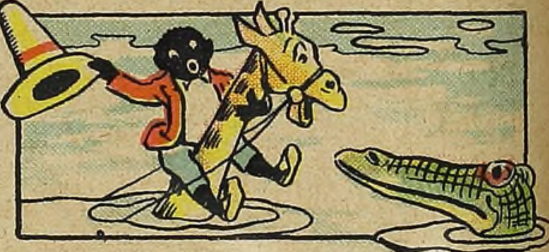
—¡Qué lindos dátiles! — exclamó. Me trepo por el cuello...



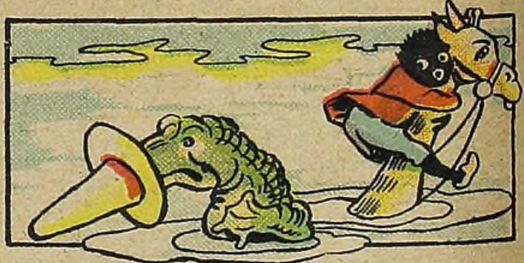
...y recojo dátiles para llenar cuatro cajas.



Este río no me asusta. Lo atravieso sin mojarme ni los pies.

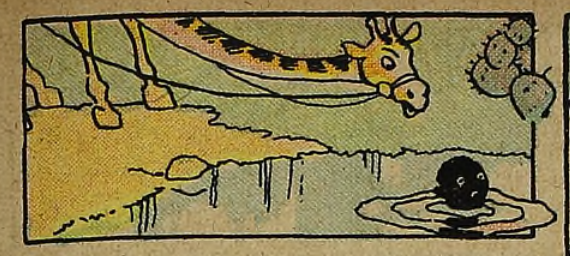


¡Pucha! un cocodrilo. Esperate, que voy á adornarte.

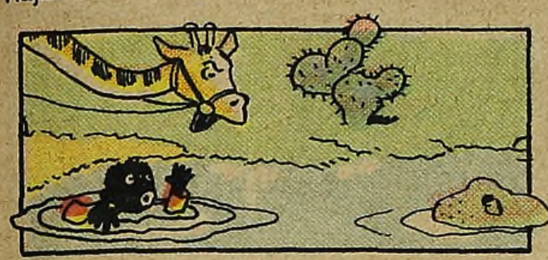


Lo que es con ese sombrerito no puedes abrir la boca ni para llamar á tu mamá.

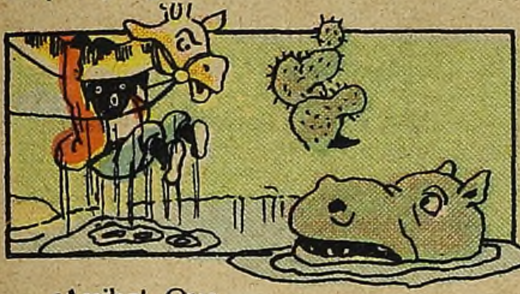
El negrito y su jirafa



Un buen baño sienta bien después de viajar tanto.



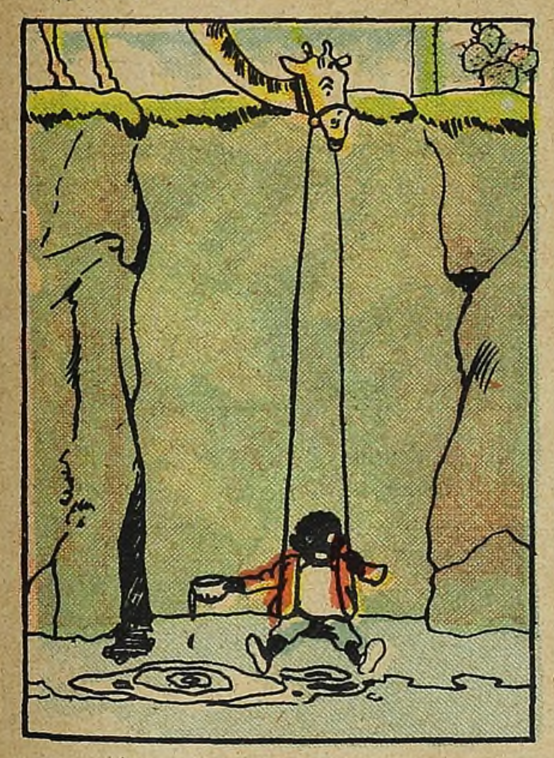
¿Qué es eso? Parece que se acerca un huésped peligroso.



¡Arriba! Que siga viaje el hipopótamo feo.



Mis grandes aventuras me han dado mucha sed y voy á beber en este pozo.



Ya ven con qué facilidad bebo, gracias á mi animal favorito.



Ahora, en camino para Tombuctu, donde me esperan para cenar. ¡Viva mi jirafa!

Poste restante



Me lancé del carruaje, á la puerta de la Casa de Correos, con riesgo evidente de romperme la crisma contra el cordón de la vereda.

Arrojé al cochero una moneda de dos liras y, como un huracán, penetré en la oficina adonde me llevaba mi impaciencia.

Me acerqué á la ventanilla.

—G. N. poste restante. Haga el servicio.

Y el empleado, sonriendo, me entregó una carta.

—Vengo haciendo oı mismo desde hará unos tres meses.

***

Como de costumbre, me acerco á la ventanilla, me ponen la carta en la mano... pero la caligrafía del sobre me sorprende esta vez, no me parece la misma.

Y como, para mí, cualquier certidumbre es preferible á una duda... abro la carta.

Me parecía reconocer la letra aquella, pero no daba con la persona á quien podía pertenecer.

En la misiva se indicaban la hora y el lugar de una cita. Ni más ni menos.

***

Como no era aquella la carta que debía yo recibir, volví al Correo.

El empleado, sonriendo siempre, me respondió:

—Pero ¿no se la he dado hace un momento?

—Sí, pero es que espero otra.

—Puede ser que llegue: por ahora no hay nada.

***

La duda de que la carta que esperaba yo, hubiese ido á parar á otras manos me atormentaba.

No me cabía en la cabeza que mi Lisa no me hubiera escrito. ¡Imposible!

Llegó la noche.

Ceder al impulso que me subyugaba, me parecía indigno, repugnante.

Pero mi curiosidad era tan grande, tan poderosa, que al fin cedí. Y á las diez en punto, la hora precisa indicada en la carta, yo me encontraba en el lugar de la cita.

Mi ansiedad era indescriptible. Mil ideas ofuscaban mi mente. Mi pensamiento vagaba, perdido en las más extrañas conjeturas.

***

De pronto—en aquel momento mi tensión nerviosa llegaba al último grado—percibo una sombra que, pegada á la pared, venía en dirección á mí.

Era una mujer, no cabía duda.

Mi corazón empezó á latir apresuradamente. No parecía sino que quisiera hacer explosión dentro de mi cavidad torácica.

La emoción hacíame temblar: yo me oculté, aun más, en el vano del zaguán donde esperaba... el fin de aquella extraña aventura.

En aquel momento llegó á mis oídos una voz casi imperceptible.

—Amor... amor...

Comprendí que la sombra no era tal sombra, y que la persona que hablaba encontrábase á pocos pasos de mí.

Cobré ánimos y, bajando á la vereda, abrí los brazos exclamando:

—¡Angel quer...!

La palabra se me quedó á medio camino.

Acababa de abrazar á un señor cura.

¡Era mi hermano!

***

Dos carcajadas homéricas estallaron en la noche silenciosa.

Guido FOSSI



Hombres y Cosas



TEODORO RÓOSEVELT

El presidente Róosevelt, cuyo nombre resuena en estos momentos unido á la grata palabra «paz» es, en política, una de las grandes fuerzas del día.

El resultado feliz de la conferencia de Pórtsmouth se ha debido á la acción directa de este notable hombre sobre el micado y el zar. Róosevelt no se detuvo por vanos protocolos, desechó escrúpulos inútiles y vió claro en la impotencia de Rusia y la fatiga del Japón, lo que le permitió llevar á término desde su residencia de Oyster Bay, esto que pudiera llamarse intriga benéfica, por los humanitarios sentimientos en que se inspiraba.



Róosevelt á los 8 años

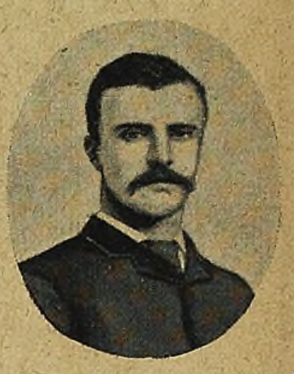
Día tras día, recibíanse malas noticias ,de Pórtsmouth; creíase que nada había ya que esperar, y todos los diarios del mundo anunciaban el fracaso de las negociaciones, pero el presidente no dudaba nunca. Para ganar tiempo, telegrafió directamente á Péterhof y á Tokio, evitando una ruptura inmediata.

Esto ha probado una vez más la inconveniencia de muchos de los procedimientos diplomáticos tradicionales.

Por atenerse estrictamente á las fórmulas consagradas, por no atreverse á dar un paso fuera de las vías de una rancia etiqueta, se han lamentado en el mundo actos que decidieron de la felicidad de los pueblos.



De 22 años



De 26 años

Pero esta vez triunfó el buen sentido representado en ese punto por Róosevelt, y el resultado satisfactorio no se hizo esperar.

Nicolás II, el poderoso monarca que inició la conferencia de la Haya, impulsado por el ideal altísimo de la paz universal, se halla ahora en condiciones de envidiar al presidente democrático que ha desempeñado para la misma nación rusa, el papel de pacificador con que él soñaba.

Cuando el emperador de todas las Rusias medite sobre la intervención norteamericana en este conflicto, encontrará sin duda frases amargas para lamentar el destino que le fué personalmente tan adverso.

Róosevelt, en cambio, no soñó quizá nunca en verse con la aureola del pacificador.



A los 30 años

¡Quién hubiera predicho que el estudiante americano que en 1880 se encontraba en la academia de Dresde, visitaba á Suiza y emprendía alegremente la ascensión de la Jungfrau, ambicionando sólo las glorias del alpinismo, iba á ejercer en el mundo un poder tan extraordinario!

Róosevelt con su inmensa actividad, su viril energía, su sencillez y sus procedimientos libres y desembarazados, ofrece el modelo de *los políticos del nuevo siglo*, modelo que, por todos los éxitos de su vida pública y especialmente por el de Pórtsmouth, se está imponiendo á la vieja Europa.



A los 34



En la actualidad



Cigarrillos Reina Victoria XXX Habanos
Reina Victoria
Reina
Victoria
Enrique Martinez
Buenos Aires
680 Cuyo 680
XXX
Habana

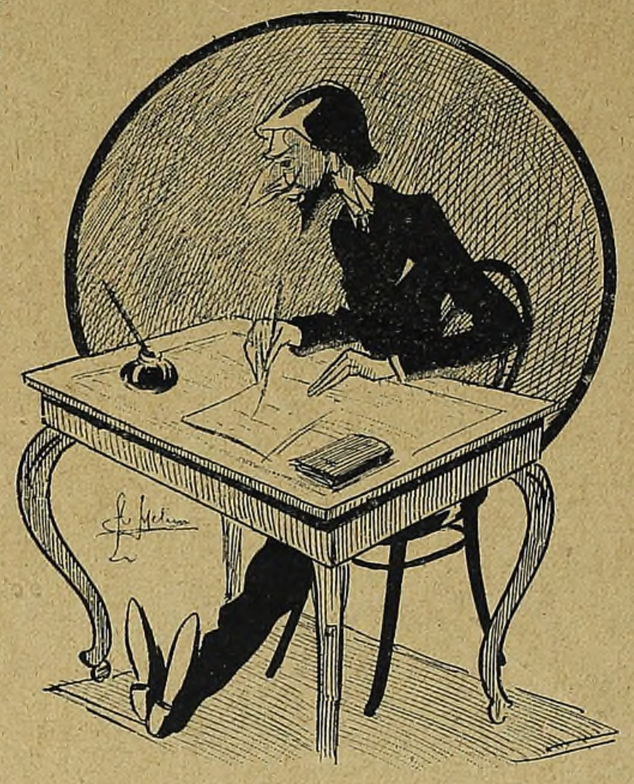
Una carta del demonio

Señor don Enrique Gaspar.

Muy señor mío: que yo pequé revelándome contra mi Dios, no admite género de duda y harto lo purgo por mi mal; pero que, sin tener en cuenta la expiación de mi pecado, la maledicencia agrave mi situación con calumnias groseras, es lo que no estoy dispuesto á tolerar en lo sucesivo; á este fin impetro su cooperación para que se sirva hacer públicas mis quejas, ya que en usted escribir un artículo debe ser, por lo malos que los produce, cosa tan sencilla como en mí espantarme las moscas con el rabo, según la creencia en el siglo; pues ni yo tengo rabo donde el vulgo me lo supone, ni en esta su casa está para moscas la temperatura.

Algo daría, sin embargo, por poseer ese apéndice dorsal y aún los cuernos con que gratuitamente me ha dotado el arte pictórico, que de ser así, en más de un rato de mal humor había de salirme por algún albañal, y, á éste quiero y á éste no quiero, poner al mundo á topadas y coletazos más blando que un higo.

No hace todavía un siglo, éste su humilde servidor gozaba entre las masas de cierta influencia fatídica, es verdad, pero influencia al fin. Nadie se atrevía á pronunciar mi nombre sin santiguarse, lo que me domeñaba en cierto modo y me obligaba á esconderme en la covacha del carbón con la cara mustia, y, si valen metáforas, con el rabo entre las piernas; pero, amigo mío, desde que las corrientes revolucionarias dieron al traste con la fe, se me ha perdido el respeto hasta un punto que ya no es familiaridad, sino menosprecio lo que inspira á las gentes el demonio.



Si yo no he hecho más que una cosa mala ¿por qué se me ha de colgar el mochuelo de todo lo que disgusta? Yo quiero vindicarme ante la sociedad y exhibirme como soy.

No puede usted figurarse la impresión tan dolorosa que recibo cada vez que, estando en mi gabinete y á caza de una orden de caballería ó de un nuevo derecho político que inventar para que no se esterilice en el hombre el germen de sus desaciertos, ya aguzando mi inteligencia en busca de un mamarracho que inspirar á la moda, á fin de que las mujeres, de que por aquí no andamos escasos, nos renueven el surtido con lo que pecan por moños; no puede usted figurarse, repito, lo que me indigna oir por esas alturas:

—¿Con qué fulana se ha casado?

—Sí; ayer.

—¿Y qué tal es su marido?

—Calla, hija; más feo que el demonio.

¿Hase visto cosa como ella? A mí no es que me dé la vanidad por la hermosura; pero usted sabe, porque es persona leída, que yo soy de lo mejorcito en punto á facciones, sin ofender á las de Cataluña y Navarra; tanto, que en opinión de algunos etimologistas, mi verdadero nombre no es Luzbel, sino Luz-bella.

Pues bien; aun no se ha extinguido el eco de semejante calumnia, cuando un señor que está almorzando en una fonda le dice al camarero:

—Advierto á usted que este pavo está más duro que el demonio.

Esto aunque me ofende menos, es tan falso como lo otro; porque imagínese usted si con el calorcillo *que por aquí hace*, dejaré de estar yo en fusión como cada hijo de vecino. A mí se me figura que andarían más acertados si dijeren: «Esto es más duro que la piedra», ó «más duro que el estilo de un académico», y hasta si querían ingerir un chiste de los que usan hoy los autores dramáticos, «más duro que veinte reales».

Pero, no señor; bien se ve que el objeto es ponerme á mí una banderilla aunque sea al paso. Y si no, ¿á qué propósito, como no sea el de zaherirme, habían de emplearse locuciones como la siguiente?: «A mí me ha tocado una mujer del demonio». Cualquiera creería que yo las tengo á docenas, cuando lejos de eso, y en buen hora lo diga, estoy como ideal político ó escuela literaria, sin casar con nadie. No si no, meta usted aquí abajo una mujer con prerrogativas y derechos, y al mes me deja el infierno que parece la tierra.

Vuelvo á repetirle á usted que el oficio está perdido; ya no me queda ninguno de los beneficios que me daba la superstición. Antes era para mí un día de jolgorio aquel en que en virtud del exorcismo le iban á sacar el demonio del cuerpo á una muchacha; y no por otra cosa sino porque la moza solía ser como unas peladillas, y me lisonjeaba que me creyeran retozón y hombre de gusto; pero hoy, buenas y gordas. A lo mejor bajan por un sumidero gritos de: «á esa chica se la va á llevar el demonio»; y cáteme usted en acecho y lleno de esperanzas; porque, en fin, aunque yo odie la coyunda, no me sabe mal el que de cuando en cuando me caiga alguna hembra de buen porte. ¿Qué le hemos de hacer? Todos somos frágiles; por un lado la propia inclinación; por otro el mal ejemplo que nos da don Juan Tenorio, que sigue tan galanteador y pendenciero como por allá arriba, matándome cada semana un comendador; de tal forma y manera, que

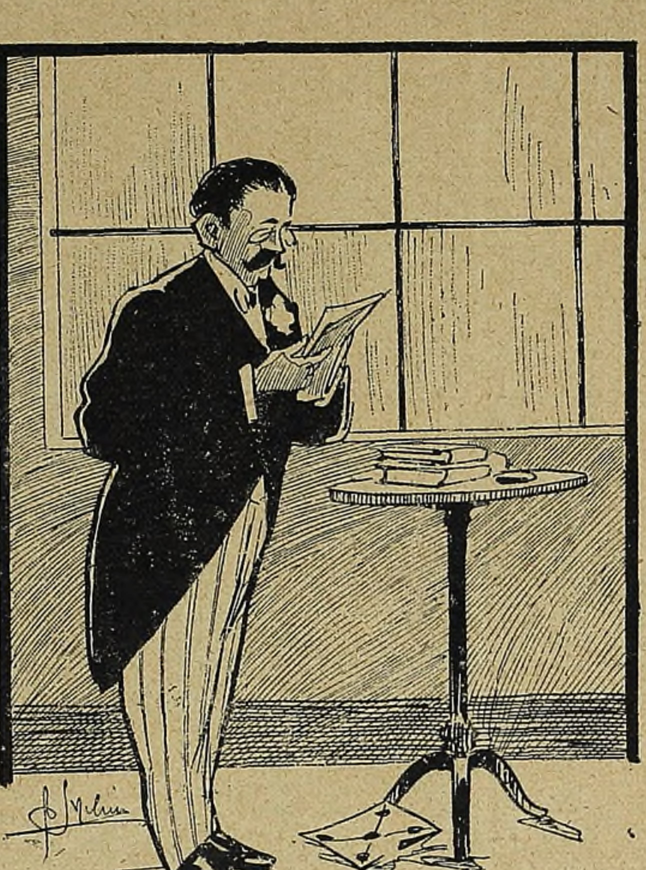
no los puedo sustituir por más aprisa que me los confeccionan. ¿Y qué resulta al cabo? Pues nada· que á la chica no se la lleva el demonio, sino que se la lleva algún capitán de caballería ó por lo menos algún empleado en Hacienda, con quien se casa á la postre.

Por supuesto, que yo no me quejo y de lo que me sucede nadie tiene la culpa sino yo.

Sí, señor, yo, que en lugar de meter en cintura á los que poco á poco se iban permitiendo libertades conmigo, los fuí dejando en paz seducido por el dulce arrullo de la lisonja. Pero ¿á quién no halaga el oir á las gentes sencillas cada vez que leen en los periódicos los inventos del siglo?

—¡Vamos! Hoy el hombre estudia con el demonio.

Convenga usted en que es reconocerme una superioridad intelectual que embriaga como tres actos en redondillas.



Lo mismo digo de la aptitud que todos me conceden para dar solución á las cosas más difíciles cuando exclaman confesándose vencidos:

—El demonio que entienda esto.

Poco á poco se me fué tomando hasta por persona chistosa y de buen humor; de tal modo, que no se vertía frase con ingenio que no se la recibiese en seguida como ocurrencia del demonio; y no ignora usted que en punto á buen humor, estoy más para Archena que para retruécanos.

¿Quién había de sospechar que por el camino de las concesiones daría yo, andando el tiempo, con una cocinera como la que ayer, al ser reñida por lo que tardaba en encender la lumbre, le espetó á su ama:

—Señora; si este es un carbón del demonio.

¿Habráse visto la muy zafia? Pues cuando el vegetal de encina que ella usa, si lo usa, se puede comparar con el de las minas de Cardiff y Newcastle de que yo me surto? Calcule usted que con los protestantes que aquí nos llueven de Inglaterra, tenemos una provisión que ni de encargo. En cuanto llegan, cogen los chicos unas escobas y les barren el polvillo, con el cual hacemos unos aglomerados que arden solos.

Por cierto que las existencias disminuyen y las importaciones escasean: no sé si porque los protestantes se convierten ó porque se esterilizan; pero la verdad es que cada día van siendo por aquí más raros, y los pocos que vienen, como han tomado la costumbre de bañarse todos los días, llegan de la tierra tan limpios, que se diría que vienen nadando.

En fin, á mí se me lleva el demonio.... ¿Ve usted?, hasta á mí se me pega. Pues bien, rectificando, á mí me sabe á maestro de escuela (que es lo de menos substancia que hay por allá arriba) el oir decir: fulano corre más que el demonio; este cocido está más salado que el demonio; á esa mujer parece que la ha vestido el demonio, y *ainsi de suite*; porque yo manejo el francés bastante correctamente, por más que se diga del que lo estropea, que habla un francés del demonio.

Para terminar, consignaré que una de las irreverencias que más me mortifican es la de creérseme propiedad de todo el mundo, vista la facilidad con que se me da y se me toma. De ello haga fe el siguiente diálogo:

—Maestro: ¿me da usted una peseta adelantada?

—Un demonio te daré yo.

O este otro:

—No te sofoques, hombre. ¡Vaya!, toma un cigarro.

—Un demonio me voy yo á tomar.

Conque basta con lo dicho para que usted, inspirándose en la justicia, escriba algo fuerte que reivindique mis derechos á la consideración universal.

Sepan lo que esto leyeren que no hay calenturas del demonio, pues gracias á Dios gozo de una regular salud; ni el frío, por intenso que sea, se le puede atribuir al que vive entre carbones encendidos, ni soy, en suma, lo que la ignorancia quiere que sea.

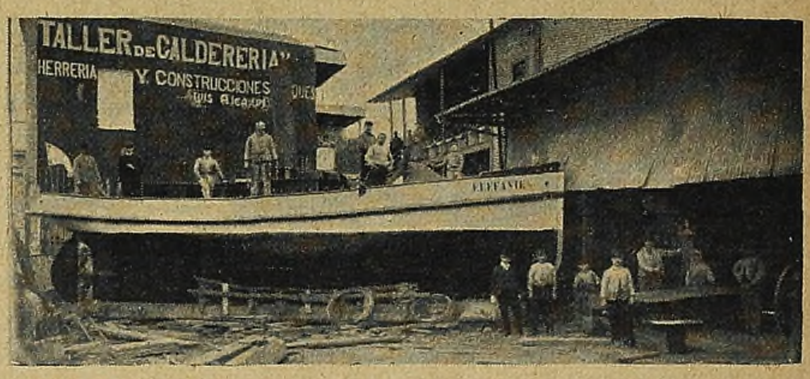
Doy á usted las gracias anticipadas, y mientras tengo el gusto de verle á usted por acá, me despido rogándole que dispense esta pretensión de

El Demonio.

Me limito á copiar la carta que antecede; porque sobre no poder añadir á ella nada nuevo, es media noche y tengo un sueño del demonio.

Enrique GASPAR.

Industria Argentina

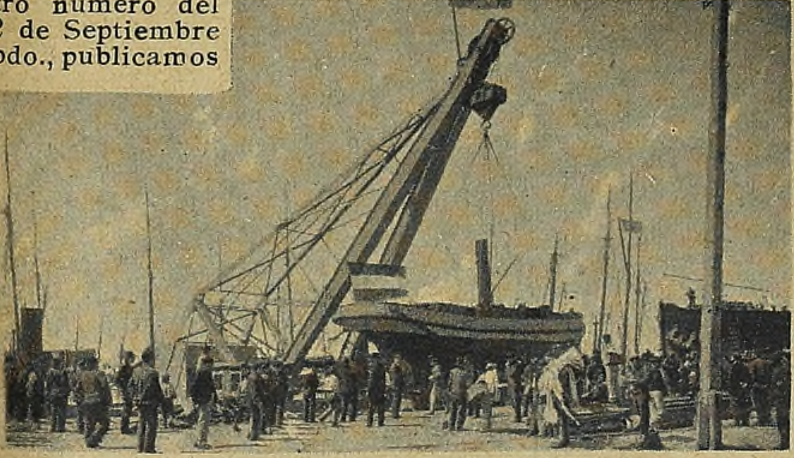


Parte de los talleres en que fué construido el vaporcito «Elefante»

Por segunda vez hemos tomado la vista del segundo vapor construido en el establecimiento del señor Luis Aicardi, situado en la calle Industria 229 - 231 de esta capital.

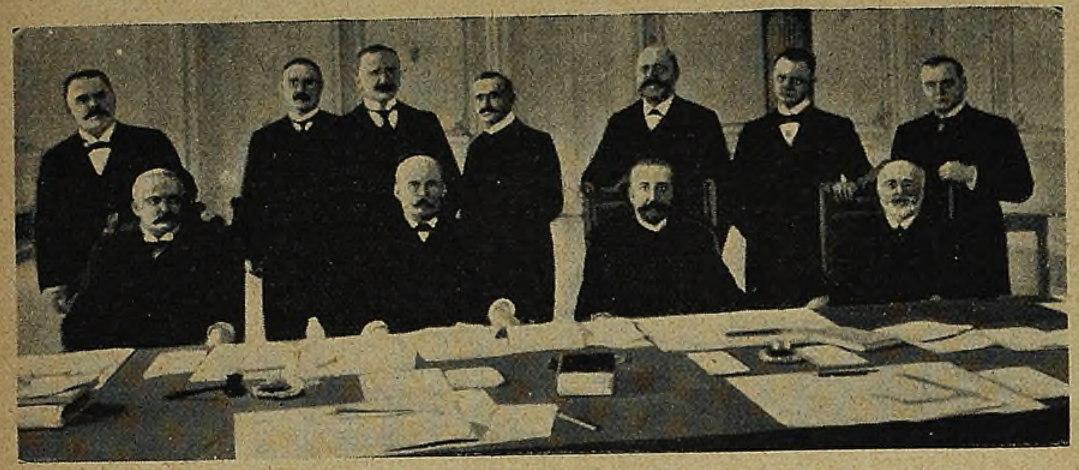
Dicho vapor denominado «Elefante» es gemelo del Pavón, del que en nuestro número del 2 de Septiembre pdo., publicamos una fotografía; este último vapor ha sido botado al agua el juéves 28 último á las 11 de la mañana y ha sido construido para el remolque del Cabotaje Nacional.

Actualmente hay en construcción en los mismos talleres del Sr. Aicardi una chata para los señores José Cacciola y Compañía.

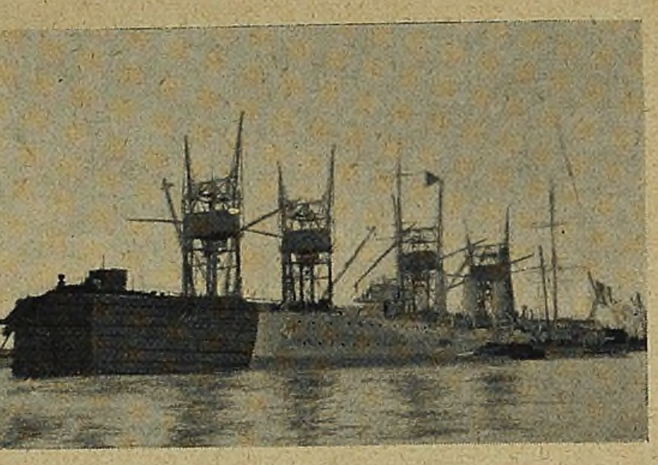


El vaporcito «Elefante» elevado por la grúa para ser botado al agua





La conferencia de Kárlstad entre los representantes suecos y noruegos



El primer buque de la escuadra proveyéndose de carbón en el nuevo depósito flotante de Pórtsmouth

La separación de Suecia y Noruega. — Los representantes de Suecia y Noruega reunidos en la ciudad sueca de Kárlstad, discutieron largamente el asunto de la separación de ambos reinos. En la fotografía aparecen de pie en el fondo, contando de izquierda á derecha, los señores K. Staaf y N. Mammarskioed, suecos, con dos secretario y los noruegos Lóevland y Vogt con un secretario. Sentados en primera fila, están los personajes suecos conde Wáchmeister y Lündeborg y los noruegos Míchelsen y Bérner.

Depósito flotante de carbón en Pórtsmouth.—Para proveer de combustible á los buques de la escuadra británica, se ha establecido en Pórtsmouth un depósito flotante de carbón, gracias al cual se facilitan las operaciones.

Los marinos ingleses en Alemania.—La escuadra de los mares británicos que visitó las costas del Báltico, llegó el 27 de agosto á Swinemünde, donde sus marinos fueron recibidos muy cordialmente. El día 28 dióse un banquete á los oficiales ingleses en la Kurhaus, al que asistieron los vicealmirantes Wilson y Físchel, el almirante de Kóester y el burgomaestre de Swinemünde.



El banquete dado en Swinemünde á los marinos británicos



La estatua del caballero de la Barre

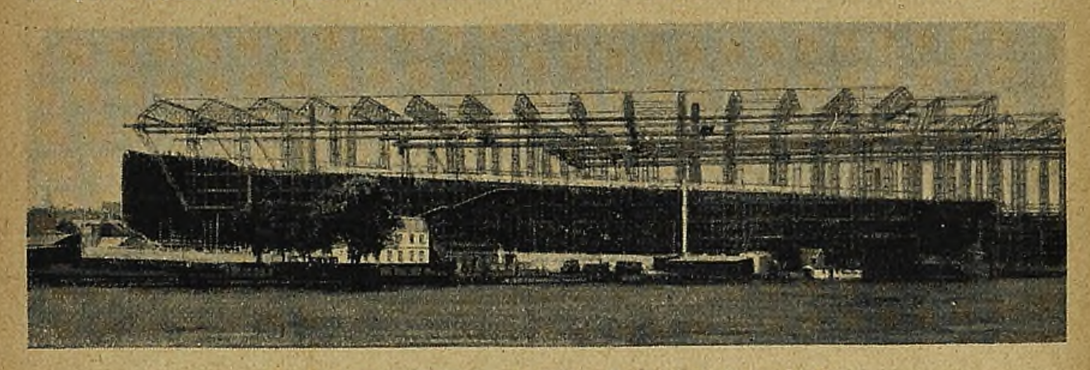


El viejo revolucionario y libre pensador Libertad, dirigiéndose á la inauguración de la estatua de la Barre

EL MONUMENTO AL CABALLERO DE LA BARRE.—El congreso de libres pensadores reunido en París inauguró el 8 de septiembre cerca de la basílica del Sagrado Corazón, un monumento al caballero de la Barre, natural de Abbeville, donde murió en el suplicio el año 1776, acusado de sacrilegio. Entre los concurrentes, figuraba el viejo revolucionario conocido con el nombre de Libertad.

LANZAMIENTO DEL PAQUETE «KAISERIN AUGUSTE VIKTORIA».—El 29 de agosto se verificó el lanzamiento de este buque construído en el astillero «Vulcan» de Stettin, siendo madrina la emperatriz de quien lleva el nombre. Este paquete, el mayor del mundo, desplaza 42.500 toneladas, tiene 210 metros de longitud, un andar de 18 millas por hora y ofrece comodidad para 1.000 pasajeros de cámara y 2.500 de otra clase.

FUNERALES DE UN GENERAL INGLÉS EN SAN PETERSBURGO.—El general británico Sir Montagu Gérard, agregado á las fuerzas rusas en la Manchuria, falleció en Irkutsk el 27 de julio cuando regresaba á Harbin. Su cadáver fué recibido con todos los honores al pasar por la capital rusa, donde acudió mucha gente á presenciar el funeral.



El «Kaiserin Auguste Viktoria» antes del lanzamiento



Funerales del general inglés Sir Montagu Gérard, al pasar el cadáver por San Petersburgo

La cantinera Jarrethout.—Esta mujer, «caballero» de la Legión de Honor, como dicen los periódicos franceses, murió en París, hace poco, en un estado casi de miseria.

La cantinera Jarrethout, que tenía ya más de ochenta años, había desempeñado un papel heroico en la defensa de Châteaudun, el 18 de octubre de 1870, habiendo merecido esa distinción honrosa.

Cuando en otros tiempos se presentaba en las fiestas patrióticas luciendo la insignia, los parisienses le hacían ovaciones; pero esos entusiasmos pasaron, y la vieja Mme. Jarrethout encontrábase bastante olvidada.


La cantinera Mme. Jarrethout, condecorada con la Legión de Honor.

Mientras los restos mortales de esta cantinera, heroína en las luchas, eran conducidos al cementerio, Mme. Hofer, la otra cantinera agraciada con el premio del millón en la lotería de la prensa, recibía no sólo infinidad de felicitaciones, sino hasta declaraciones amorosas de los más entusiastas por su éxito. Este hecho ha de inspirar á algunos tristes consideraciones sobre el prosaísmo de nuestra época.

Brigada femenina de auxilio á los ebrios.—Los berlineses cuentan ahora con una brigada femenina destinada á prestar socorro y conducir á su domicilio á los ciudadanos incapaces de dar con su casa por haber hecho demasiadas libaciones.

Berlin.—La nueva brigada de socorros á los ebrios. La señal

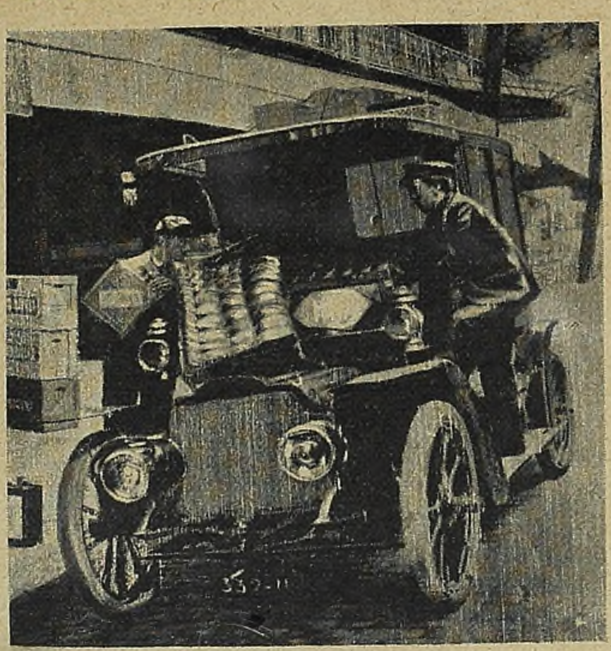
Apenas cae en la calle un depósito humano de cerveza, aparece como una especie de ángel tutelar la joven de la nueva institución que con toda la delicadeza que caracteriza á la mujer, le tiende la mano protectora. Para levantar á estos clientes, se necesitan con frecuencia varios ángeles tutelares los que á su vez se protegen mutuamente contra cualquier impertinencia en su penoso ministerio.

Lástima que este ángel lleve una gorra masculina por cierto nada celestial.


La conducción

El robo al «Comptoir d'Escompte». — Conocida es la fuga de Juan Gallay que, después de cometido el robo en el «Comptoir d'Escompte», partió con su amiga Mme Merelli, á bordo del yate «Catarina» y fué detenido á su llegada al Brasil.

Un parisiense que se entretenía en fotografiar automóviles, tomó por casualidad la fotografía del coche en que Gallay y Mme, Merelli se dirigían al Havre el 31 de julio. Era el momento en que el «chauffeur» Mr. Gaubert proveía de esencia á la máquina.


Juan Gallay huyendo de París en automóvil con Mme. Merelli

Como el aficionado á la fotografía se enteró más tarde de que el automóvil del fugitivo había pasado por el sitio donde se encontraba, en las afueras de la ciudad, se apresuró á llevar el clisé á un periódico.

Mr. Lombardo, dueño del automóvil, que había alquilado el vehículo á Gallay, reconoció su coche perfectamente en esta fotografía y el «chauffeur» se reconoció á su vez á sí propio, no quedando por lo tanto la menor duda sobre la autenticidad de la prueba fotográfica.

CASA MANCHO

Calle FLORIDA 861 al 69

PRIMAVERA y VERANO 1905-1906

COMPLETO Y HERMOSO

es nuestro surtido para la presente estación





Modelo N.° 26 — Horma empanada:

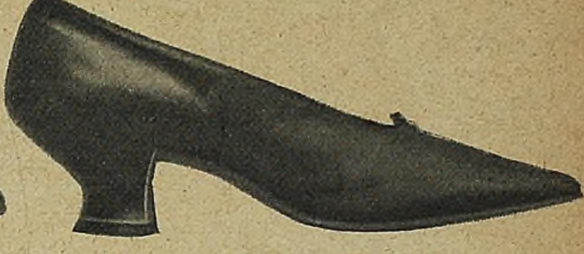
De rica tela, hilo, para playa...	$	7.50
De Box Calf, negro, de primera.	»	8.95
De rico Box Calf, de color, gran moda..................	»	9.95
De rica cabritilla negra.........	»	9.95
De rica cabritilla de color, «Mayer», la mejor........	»	10.50

Todo cosido y forrado de Rica piel

Modelo N.° 20 — Horma porteña:

De rica cabritilla, granate, punteado, blanco.................	$	11.90
De rica cabritilla de color obscurito	»	10.50
De cabritilla negra, la mejor...	»	9.50
De rico charol francés.........	»	10.50





Modelo N.° 38
Zapato abrochado sin costura:

De rica cabritilla, de color clarito última moda, á...........	$	11.95
De rica cabritilla color obscuro	»	10.50
De rica cabritilla negra, extra..	»	9.90
De charol francés, del mejor...	»	10.50
De rica tela, hilo, blanca ó gris.	»	5.95

Hormas elegantes, trabajos esmerados, taco VERDADERO LUIS XV.

Modelo N.° 49 — Taco piné

De cabritilla negra, livianito...	$	6.95
De cabritilla, de color obscuro livianito........................	»	7.50
De charol, muy suavecito, clase extra..........................	»	6.50
De badana blanca, muy bonito..	»	3.95

Este calzado es el más cómodo, elegante y económico para Verano.

Zapato de lona con suela de goma, para niños y niñas,		
del 25 al 36................................	$	2.70
del 37 al 44................................	,,	3.25
Zapato y botín de lona para playa; blanco, gris ó marrón		
botin del 25 al 33................................	$	2.95
del 38 al 44................................	,,	3.95
zapato del 25 al 33................................	,,	2.50
del 38 al 44................................	,,	3.25
¡¡OJO CARTEROS!! Rico zapato de reglamento......á	$	4.00

Pidan el CALZADO AUTOMOVIL en nuestra casa

PIDAN CATÁLOGOS



Agua Blanca Casanovas



SIN RIVAL PARA EL CUTIS

INFALIBLE

PARA DESTRUIR LAS PECAS, MANCHAS, GRANOS, PUNTOS NEGROS, PAÑOS, MANCHAS DE VIRUELA, etc.

Hermosea y Conserva la Limpidez y Frescura del Cutis

GARANTÍA SERIA
140 **años de éxitos completos**

Con certificados de distinguidos médicos que acreditan su **BONDAD** incuestionable.

Precio del frasco: $ 2.55 m/n.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS DE BUENOS AIRES Y MONTEVIDEO

Los pedidos del Interior deben acompañarse de su importe más $ 1.00 para gasto de encomienda.

DEPÓSITO GENERAL:

Calle HUMBERTO I.º núm. 1447

JOSÉ CASANOVAS MOURE.



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR

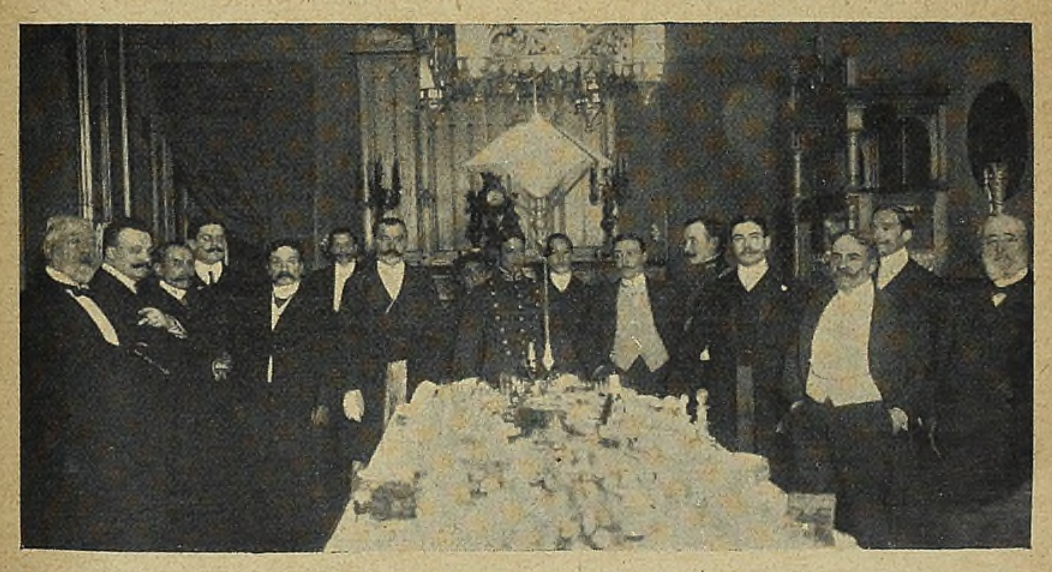
EUSTAQUIO PELLICER

Año II. Buenos Aires, 7 de Octubre de 1905 Núm. 55

CUMPLEAÑOS DE LOS REYES DE PORTUGAL



Grupo de señoras en la recepción de la legación lusitana



Los concurrentes en el lunch

Charlas del pebete

La Cámara de la provincia acaba de sancionar una ley que autoriza al Banco Hipotecario para recibir toda clase de bienes muebles ó inmuebles, valores, etc., en pago de sus hipotecas.

Es una resolución acertadísima por aquello de que «del lobo, un pelo» y perdóneseme el símil.

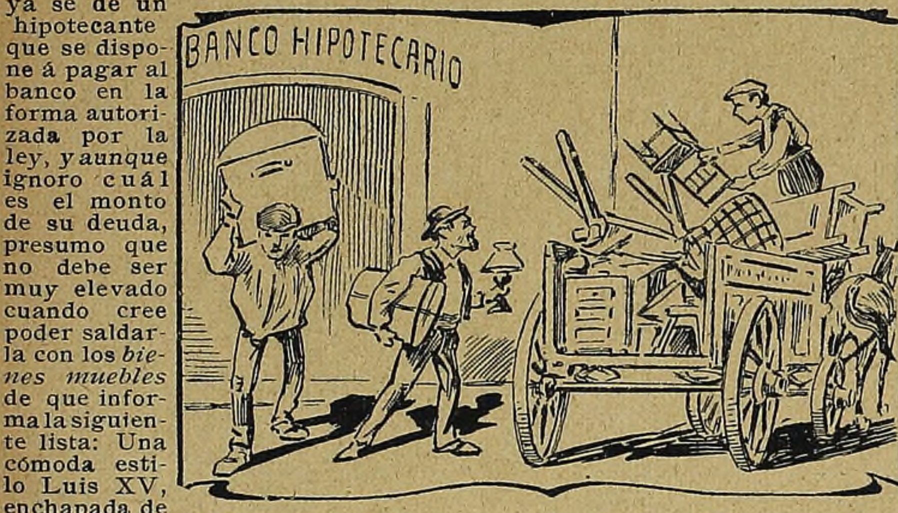
No había razón para que el Banco Hipotecario renunciara al cobro de sus créditos por el escrúpulo de chancelar en especie deudas de dinero efectivo.

Entre no cobrar los pesos ó recibir cosa que lo valga, la elección no ofrece duda, porque es lo que habrá pensado la Cámara: «Más vale mueble ó inmueble en la mano que plata volando.»

¿Que con este nuevo sistema de reembolso el banco va á convertirse en un montepío? ¿Y acaso no es peor tenerle convertido en un depósito de *clavos viejos?*

El monte, al fin y al cabo, por poco pío que sea, ofrece mejores *persoectivas* que un banco, y como se sabe, además, que «la cabra tira al monte» es lícito suponer que lo propio que á la *cabra* le suceda al *cobro*.

Vais á ver qué pronto empiezan á tocarse los resultad's de esa ley cambalachera, pero conciliadora, que acaba de sancionar la legislatura platense. Por lo pronto, ya sé de un hipotecante que se dispone á pagar al banco en la forma autorizada por la ley, y aunque ignoro cuál es el monto de su deuda, presumo que no debe ser muy elevado cuando cree poder saldarla con los *bienes muebles* de que informa la siguiente lista: Una cómoda estilo Luis XV, enchapada de nogal; una bicicleta marca «Cuete», con pequeños deterioros en el neumático y en el farol; un portaparaguas de cedro; un diccionario anglo portugués con la pronunciación muy bien figurada; un sillón tapizado de lampás casi nuevo; una banqueta de piano, armonium ú otro instrumento cualquiera que obligue á tocarle sentado; un semijuego de lavatorio de semiporcelana semifrancesa; un chaquet de lana dulce recién teñido; un sifón para hacer la soda en casa; una mesa de luz con tapa de mármol rosa ligeramente agrietada; dos frascos de *Loción Rambouillet* para contener las calvicies incipientes; un farol de zaguán, dos pares de zapatillas bordadas en sedas de colores; una bizcochera de metal blanco *art nouveau:* un retrato de Ugarte pintado al óleo, de oído; un impermeable con esclavina y un molinillo para café.



¿No tiene su valor todo eso? Y si lo tiene, ¿por qué su dueño ha de figurar como insolvente en los libros del Banco?

En el propio caso se halla el deudor que, sin disponer de objetos, prendas ó enseres de uso doméstico, cuenta con aptitudes suficientemente cotizables para cumplir sus obligaciones hipotecarias de acuerdo con la nueva ley.

Habrá, por ejemplo, quien carezca de dinero, de muebles y de inmuebles; pero que sepa, en cambio, tocar muy bien el acordeón. ¿Por qué el banco no ha de cobrarse con esa recreativa habilidad del deudor moroso? Un concertista de ese género amenizando las tareas de una oficina hipotecaria resultaría sumamente grato al personal de ella y quizá un incentivo poderoso para que entrasen á pagar muchos de los clientes que ahora pasan de largo ante el edificio por no oir más que el apremiante reclamo de los intereses.

Lo único objetable contra la ley de marras es el justiprecio de las cosas transferidas al banco en sustitución de la plata, porque es claro que se necesitará un perito especialista para cada uno de los grupos en que aquellas se clasifiquen, y que algunas de las tasaciones suscitarán controversias perjudiciales al rápido desarrollo de la operación.

Yo, verbigracia, soy uno de los deudores hipotecarios y, á falta de otros bienes, me presento al banco llevándole un poema en alejandrinos dedicado á la fórmula Irigoyen-Lezica.

El cajero se recibe de mis «papeles poético-fiduciarios» y se los traslada al valuador, quien me dice después de examinarlos:

—¿Qué suma quiere usted chancelar con esto?

—La de... tanto.

—No me parece que alcanza á eso su valor. Una cosa igual nos trajeron de Carrasco, y no se sacó ni para los intereses.

—Pero es que mis versos..

—Están bien medidos, pero no abundan en pensamientos filosóficos ni en conceptos profundos.

En cambio hay en ellos abuso de la metáfora y exceso de ripios.

—Bueno, pues si usted cree que debo reforzar el «mueble», le traeré el primer acto de un drama que estoy componiendo, titulado: *Mártir, inconfeso y senador provincial.*

—Tráigalo y veremos.

No deben ser éstos, sin embargo, inconvenientes para que la ley se ponga en práctica, pues lo esencial de ella está en proveer al banco de recursos que le permitan enrarecer su caja con lo que dejó el espacio libre al aire que hoy la llena.

Con los muebles é inmuebles que recoja de los hipotecantes puede á su vez pagar á los tenedores de sus cédulas, abriendo en Londres un bric-á-brac financiero en que se haga el canje de éstas por las ropas, objetos y menaje que más le acomoden al acreedor.

El señor Ortiz de Rozas, ducho en estos menesteres económicos, podía ser quien se lanzara *al océano* para conseguir en Europa el desempeño del banco con el desempeño de esta misión.

P B T.



Misiva

llena de fuego
que ha escrito, en prosa, un tal Diego
á «su adorada paloma»
y en verso puse, á su ruego,
sin quitar punto ni coma.

—

Señorita:
Inmensa adora-
ción me inspira y bien lo co-
noce; soy hombre de pro-
vecho, como usted no ignora.

Si mi afecto no la rin-
de, porque soy tan desgarba-
do, voy á hacer una barba-
ridad, por usted, al fin.

Prefiero verme despeda-
zado, como por un barre-
no, á que me diga usted: ¡Arre-
glese como mejor pueda!

Se lo hago saber muy clara-
mente; me daré un pistol-
etazo, si ante mi sol-
icitud no se ablandara.

No se admire de mi reso-
lución, pues fuerza es recono-
cer que tengo algo de mono-
maniaco, se lo confieso.

¡Bella ninfa de las flores-
tas! Al ver su faz anima-
da, me parece una prima-
vera, rica en esplendores.

Pienso, á veces, emocion-
ado: ¿Mi mal cuánto dura-
rá? ¿Y, al cabo, seré cura-
do de esta voraz pasión?

No me tenga tan olvida-
do, pues depende mi salva-
ción de que usté, al ver mi calva-
rio, se sienta conmovida.

No tema que este amor, luce-
ro, que su esclavo me ha rete-
nido, fugaz cual un mete-
oro, por mi pecho cruce.

Desde que la paz me ha quita-
do, se muestra usted ingrato-
na: quiérame mas sin plato-
nismo, bella señorita.

Oiga mi acento caluro-
so y no me dé más sofoco-
nes, pues no soy ningún *coco-
liche,* sino criollo puro.

¿Se dignará correspon-
derme? Yo siempre á usted ama-
ré, como un rorro la mama-
dera.

Pancho Cabezón,



Emma de la Barra de De la Barra



El gran triunfo de *Stella* nos ha probado
que *César Duayen* tiene talento y garra
y que, aunque es de la Barra de De la Barra,
manejando la pluma ¡no la ha *embarrado!*



Tenemos que celebrar el advenimiento de un nuevo colega: *El Eco de las Mercedes,* órgano que, como se verá, va á resultar, por más de un motivo, el más «local» y el más ruidoso de todos.

No queremos referirnos precisamente al sonoro órgano de la iglesia de la Merced, sino al no menos ruidoso ídem periodístico que acaban de fundar los bulliciosos pensionistas del doctor Cabred.

Es lo único que nos faltaba para que nuestros progresos metropolitanos fuesen completos: un periódico de locos... Ya teníamos pavimento de asfalto que en verano se ablanda como conciencia de político, buzones verdes y erguidos como espantajos inverosímiles, comisión municipal en el gobierno edilicio y telón de amianto con leyenda en los teatros, etc., etc.

En nuestra frondosa y exuberante prensa nacional, cada escuela, cada tendencia, cada interés, tenía su órgano: la ciencia, la industria, el comercio, el arte, la masonería, la veterinaria, la sarna, el vegetarismo, la sordomudez, la ceguera y hasta el dulcamarismo de mano santa á base de tanteos corporales, contaban en este cinematógrafo babilónico llamado Buenos Aires, con su representación más ó menos conspicua en la prensa periódica. Sólo faltaba el órgano de la chifladura, y esto ya lo tenemos, como ustedes ven. El programa queda completo, y el festival de la vida incorpora á sus atractivos un nuevo número...

Aquello va á resultar un batiburrillo estridente, algo como uno de esos bric-á-bracs ambulantes y bohemios á base del conocido «0.05 cualquier cosa», y en los que suele verse recipientes nocturnos «patrios», al lado de aparatos ortopédicos para ruidos de imitación.

Habrá secciones tituladas «Vesanía intelectual», «Anémicos cerebrales», «Megalomanía genial», «Achatamiento clásico», «Reblandecimiento decadente», «Locura poética pasiva» y «Chifladura literaria simple». Las composiciones irán á sus secciones respectivas por orden de género, y serán insertadas con la firma á guisa de título, y viceversa. Como todo tendrá que ser necesariamente inconexo, el sentido común se hallará implacablemente proscripto; y la rima, la consonancia y la lógica andarán sueltas y alzadas, como una manada de yeguas en un potrero sin cercos, ó, si se quiere, empleando una imagen más oportuna, como locos sueltos en ausencia del loquero.

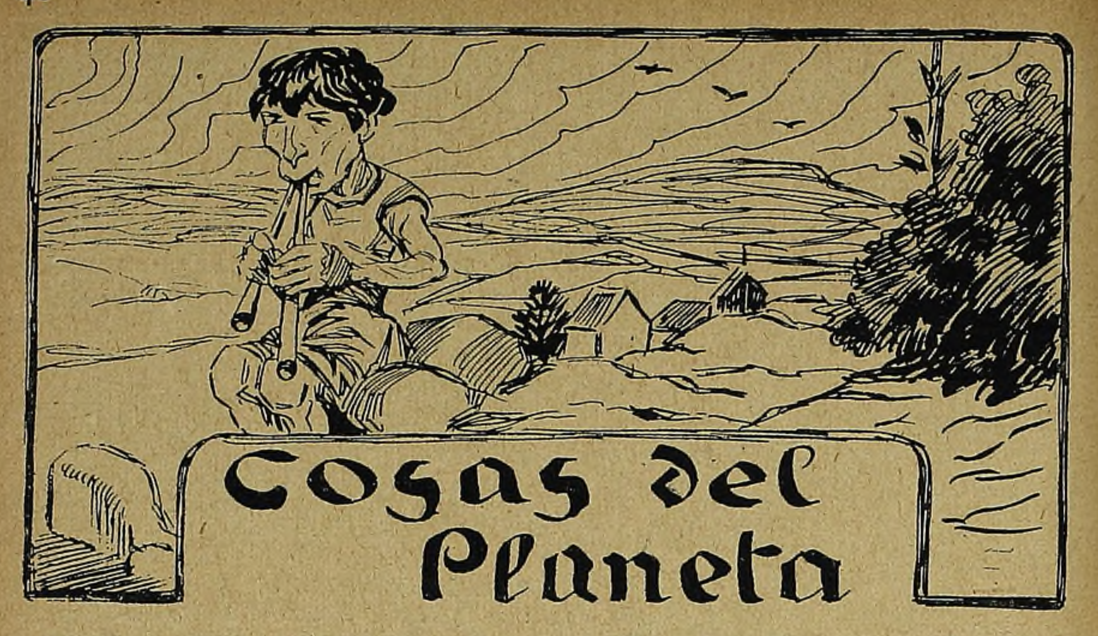
Así, verbi-gracia, la terminación *bul* (Tartabul), rimará con la sílaba *go*, por el doble motivo de que es la sílaba final de tilingo, adjetivo, y Domingo, nombre del médico director. Por igual motivo y siguiendo el mismo orden, la clasificación literaria soneto tendrá su equivalente, en poesía loca, en la definición macana. Y así todo por el estilo.

Este nuevo y original periódico provocará sin duda comentarios variadísimos. Para unos será un caso de literatura de capirote, para otros un espécimen de periodismo *local*; para muchos, el hecho caerá sencillamente en la desdeñosa y genérica clasificación de cosas de locos.

¿De locos? Pero, en resumen, ¿quién es más cuerdo que quién en este caso? ¿Ellos, que son locos al natural, ó nosotros, que disfrazamos nuestras locuras con el manoseado dominó de las conveniencias?

Habría que preguntárselo á Lorenzo Tonti, el célebre banquero creador de la fórmula «tontina».

Xavier XIMÉNEZ.



Cosas del Planeta

Harto de guerras, lágrimas, quejidos y charcos...de sangre, paseaba yo por las campiñas casi fértiles y completamente tradicionales de la Arcadia, embebido en vagas reminiscencias bucólicas. Por las llanuras de mi fantasía deslizábanse mansos cornúpetos, que tiraban del tosco arado con la expresión entre socarrona y benigna de los vacunos de égloga; acá y allá inocentes zagalas, con trajes de teatro y pies ni muy grandes ni demasiado limpios, se columpiaban ó jugaban á la cuerda; á honesta distancia de las damiselas congregábanse pastorcillos ataviados con túnicas cortas: unos discutían sobre cuál estaba más enamorado y se veía menos correspondido; algunos tocaban á la vez dos trompetas largas, una para la melodía y otra para el acompañamiento, y ambas sonaban mal; no faltaba quien se paseara hablando solo para lamentar los desdenes de la esquiva que le tenía encamotado y sobre un altillo, dominando la idílica escena, un anciano casi venerable, con la espalda encorvada, apoyaba las manos en un báculo de buen calibre y movía de vez en cuando la cabeza guiñando el ojo izquierdo con subrayada expresión. Me acerqué, alimentando á cuerpo qué quieres una vaga sospecha; yo conocía aquella cara. ¡Ya lo creo! Era nada menos que mi antiquísimo amigo Eduardo, el que tuvo la dicha de ser príncipe de Gales durante sesenta años y pico.

Le puse la mano en el hombro y con esa chocante familiaridad que me ha valido tantas repulsas de los humildes de la tierra y tantos obsequios de los soberanos, le pregunté:

—¿*Tu quoque* por estos pagos? ¿Qué se te ha perdido en el término municipal de Megalópolis?

Me dirigió una mirada carnosa y llena de pliegues y haciéndome un signo de inteligencia, apuntó con un dedo al risueño valle.



—Ese cuadro seductor — exclamó con voz algo afectada—se debe á mi pincel político. Estoy realizando una paradoja increíble; la fraternidad universal por medio de contubernios internacionales. ¿Ves todas aquellas figuras de paisaje de abanico, que parodian las más interesantes situaciones de la *Diana Enamorada* y de la *Galatea?* Si yo no estuviese aquí, se destrozarían á bocados. No se pueden pasar unos á otros ni en broma, pero se respetan porque son mis aliados.

—Explícame eso, porque me parece un misterio.

—Pues no hay cosa más sencilla. A mí me hace sombra todo el que posee barcos de guerra y sabe manejarlos, ¿no es así? Bueno, pues ahí me tienes complicado dulcemente con el Japón. Desde hace algo más de cinco siglos mi país anda en guerra, explícita ó no, con los franceses, y es opinión general que ninguna de las dos naciones puede alzar cabeza si la otra no la baja; yo, sin embargo, estoy con ellos á partir un piñón. ¿Vas comprendiendo?

—No mucho, si he de hablarte como hombre de bien.

—Ahora te quitaré las telarañas de las meninges. Mi tierra y la de Nicolás son sencillamente incompatibles; esto es un axioma. Llegaré hasta confesarte que la guerra de Oriente ha sido, en gran parte, una travesura mía y que los rusos están persuadidos de ello. Podrían jugarme en la India una mala pasada y lo que es por falta de voluntad, no lo dejan. Pero, desde hace ocho años, Rusia es aliada de Francia y desde hace unos meses, Francia es aliada mía. Consecuencia: los rusos no pueden tocarme el pelo de la ropa sin herir las más delicadas fibras de los franceses. Es un caso de conciencia y mientras meditan sobre él, se están quietos y me dejan en paz.

—Ya voy entendiendo

—Hay más todavía. Alemania y Francia no se aman, hasta sospecho que *antipatisan* cordialmente. Yoy soy aliado de Francia y esto ha hecho que mi sobrino Guillermo se enjete algo conmigo. No atreviéndose á pelear con dos naciones á un tiempo, se ha hecho amigo de Rusia, lo que igualaba la partida; pero desde ese momento ha caído en el garlito y se ha dejado limar las uñas y los dientes.



—¿Y cómo así?

—Porque Rusia, que nada desearía tanto como vernos pedir limosna en tierra de economistas á Mutsu Hito y á mí, es aliada de Francia y como Francia es aliada mía.. pues ahí verás.

—¿Sabes que esa serie de líos me resulta bastante ingeniosa?

—No lo digo por alabarme, pero creo que la combinación es como mía. El resultado es que nadie se entiende y nadie pelea, que todos quisieran devorarse y todos se miran con aparente ternura y que la cosa se va complicando hasta el punto de que Nicolás ha empezado á coquetear conmigo y ya se cree posible todo, hasta la alianza directa—y cordial, por supuesto — de franceses y alemanes, de italianos y austriacos, de rusos y japoneses. Que venga Teócrito á inventar un idilio como éste.

— Pero ¿contra quién se dirige esa red de alianzas contradictorias?

—¡Qué se yo! Puede que sirva contra la luna ó contra la república de Andorra. Lo indudable es que todos nos armamos hasta los dientes, sin perjuicio de querernos «con fatigas».

—¿Y durará mucho este entremés?

Eduardo puso mala cara y se rascó ligeramente el entrecejo.

—¡Quién sabe! — murmuró. — Por lo pronto, vamos tirando. Pero no hay escena de fraternidad que no acabe en abrazos y eso es lo que yo temo, porque como yo soy el autor de esta rapsodia virgiliana ¡todos querrán abrazarse á mí!

EL TÍO CHARCOS.

Por los niños pobres... de popularidad



—¡Caballero, un poco de simpatía para estos chiquilines, que el Diablo se lo pagará!...

El cañón de «La Vanguardia»

. . . .

—Y usted, mi querido viajero—dije, dirigiéndome á un oficial de marina—¿no podría contarnos algún cuento mientras llegamos á Maipú?

—A fe mia, contestó el interpelado, podría contaros varios; pero preferiré una historia que, no por ser tal, será menos interesante.

Hallándome al principio de mi carrera embarcado á bordo de la corbeta «La Vanguardia», un día recibimos del ministerio la orden de desarme, operación que consiste en quitar todo el material de á bordo, sea para reemplazarlo por otro, ó para depositarlo en el arsenal.

En ambos casos desde popa á proa y de la quilla al mesana, todo debe ser revisado, controlado y numerado con la más escrupulosa atención. Por esta razón desde hacía *cuatro días los ratones que poblaban* «La Vanguardia» vivían en angustias mortales, y el contramaestre Lamar había realizado una verdadera carnicería de *narices puntiagudas*.

¡Qué destrozos habían hecho!; gorras, blusas, legumbres, galletas, *todo* se hallaba en un estado tal que era imposible figuraran en el nuevo inventario, por lo cual el comisario González hacía notar la falta de los objetos desaparecidos poniendo en la columna de observaciones la mención mil veces repetida de: *comido por los ratones*.

Hallándose sobre cubierta el comandante y el comisario, discutiendo sobre no sé qué pieza perdida, el primero llamó al contramaestre Lamar y, una vez en su presencia, le preguntó:

—¿Cuántos cañones tenemos á bordo?

—Cuatro, mi comandante.

—¿No recuerdas que haya habido más?

—He oído decir que en un tiempo hubo cinco; pero yo no he visto más de cuatro.

—Ya ve usted, comisario, repuso el comandante, ha de haber error en los precedentes balances y me extraña que usted no lo haya observado hasta hoy. Es preciso arreglar este *imbroglio*.

—Pierda cuidado, mi comandante: el cañón aparecerá de algún modo.

—Lo dudo, pensó el contramaestre.

Así las cosas, pasaron los días, se revolvieron papeles y nada se adelantaba.

—Esto ¡mil bombas! es extraño, decía el comisario, un cañón de á veinte que desaparece sin dejar rastro.

—Esto no se substrae como una mascada de tabaco, agregaba el contramaestre; comprendo que se pierda un cajón de bizcochos y hasta un barril de caña; pero un cañón, ¡Santa Bárbara! ni que se lo hubieran tragado los tiburones.

Hacía rato que el comisario permanecía inmóvil, contemplando una serie de averías producidas por los roedores... de repente se golpeó la frente y exclamó: ¡*Eureka!*

¿Qué idea podía haber pasado por su cerebro fatigado por la emoción y la fatiga? No lo dijo; pero su mirada se animó de una decisión enérgica, tomó la pluma y con mano firme trazó algunas palabras sobre la última página del inventario. Luego enseñándosela al contramaestre que permanecía inmóvil como la estatua del comendador, le dijo:

—¿Qué te parece esto?

El contramaestre leyó, y con unos ojos grandes como patacones y con un aire inquieto, preguntó:

—¿Cree usted que pasará esto?

—Es preciso que pase. Además, el comandante no tiene costumbre de leer lo que firma y una vez en la Intendencia, nadie se fijará en esto.—Dos horas más tarde un bote se destacaba de la corbeta llevando á la Intendencia de la Armada el balance del material de «La Vanguardia» autorizado por el comandante.

—¿Todo está en regla? había preguntado al comisario.

—Todo.

—¿El asunto del cañón también?

—Sí, mi comandante.

Transcurrieron cuatro días, cuatro días mortales para el comisario, hasta que por fin llegó un empleado de la Intendencia con el balance, llevado al ministerio para su aprobación.

Con mano trémula y presa de grande emoción, rasgó el sobre y empezó á recorrer las diversas páginas, hasta que su vista se paró en una que parecía interesante más que las otras. Un suspiro de alivio salió repentinamente de su pecho, suspiro que parecía el soplido de una foca. He aquí lo que acababa de leer:

Primero esta línea escrita de su puño y letra en el capítulo de las *Pérdidas* y *Averías*.

MATERIAL PERDIDO

Clase de objeto	Cantidad	Fecha de la pérdida	Causa de la pérdida
1 cañón de á 20	1	Desconocida	Comido por los ratones

y en frente de la columna de observaciones, estas palabras trazadas por la mano ministerial:

«Aprobado, visto lo raro del caso.
El ministro de Marina,
CORBET».

Si el contramaestre Lamar fuera todavía de este mundo, podría atestiguar la veracidad de mi relato, pero sé que murió el año pasado de una indigestión de ratas en el sitio de Port-Arthur.

ANITA ZULOAGA.

La futura cosecha



El que sembró para embolsar



El que sembró para desembolsar

Ormas públicas

¡Señores senadores, señores diputados!

Hay algo mucho peor que el día del Juicio final, y es el día del final del juicio.

¿Se han vuelto ustedes locos? ¿Se figuran que somos tontos todos los demás?

¿«Qué brebaje ó filtro envenenado», como diría doña Inés del alma mía, les ha dado á ustedes á beber el ministro de Obras Públicas? ¿Y en qué ánfora ó qué vaso? ¿Torino servido en Orma? ¿Toman ustedes la sopa con cuchara de palo?

La canalización del país es una cosa. Y otra cosa es abrirlo en canal. Bien me parece ponerle un ramal á Rufino, ya que Rufino lo está pidiendo, pero ramales por todas partes ¡no! porque acabarían por ponernoslos á nosotros. Irrigación por doquiera, aun cuando no soy partidario de que nos irriguen. Puertos para que se puedan casar las puertas. Palacios, avenidas diagonales ó dialogales, que diría Cernadas, vías férreas, aunque no cuajen como la vía láctea, durmientes que no se despierten nunca, como si hubieran oído un discurso de Lacasa, todo eso... hecho así, de una vez, ¡caramba! es mucho dinero.



El mismo Benito Villanueva, que en punto á gastar no se asusta de nada, pudiendo muy bien ser además de senador, y además de *chauffeur*, cabo de gastadores, se ha escandalizado calculando en 400.000.000 millones de pesos, lo que van á costar las proyectadas Obras Públicas.

Y para ello, ¿con qué se cuenta? A lo que replica el señor Obras, digo, el señor Orma, lo que replicó el otro: «Se cuenta con los dedos.»

Con lo de siempre. Con la cosecha, con el trigo, con el maíz y demás cereales. Pero ¡por los clavos de Cristo y por todos los de los Bancos! ¿los señores congresales se figuran que por muchos granos que les salgan á los agricultores, aun cuando á más de la cosecha tengan una erupción, habrá bastante plata para pagar esos cuatro centenares de millones? ¿Venderán todo el trigo y se quedarán sin tener pan que llevar á la boca?

C'est trop fort, como dice Sarah Bernhardt en *La Dama de las Camelias*.

También cuentan con los borregos. Después de la cosecha, la esquila, aun cuando Trejo hizo primero ésta y luego *La Trilla* y después *Los Vividores*. ¡La lana! ¡Y si vamos por lana y salimos trasquilados! ¡Sólo concibo ser un Rambouillet con mil pesos mensuales. Con esa dieta se puede llegar sin miedo hasta la indigestión.

¡Cuidado que deben pesar cuatrocientos millones de pesos! Sólo de calcularlo, á cualquier atleta se le ponen las carnes congeladas y á Terry, el ministro de Hacienda, le entra un sudor frigorífico, capaz de conservarle en buen estado, durante todo un viaje rápido ó lento á Europa.



¡Señores senadores, señores diputados! Ahora que viene el buen tiempo, el tiempo en que el campo parece un tapete verde y le dan á uno ganas de jugar á todo; el tiempo en que las flores abren sus corolas, los pájaros hacen su nido, las damas elegantes sus baúles y maletas de viaje veraniego, los estudiantes aprenden las últimas bolillas, las novias enseñan los *trousseaux*, vienen nuevos dibujos para los chalecos de estío, se empieza á usar zapatos bajos y á consumir más cerveza y granadina con soda: ahora, que debían ustedes marcharse, después de gastar tanto en palabras, ¿quieren gastar más en obras? Por las de Misericordia, tengan piedad del atribulado contribuyente, ese pobre de espíritu, que sólo ha de ser bienaventurado después de muerto. No cuenten con la lana, para dejarle en cueros.

Con lo primero que hay que contar aquí, como en todas partes, es con la huéspeda.

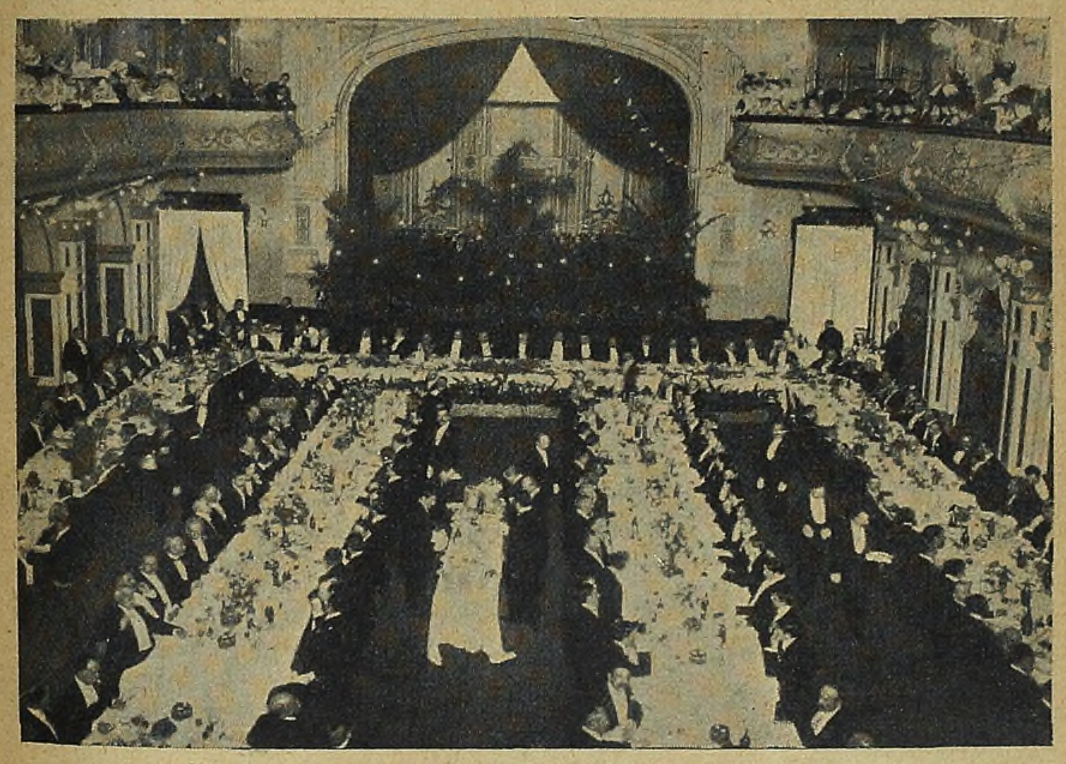
El del Verde Gabán.

LOS BANQUETES AL DOCTOR ROQUE SÁENZ PENA



La cabecera de la mesa en el banquete de 300 cubiertos dado por sus amigos al Dr. Sáenz Peña

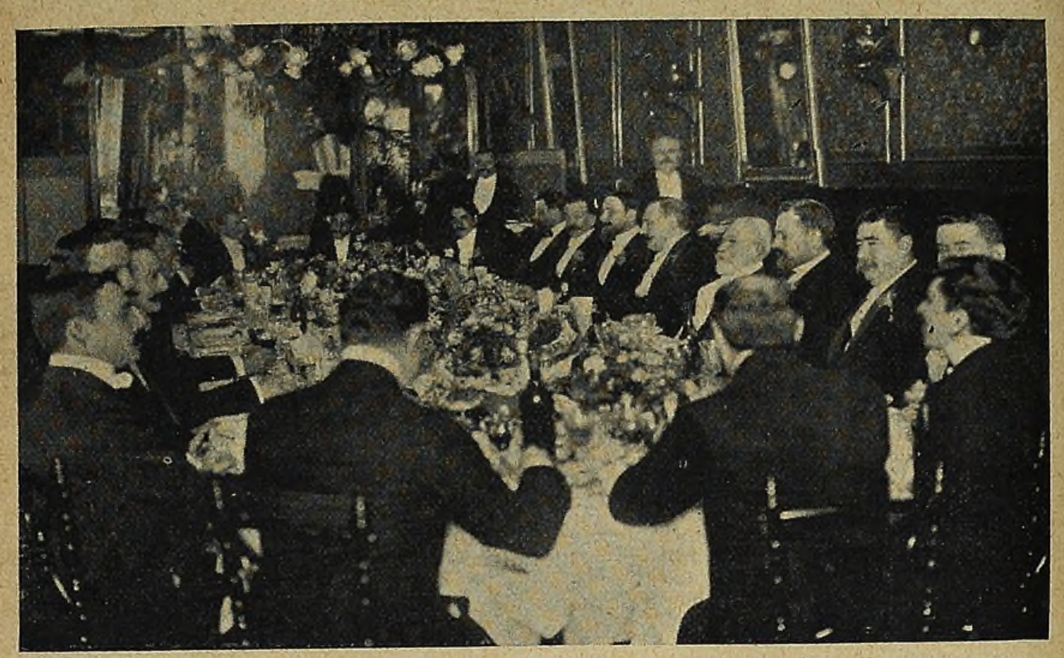
Por singular coincidencia los reyes de Portugal celebran en un mismo día el doble aniversario de sus natalicios. Festejándolos el encargado de negocios de aquel país, señor Antonio López Agrelo y señora, ofrecieron una recepción en su casa de la calle Lavalle á los miembros del cuerpo diplomático, y al Poder Ejecutivo,



Aspecto general del Prince George's Hall durante el banquete



Familias invitadas á presenciar el banquete



Banquete de los residentes peruanos al doctor Roque Saenz Peña

COMIDA DIPLOMÁTICA EN EL JOCKEY CLUB

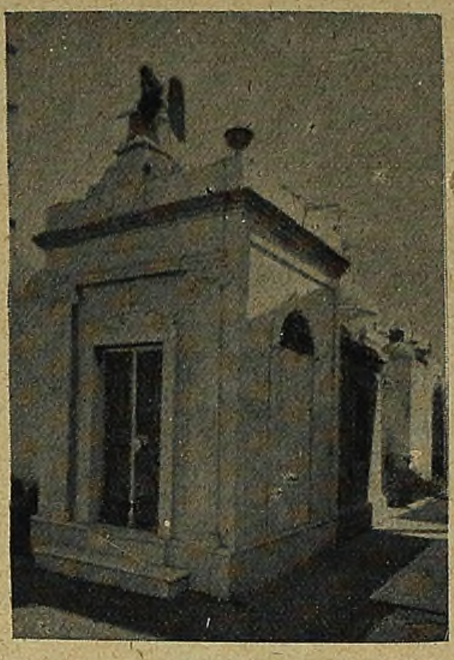


Banquete dedicado por el ministro alemán al de Relaciones Exteriores Dr. Rodríguez Larreta

—Celebrando el reciente nombramiento de general del ejército del Perú, con que ha sido agraciado el doctor Roque Sáenz Peña, ofreciéronsele dos banqueres. Uno por el representante peruano señor Tezanos Pinto y los principales residentes de aquella nacionalidad, y otro por sus amigos particulares. Ambas fiestas en el salón del Príncipe Jorge, siendo en ellas objeto el doctor Sáenz Peña de las más amables demostraciones.



Dr. Juan Carlos Gómez



Sepulcro de Juan Carlos Gómez en la Recoleta



Señora Elisa Gómez de Livingston, hija del doctor J. C. Gómez.



Srta. María Elena Livingston, nieta



Srta. Isabel Livingston, nieta



Srta. Celia Livingston, nieta



Srta. Renné Livingston, nieta

—En el lujoso comedor del Jockey Club tuvo lugar la comida con que el ministro de Alemania Sr. barón von Whalthaussen, quiso obsequiar al ministro de Relaciones Exteriores, señor Rodríguez Larreta y su esposa, á un grupo de miembros del cuerpo diplomático y á varias señoras.

—La iniciativa tomada por el club «Vida nueva» de Montevideo va á traducirse en un hecho práctico. Al fin descansarán en su patria los restos del eminente pensador Juan Carlos Gómez, largo tiempo depositados en tierra argentina. La comisión compuesta por los señores Muñoz, Bacchini y Jordán, entregará la urna fúnebre á los comisionados del gobierno oriental.

—Las irregularidades ocurridas en la elección



Sr. Daniel Muñoz, ministro de la República Oriental, presidente de la Comisión.



Dr. Benigno Jardim, miembro de la Comisión

Sr. Antonio Bacchini, cónsul general del Uruguay; miembro de la Comisión.

Proposiciones accesorias

(derecho civil) La retroactividad de las leyes solo es justa en un caso: cuando restablece la ley natural conculcada por la ley civil

2ª

(derecho de gentes) La diferencia que hace la práctica de las naciones entre las hostilidades marítimas y las terrestres no está justificada ni por el derecho, ni por la necesidad

Juan Carlos Gómez

Últimas líneas autógrafas de la tesis con que se doctoró Juan Carlos Gómez

LA INTERVENCIÓN Á TUCUMÁN



Dr. Belisario Roldán (hijo) secretario de la intervención



Dr. Domingo J. Pérez, interventor nacional



Coronel Alberto Cáceres, jefe militar de la intervención

EL DÍA DE LOS NIÑOS POBRES



La Comisión de Damas reunida en casa de su presidenta la señora Teodelina Alvear de Lezica



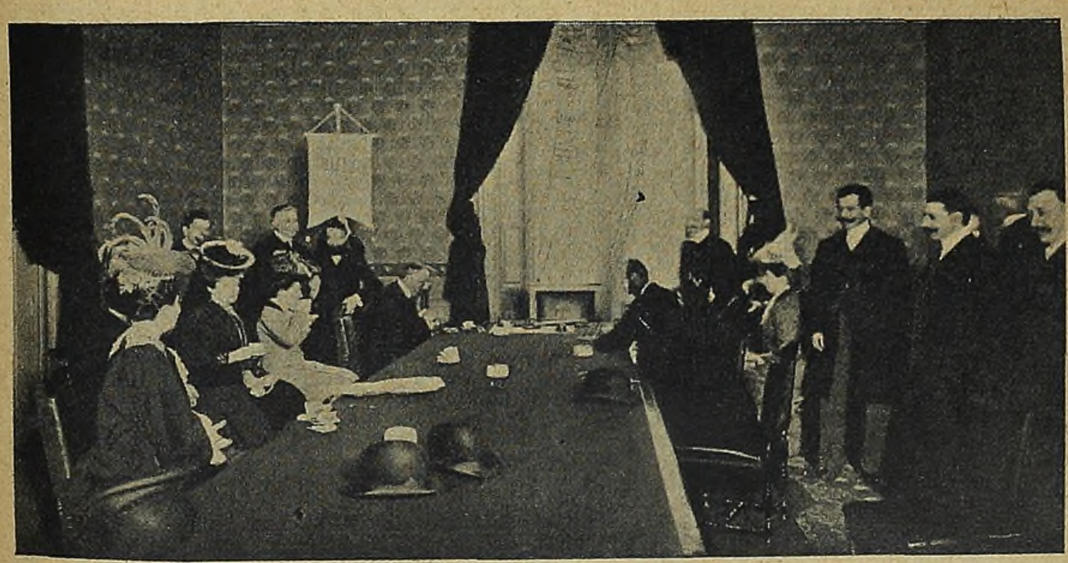
Grupo de los niños que hicieron la colecta de las alcancías

de la Cámara de Diputados de Tucuman han determinado al Congreso á enviar una intervención nacional solamente al efecto de constituir aquella rama del Poder Legislativo tucumano. Es interventor el señor senador Domingo Perez, llevando como secretario al diputado Roldan, y como jefe militar al coronel Cáceres.

—La simpática idea de las damas del Patronato de la Infancia encontró la mejor acogida. En la mayoría de las casas de comercio veíanse las banderitas de adhesión á la hermosa iniciativa; la Bolsa de Comercio y el Jockey Club recibieron las comisiones de damas y más de cuatrocientos niños entregaron sus alcancías, y fueron obsequiados en la casa de la señora de



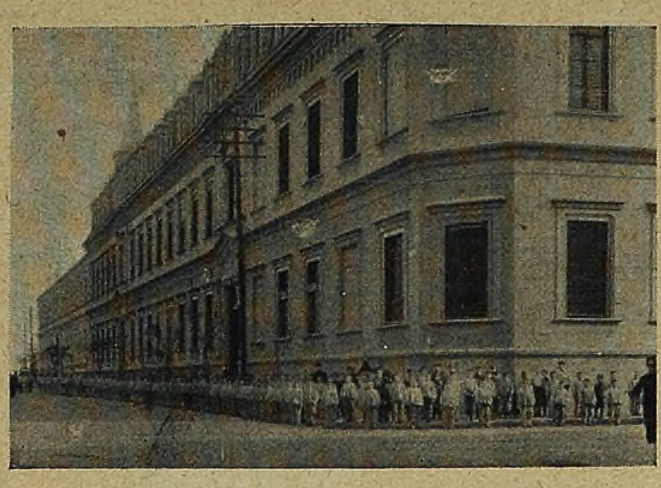
Niñas presentando sus alcancías con el óbolo para los niños pobres



La comisión de señoras en su visita á la Bolsa de Comercio

Lezica. El éxito financiero ha sobrepasado los más optimistas cálculos.

—El sábado 30 de Septiembre se efectuó en el templo de Balvanera el enlace de la señorita Estefanía C. Costa, con el señor Luis S. Pinasco, siendo padrinos la señora María Parodi de Pinasco y el señor Carlos Costa. Las numerosas relaciones de ambas familias presenciaron el acto y felicitaron cariñosamente á los novios.



El Asilo del Patronato de la Infancia

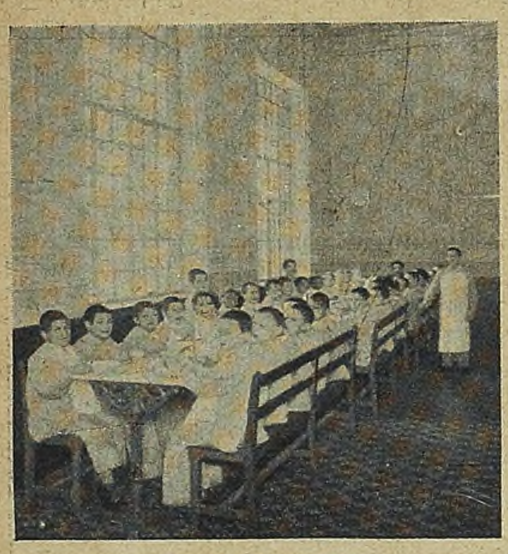
—Hermosa ceremonia resultó la bendición del matrimonio de la señorita Jerónima Crámer con el señor Carlos de Santa Coloma, realizada en el templo de San Nicolás de Bari. La iglesia estaba vistosamente adornada, y entre la concurrencia veíanse muchas personas de la más alta sociedad.

—El casamiento de la señorita Juanita Moreira con el señor Francisco Moreira, celebróse con notable lucimiento en la capilla de San Roque del convento de San Francisco. Ofició Fray Pacífico Otero, que pronunció una breve alocución alusiva al acto. Los contrayentes fueron muy felicitados por la selecta concurrencia que asistía á la sagrada ceremonia.

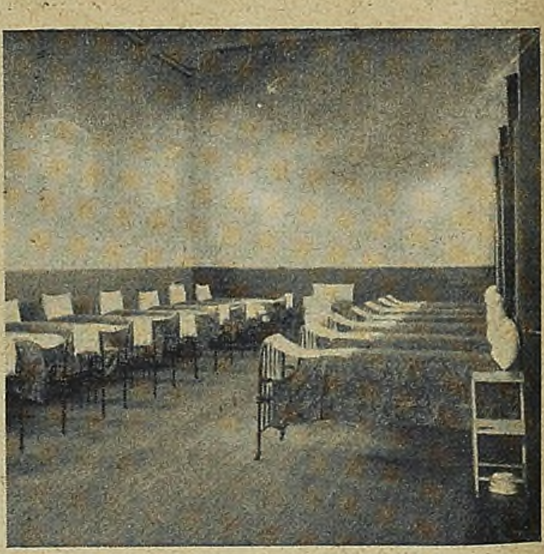
—En la iglesia de San Nicolás de Bari efectuóse el casamiento de la señorita Angélica Carozzi con el señor José Martinez



Grupo de niños asilados



Parte del comedor



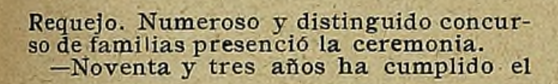
Uno de los dormitorios



Casamiento Moreira-Moreira. Los novios la terminar ıa ceremonia



Enlace Costa-Pinasco. Los contrayentes y los padrinos oyendo al sacerdote

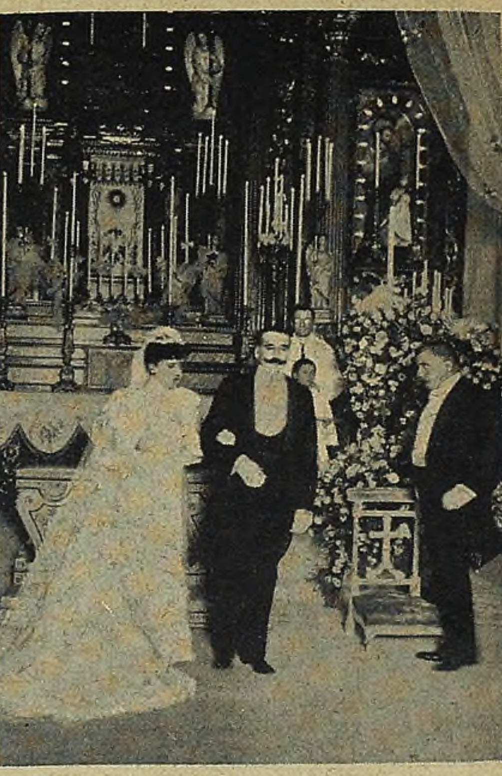


Requejo. Numeroso y distinguido concurso de familias presenció la ceremonia.

—Noventa y tres años ha cumplido el decano de los abogados argentinos doctoı Manuel Mansilla. Entre amables demostraciones pasó la jornada del aniversario



Matrimonio Carozzi-Martínez. Los novios y los padrinos ante el altar



Casamiento Cramer-Santa Coloma. Los recién casados retirándose después del matrimonio

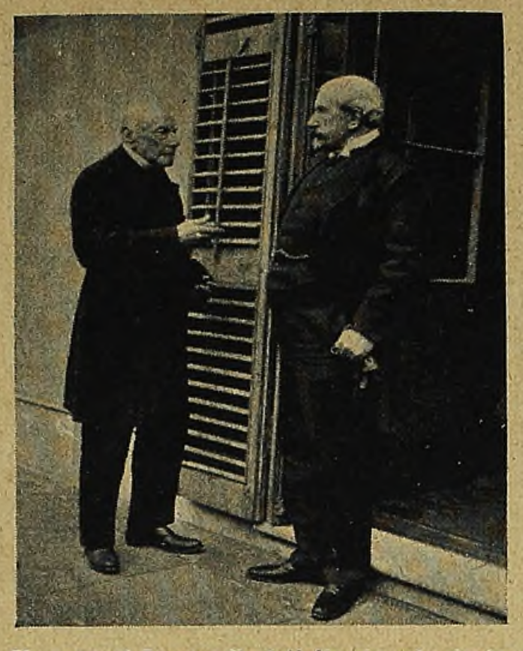
en un ambiente lleno de tradiciones y bondades.

—La inauguración del nuevo local de la Asociación Católica fué motivo para una recepción dedicada á los prelados. El señor arzobispo bendijo el edificio, y el señor Alejando Calvo, pronunció un buen discurso. Después se hizo música y recitaron poesías, siendo la concurrencia más tarde obsequiada con un lunch.

—El temporal que se desencadenó sobre la ciudad el domingo á la noche ocasionó el derrumbe de un muro de la casa Bartolomé Mitre 1128, ocasionando graves lesiones á tres obreros ocupados en la demolición.

—La provisión de la cátedra de Clínica quirúrgica, vacante por el fallecimiento del doctor Chaves, ha ocasionado un conflicto entre los estudiantes y la academia. Optaban al puesto vacante el sustituto Dr. Allende, que actualmente la desempeña, los doctores Flemming y Colón y el doctor Méndez, profesor de Higiene; pero, como este último no fué incluído en la terna, hiciéronse manifestaciones estudiantiles que la policía disolvió. Actualmente el caso está á la resolución del consejo universitario.

—A beneficio de las víctimas de los terremotos de Calabria y Sicilia, realizóse el domingo pasado un brillante concierto en los salones de la Juventud Católica



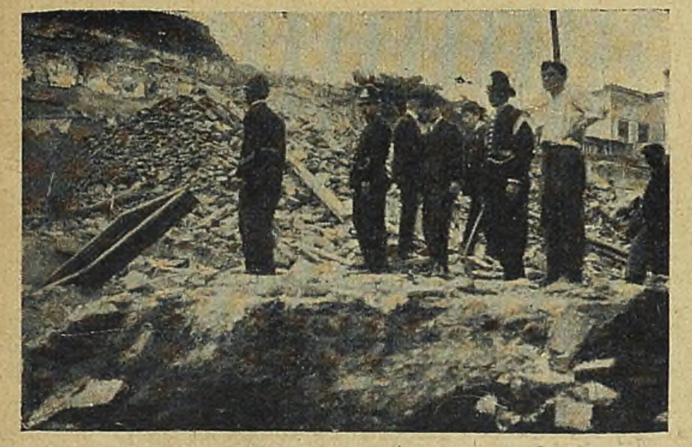
El general Garmendia felicitando al doctor Manuel Mansilla

EL NUEVO LOCAL DE LA ASOCIACIÓN CATÓLICA



Inauguración del nuevo local de la Asociación Católica

DERRUMBE DE UN MURO EN LA CALLE BARTOLOMÉ MITRE



Los primeros auxilios de la comisaría



Removiendo los escombros


Dr. Ignacio Allende


Dr. Patricio Fleming


Dr. Ricardo Colón

Una conferencia del padre Yani, inauguró el acto, siguiéndose después un concierto con el concurso de la academia «Mozart», que se desempeñó con su maestría proverbial.

—Uno de los más jóvenes diputados nacionales, una esperanza del país, el doctor Manuel Sibilat Fernández, ha sido víctima de la cruel enfermedad, que desde algún tiempo le mortificaba. La cámara acordó costear los gastos del entierro y que una comisión parlamentaria concurriera al sepelio de los restos del extinto.


Dr. Julio Méndez, excluido de la terna

—Sumamente lamentado ha sido el fallecimiento del señor Frank Mulhall, ocurrido el domingo último. Su entierro fué una pública manifestación de duelo social.

—La empresa del Anglo Argentino ha hecho construir en Inglaterra nuevos coches más cómodos y elegantes para atender al complicado servicio de sus numerosas líneas. Cuarenta de ellos han llegado ya, y se esperan 130 con los cuales podrán librarse al servicio público los trayectos concluídos. Las personas invitadas por el señor Nippel para verlos fueron objeto de todo género de atenciones.

CONCIERTO DE LA JUVENTUD CATÓLICA


Señoritas de la academia «Mozart» que tomaron parte en el concierto

NECROLOGÍA

—Los vendedores de nuestra Revista celebraron con un almuerzo campestre el aniversario primero de la publicación. Los anfitriones, señores Viola y Marquisano fueron victoreados con entusiasmo.

—A beneficio de los pobres de Belgrano organizóse por una comisión de damas, un concierto en los salones del Príncipe Jorge. Prestaron su concurso el niño violinista Florizel von Reuzel, y la señorita Emery Lagos.

—Sorprendente espectáculo ofrece en el Coliseo Argentino el domador Marck con sus leo-


Dr. Manuel Sibilat Fernández, diputado nacional por Santiago del Estero.


Sr. Francisco Mulhall Plaza

nes. Es imponente el arrojo de que hace gala, provocando á las fieras hasta enfurecerlas.

La compañía de Frank Brown cada dia obtiene mayores simpatías en el público.

—Gran expectativa había despertado el anunciado estreno del drama *Almas que luchan*, de José León Pagano. El teatro Rivadavia desbordaba de concurrencia y el público, desde el final del primer acto, pidió con insistente aplauso la presencia del autor. Al final de la obra el señor Pagano, al presentarse en el palco escénico fué objeto de entusiastas aclamaciones.

Justo es decir que gran parte de la manifestación la compartió con Jerónimo Podestá y su compañía, que cada día gana más en el justo aprecio del



El gerente Sr. Nippel é invitados después del ensayo de los nuevos vagones



Talleres donde se arman los coches recibidos

EL ANIVERSARIO DE P B T



Almuerzo campestre de los compr adores mayoristas del periódico.



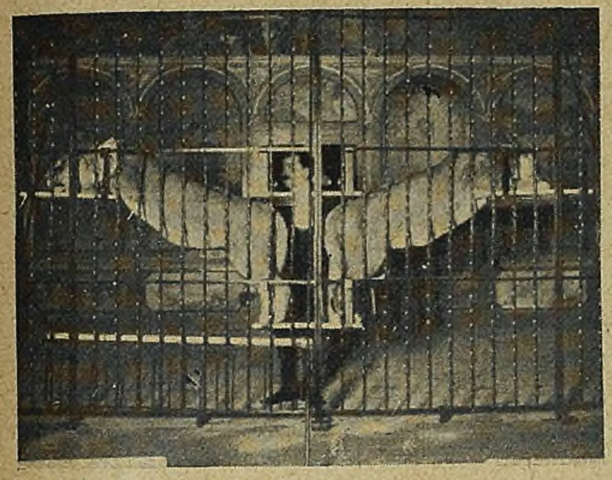
Los señores Viola y Marquisano jefes del grupo de mayoristas



La comisión de damas os profesores que tomaron parte en el concierto

TEATRALES

EN EL COLISEO ARGENTINO



El domador Mr. Marck en las pruebas con dos leonas



El domador con la leona

EN EL RIVADAVIA



Escena del drama «Alm** que luchan» de José León Pagano, estrenado con gran éxito

público bonaerense.

—Fué inaugurado el jueves el asilo económico que acaba de fundar el vecindario de la sección 28. El establecimiento se halla instalado en un edificio amplio y cómodo, que satisface plenamente las exigencias de la higiene.

—El señor ministro de agricultura, doctor Torino, y el de guerra, general Godoy, han recorrido la zona de la provincia de Santa Fe invadida por la langosta. De regreso detuviéronse en Santa Fe, donde fueron obsequiados por el gobernador doctor Freyre.

—El domingo se verificó la colocación de la primera piedra del templo que va á construirse en Manuel Gálvez (Santa Fe). Asistieron las autoridades de la provincia y familias distinguidas de la capital y fué padrino de la ceremonia el doctor Freyre.

—La partida del coronel Galarza para el Durazno motivó una serie de agasajos y manifestaciones populares, buena prueba de la popularidad alcanzada por el vencedor de Tupambaé. El día de su marcha no cesaron las manifestaciones populares aclamándole hasta que el tren partió y entonces la ovación fué delirante.

—En el Gran Hotel de Montevideo se realizó el banquete dado por los estudiantes de ingeniería al Sr. Juan Monteverd su exdecano, y al señor García de Zúñiga ahora electo. Fué un acto lleno de amables expansiones.


Comisión de caballeros y algunos de los niños asilados

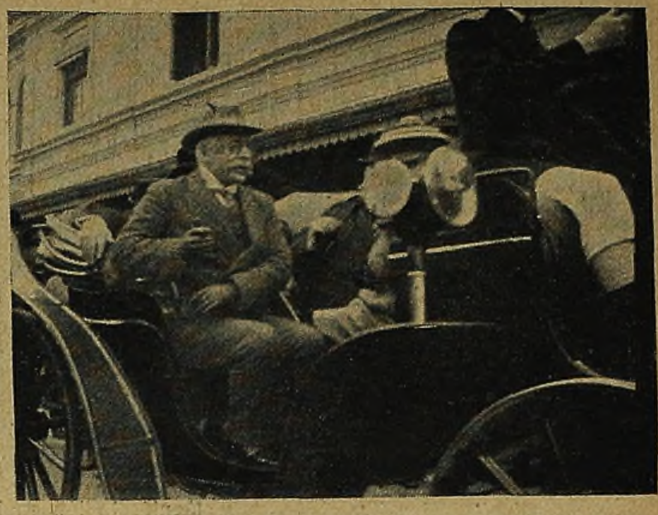

Comisión de señoras y señoritas


Concurrentes á la inauguración

LA JIRA DE LOS MINISTROS DE AGRICULTURA Y GUERRA



Los ministros en la estación de Santa Fe con el gobernador.



El Sr. Torino y el general Godoy á su salida de la estación

—En el Centro Militar de Montevideo se procedió á la renovación de la Comisión Directiva. Resultaron electos el general M. Tajes, el coronel Braida, el teniente coronel Ruiz, los sargentos mayores Miranda y Bravo, y el teniente Sienra.



Colocación de la piedra fundamental de la iglesia á construirse en Manuel Gálvez (Santa Fe)

DE LOBOS



La procesión en la fiesta del santo patrono



Último retrato del señor Pablo Galarza



Manifestación en honor del general Galarza



Elecciones en el Centro Militar y Naval bajo la presidencia del general Máximo Tajes



Banquete de los estudiantes de Matemáticas en honor de su ex decano señor Monteverde y del nuevo decano señor García de Zúñiga



MACHO BLANCO

No es tan sólo Buenos Aires la que ha cambiado de aspecto en estos últimos veinte años; hay muchas ciudades del interior que, en poco tiempo también, han modificado casi radicalmente su aspecto material.

Córdoba, por ejemplo, que ha sido tal vez la más refractaria para despojarse de su antiguo carácter colonial, al extenderse en nuevas y modernas construcciones fuera de su viejo y legendario perímetro, ha dado nueva forma también á su fisonomía moral, inoculando en la vida familiar modalidades y rasgos completamente nuevos.

La Córdoba de hace treinta años era una ciudad encantadora, á pesar de su fervor religioso y su prosopopeya universitaria.

Había *tipos*... Fuera de los locos amables y maliciosos como Ustares (pongo por caso) había hombres pertenecientes á la alta sociedad ó á la clase media, que asumían caracteres de una originalidad sabrosísima.

***

Entre éstos descollaba un distinguidísimo médico alemán, hombre de vastos conocimientos y adornado por un talento artístico que lo hubiera hecho notable en cualquier parte.

Había sido cirujano de ejército en su país, viniendo á estos al servicio del déspota del Paraguay, que lo conservó mucho tiempo á su lado, en una especie de ostracismo con respecto á su patria y demás pueblos civilizados.

Célibe recalcitrante, sin huir la sociedad de las damas, entre las que era justamente apreciado, á pesar de sus brusquedades, se había constituído un modo de vivir especial tan distante del hombre fácil y galante, como del sér agreste y selvático.

Le gustaba hacer su real gusto, imponer su opinión, mantener sus costumbres, hasta cierto límite por supuesto.

Dominó el español hasta el justo término de hacerse entender. De ahí para adelante, era un bozal redomado, y sin pretensiones de modificarse.

Cuando él oía un término, una frase, un nombre, un mote que le caía en gracia, lo acaparaba, lo adoptaba y ni Dios se lo hacía largar ya en la vida.

***

Por aquel tiempo vivía en la misma ciudad de Córdoba, un excelente vecino y hábil industrial, que desde niño se había dedicado al oficio de platero.

Era un hombre alto, escueto, cetrino, de pocas palabras y sin ningún signo exterior de afabilidad.

Su aspecto de solemne seriedad, su aislamiento, añadido á algunos detalles fisionómicos, entre los que entraban su completa calvicie y sus orejas algo desproporcionadas y apartadas de la caja craneana, habían sugerido á la imaginación popular un apodo.

Le llamaban *Macho Blanco*.

Por lo demás, el hombre era atento, correcto, inofensivo.

La única cosa que lo sacaba de quicio, era oir pronunciar su apodo.

El tenía su nombre de pila, legítimo, cristiano y no permitía que nadie le faltara al respeto, designándolo con el de un animal.

¡Y qué animal!

El médico alemán, había oído, con su habitual indiferencia, designar con aquel sobrenombre al bravo orfebre, y, ó poco habituado á las malicias de nuestro carácter nacional, ó ignorante de lo que aquellas palabras representaban, ó simplemente indiferente á la manera como había de designar al platero, las había tomado al pie de la letra, y para él, individuo y sobrenombre componían un todo homogéneo.

***

Se le había descompuesto su reloj, y como también entendía de esto el hábil artista, se lo había llevado á que se lo compusiese. El día fijado por éste para dar concluída la compostura, se presentó temprano el doctor en la platería y de entrada no más, ya le sopló al industrial la salutación siguiente:

—Puenos tías, sinior Macho Blanco.

El hombre, que buscaba entre sus gestos alguno que se aproximara á la sonrisa, se quedó extático y con la mano estirada hacia la vidriera en la que en un clavo pendía el reloj del médico.

—Pengo por el roloj.

—El platero suspiró profundamente, y dándose vuelta hacia su escaparate, con santa paciencia fué á buscar la alhaja reclamada.

Una vez en sus manos, la consultó con el cronómetro, le dió cuerda y la puso en la hora precisa.

—Aquí lo tiene,—dijo luego secamente poniendo el reloj sobre el mostrador.

—¿Anta pien, sinior Macho Blanco?

—¿Eh? dijo el aludido echando ya chispas por los ojos.

—Tigo si marcha como el quentes, siñor Macho Blanco.

—... Mire, señor,... Si ha venido á insultarme... más vale...

—¡Yo!

—Sí, señor.

—¿Pero in qué lo insulto yo, siñor Macho Blanco?....

Aquí el hombre no pudo resistir más, y agarrando el reloj de sobre el mostrador se lo tiró á la cabeza al médico, yendo felizmente sin tocarlo á estrellarse en la pared del cuarto.

El doctor, que no era manco, viéndose agredido, se le fué al humo, trincando por las orejas al platero, mientras éste martillaba con sus puños cerrados por los hijares al profesor.



—Pero, ¿qué es esto, doctor... usted, un hombre tan serio, tan respetuoso é inofensivo... qué ha habido?

—¡Me ha insultao! ... — gruñó pasándose el pañuelo por la cara, el platero....

—Sinior gomisario,— tartamudeó jadeante de ira el alemán —Breciso gue lleven inmediatamente este hombre al loquero.

—¡Cómo!

—¡Si ha puelto loco el sinior Macho Blanco!...............................

Intervino la familia, los vecinos, luego la policía....

Allá á las cansadas, lograron separarlos, llenos ambos de arañazos y moretones.

El comisario preguntó al fin:

Cortemos el cuento, con la risotada general con que contestó el público á esta explicación clara y evidente del percance.

NICOLÁS GRANADA.

En el circo



Cuando trabajan las de los caballitos.



Cuando trabajan los de las barras fijas.



Jorge Gondra

José Uriburu y Roca

Josefina Rodríguez Larreta y Anchorena

María Josefina Acevedo Sojo

María Elena Senillosa

Ricardo Hogg

Carlos Santamarina

Ernestina Pérez

Fot. Witcomb



¿Risum teneatis?, dijo Horacio en su *Arte poética*, y esta frase ha llegado hasta nuestros días, desde la noche de los tiempos, ó más bien desde el *amanecer* de la era cristiana, repetida de boca en boca, *así no más*, en lengua moribunda, conservando su carácter *local*.

Local, digo, *lo cual*, que á mí se me ha venido á las mientes dicha frase del inmortal poeta latino, leyendo *Lo que dice el médico*, en el N.º 49 de P B T.

Resulta que la risa viene á ser una panacea curativa, pues el doctor aludido demuestra, hasta la convicción, que el mejor de los sistemas terapéuticos es la *risoterapia*.

Seguramente que ni el mismo Horacio pudo soñar el alcance de sus palabras ni la importancia de la risa, en la conservación de la especie sana.

Hasta hoy nadie había tomado en *serio* la *risa*, pues más bien era ésta menospreciada de las gentes circunspectas, sajonas y de las otras.

Tanto que parecía estar llamada á desaparecer de nuestros labios para alojarse. . . . quién sabe dónde.

Tal vez para quedar... *postergada*.

La nueva teoría causará una revolución semisocial.

Ya podremos reirnos en visita y en el teatro á carcajadas, (cuando haya motivo) cosa que hasta hoy era de mal tono. Y no será motivo de ofensa reírnos en las barbas de cualquiera.

Pero ¡qué ciegos hemos estado! Teníamos la creencia de que la risa era peligrosa. Pensábamos que *caerse de risa, desconyuntarse* ó *reventar de risa* era malo; y ahora resulta que *morirnos de risa* es lo mejor que podemos hacer para VIVIR en perfecta salud!

Hombre que se ríe, hombre sano. Lo contrario de lo que les ocurre á los botines, que cuando se empiezan á reír, ya no tienen cura.

Ahora podemos explicarnos la risa del conejo cuando ve acercarse su última hora. Se ríe para ver si así no se muere. Debe estar en el secreto de la *risoterapia*.

Lo que me extraña es que la humanidad doliente siga siéndolo después de llevar tantos siglos durante los cuales medio mundo se ha venido riendo del otro medio y viceversa.

Verdad es que hasta ahora nos hemos reído sin método, sin ton ni son, y el desarreglo de la risa será como el del estómago. Malo para la salud.

Las cosas van á cambiar. No faltarán curanderos que reglamenten la risa, estableciendo un régimen especial para cada caso patológico.

Recetarán, según las enfermedades, risas falsas, sardónicas. ó francas; carcajadas mefistofélicas ó sonrisas angelicales. La carcajada histérica no se recomendará sino en casos extremos, pues sabido es el peligro de la locura después de ese carcajada.

La risa *á mandíbula batiente*, tal vez sea el dolor de muelas.

La hipocondría y la pasión de ánimo se curarán con un sistema gradual, empezando por una sonrisa apacible, producida por algunos peces de colores, y terminando por la carcajada burlesca provocada por el batacazo de un *niño-créme*, en plena calle Florida.

Para provocar las distintas risas recetadas, se buscará el medio más adecuado á cada caso. Caricaturas de P B T, versos de Carrasco, planes financieros de Terry, etc., etc. Volverán á ponerse en uso los bufones de Corte.

Los masagistas prestarán un nuevo servicio *médico-hilárico*. Darán sesiones de cosquillas en los consultorios y á domicilio. Este es un medio eficaz para provocar la risa *convulsiva*, que acaso llegue á curar hasta la tristeza de los ganados. Por más que me parece difícil hacer *reír* á una vaca. ¡Como no sea *alfreír*. . .!

Para curar por la risoterapia á uno que tenga el labio partido, se le hará retozar la risa en el cuerpo.

Conque, ya sabes, lector. Si quieres tener salud, ríete hasta de tu sombra.

Y quien bien te quiera, que te haga reír.

JOSÉ M. SIERRA.

¡Bien venida!



¡Oh, Primavera, juventud del año!
aunque tarde y con daño
también yo por ti el arpa desenfundo;
tras de los mil y pico disparates
de mil y pico vates
que haya un ripioso más ¿qué importa al mundo?
Mas, si á cantarte llego, Primavera,
tengo miedo á tus pérfidas caricias
como á las de un político cualquiera;
y si voy á juzgar por las primicias
de tu *debut* reciente,
ya empieza por chocarme, francamente,
la poca seriedad con que te inicias.
Coronadas de flores
las blanquísimas sienes,
espirando suavísimos olores
y trocando en tapices los alcores,
con leve planta hacia nosotros vienes.
A mí no me la pegas,
yo no te creo por tu linda cara;
con todos los encantos que despliegas,
con todas tus sonrisas ¡quién pensara
que repartiendo pulmonías llegas!
Vertiendo luz y derramando vida
nos repiten los faltos de meollo
que anuncias tu venida...
¡Vil mistificación! ¡solemne embrollo!
yo sé, desde los tiempos de mi abuela,
qué parte en su fecundo desarrollo
débente el sarampión y la viruela.
Tu intervención osada
(¿qué intervención jamás ha sido buena?)
aleja por dos meses de su amada
á más de un boquirrubio,
al ver su faz, ayer de encantos llena,
de repente trocada
por violenta erupción en un Vesubio.
Como casamentera—lo garanto—
no hay quien te pise el poncho.. digo, el manto:
tú haces hervir la sangre en las arterias
de las personas serias
lo mismo que en los pechos juveniles,
y en tal guisa las cosas se eslabonan
que, vamos, hay que ver cómo funcionan
los Registros Civiles.
Las perfidias que encubre
tu claro sol de octubre
no son para contadas por los dedos,
cual no lo son los múltiples enredos
de que tu luna es cómplice á ojos vistas,
y que callan los vates simbolistas.
Con el *creciente* afán que á ti los lleva
te han puesto, pobre luna, como *nueva;*
llena estás tú, pero ellos no están hartos...
y eso que en su avidez de basilisco
han reducido tu *plateado* disco
al *menguado* valor de cuatro *cuartos*.
¿Quizás para la farra,
cuando canta á la moza que le inspira,
te agarró el gaucho nunca, ni hoy te agarra?
Sostengo que es mentira:
eso se deja al tocador de lira,
fíjate que otra cosa es con guitarra.
De las faldas del Ande hasta la costa
te vienes con tus mangas de langosta,
terror del campesino,
y tras la negra *jetta* con que caes,
de tanto fiero mal como nos traes
no nos llevas, en cambio, ¡ni á Torino!
¿Que algo bueno tendrás?... ¡Oh, Diosa odiosa!
No lo niego, ¡pero es tan poca cosa!...
Al suave calorcillo que la prestas
la Cámara convida á dulces siestas,
y si las lenguas á la vez desatas,
las consiguientes latas
salen, gracias á ti, menos molestas.
Tú al hombre sacas, como Dios, del lodo,
y aunque mala, á tu modo
te esfuerzas en probarnos que nos quieres,
á los hombres quitando el sobretodo
y quitando la piel á las mujeres.
Gracias mil, por la parte que me toca,
pero no me seduces... ¡soy de roca!
Mientras los astros en tus noches luzcan,
y los *coups de chaleur* no se produzcan,
á cantarte renuncio...es muy temprano:
¡cuando pique de veras el verano
puede ser que tus gracias me seduzcan!

Juan Osés



ESCENA I

(Pequeña alcoba, elegante y sencilla á la vez. En una camita toda blanca descansa Arturo, niño de 7 años, de carita pálida y mirada precozmente reflexiva. A su lado Elvira, de 30 años, que viste de luto y en cuyo rostro, hermosísimo, nótanse las huellas de oculto pesar.)

ELVIRA, ARTURO

Elvira (inclinándose sobre el niño):—¿Duermes querido?

Arturo (abriendo tamaños ojos)—No... ya ves...

Elvira.—Vas á tomar entonces la primera cucharada del remedio... ¿quieres?

Arturo.—Te obedeceré, mamita... pero...

Elvira.—¿Crees hallarlo amargo?... es jarabe... verás.

Arturo.—(sacudiendo la cabeza) No quiero decir eso... sino que no le tengo mucha fe al remedio ese... y que el doctor no conoce mi mal-estar, mamita.

Elvira (con risa forzada)—¡Ah já...! ¡no conocer un resfriado!... (destapa la botella, llena una cuchara y alcánzala al enfermo, que apura la bebida silenciosamente) ¿Qué tal?

Arturo.—(no contesta; luego, tras una pausa, y enlazando con su brazo la cabeza de la madre) Mamá... quisiera preguntarte una cosa... pero antes... antes has de prometerme no llorar.

Elvira.—¿Tan grave es ello?

Arturo.—(sacudiéndose, aunque procura sonreir). Y triste... (acercando su boca al oído de ella) Mamá .. ¿por qué papá nunca pisa en esta casa?

Elvira.—¡Válgame Dios...!(comprimiéndose el corazón con ambas manos). . y qué preguntas tiene este niño...

Arturo.—No te aflijas, pero es preciso que me lo digas... ¡quiero saberlo! (agarrando la cabeza de su madre y acercándosela) Es muy bueno papá, no creas... ¿qué te hizo para que no le permitas entrar en casa? á mí me quiere mucho, sin embargo... ¿Y á ti?... ¡si vieras cómo también á ti te quiere!

Elvira.—¿Pero á qué viene todo eso? ¿por qué hacerme sufrir tanto?

Arturo.—Si él te hizo algo que no le quieres perdonar... ¡si él mismo me lo ha dicho!

Elvira.—¿Que él mismo te lo dijo? ¿cómo? ¿cuándo?

Arturo.—Yo nunca te dije nada; todas las tardes, al salir del colegio, lo encontraba á la puerta esperándome... me acompañaba hasta llegar á una cuadra de casa... luego se volvía... ¡no llores mamá!... no llores... ¿y sabes qué me decía?... me hablaba de ti... yo no sé si alguna vez te hizo sufrir... pero, lo que es ahora... ¡cómo se arrepiente!

Elvira.—(enjugando las lágrimas) Debías haberme dicho todo eso.

Arturo.—Lo sé... pero te le digo hoy, y también te digo que ese remedio no vale nada; si quieres que sane... si quieres que me levante...

Elvira.—(abrazando á su hijo) No hables más... todo lo hará tu madre, todo...

ESCENA II

(Es el día después; la escena no ha variado; Arturo duerme en su camita: á su lado vela Elvira).

ELVIRA, JUAN, ARTURO.

Juan.—(Se adelanta algo cohibido, sombrero en mano; tiene 40 años, es alto, buen mozo, aunque surcan su frente prematuras arrugas) ¿Me permite entrar?

Elvira.—(levantándose) Pase... le esperaba.

Juan.—Recibí su carta hace una hora... ¡cuánto he sufrido al leerla! (mirando ansiosamente hacia la cama) ¿No es nada grave lo que tiene?... ¿y se acordó de mí?...

Elvira.—Sí; viene usted por deseo de él...

Juan.—¡Por deseo de él!... eso es dulce, muy dulce para el corazón de un padre... sin embargo... otra cosa también esperaba .. ¡Elvira!... ¡si supiera usted cuánto he sufrido!... ¿todavía no estoy redimido ante sus ojos?... no hable, no hable... sé todo lo que me diría... que he sido un malvado... que he destrozado con mi conducta imperdonable al corazón más noble... ¡lo sé!... pero también... cuán tremendo no ha sido mi castigo... era tal mi desesperación que si aún vivo... si todavía la pena no me ha matado, es porque nunca me abandonó una esperanza... ¡la de ser perdonado!... ¿No contesta usted?... (cayendo de rodillas) ¡Elvira!

Elvira.—(hondamente conmovida tómale la mano, levantándolo; mira al mismo tiempo hacia la cama, viendo al niño despierto, que los mira sonriendo) Míralo... te llama...

Juan.—(corriendo hacia Arturo y abrazándole) ¡Hijo mío... hijo mío...!

Arturo.—Gracias, papá... gracias por haber venido... ¿cómo supiste? ..

Elvira.—Yo le escribí... ¿no era ese tu deseo?...

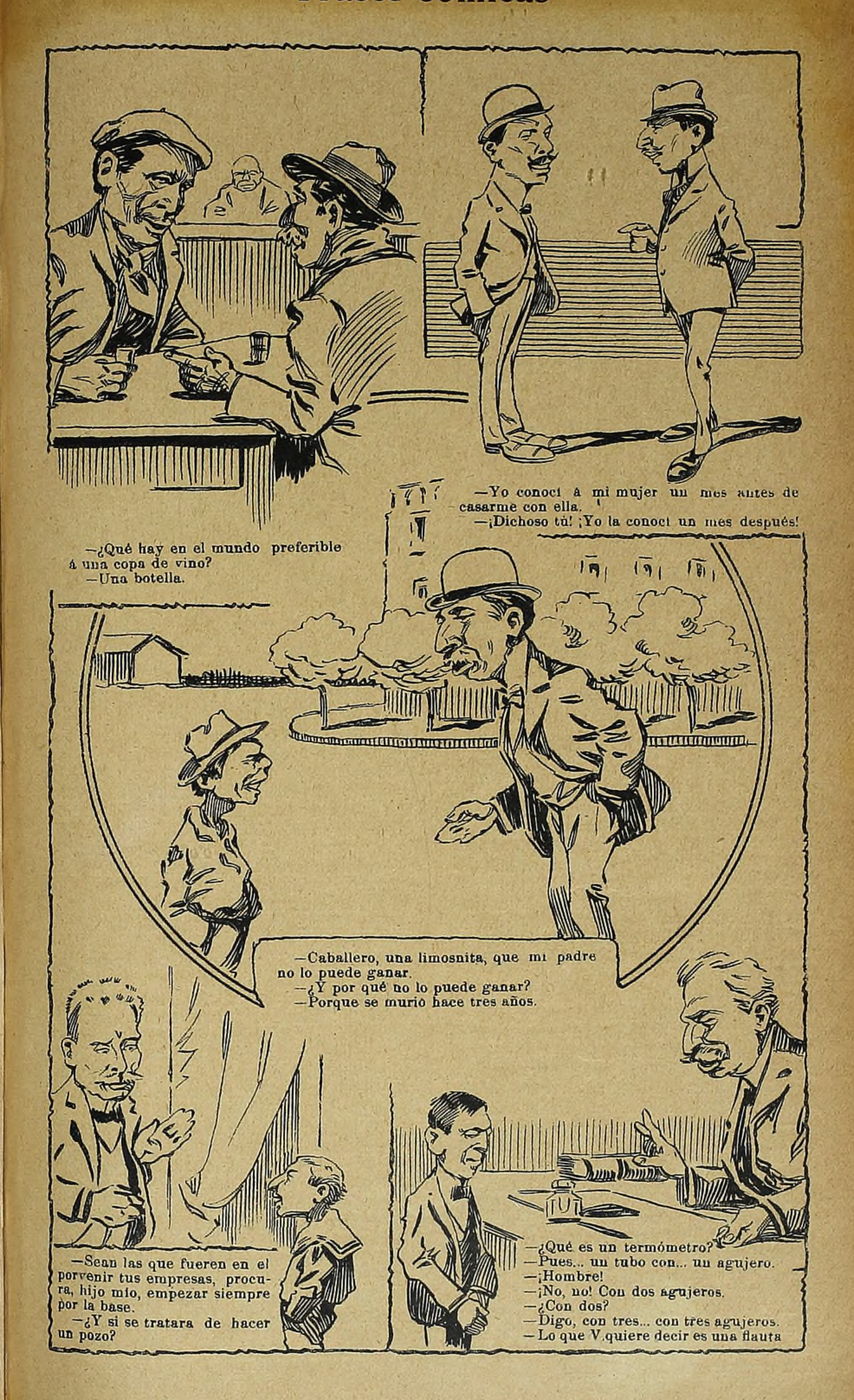
Arturo.—(con maliciosa sonrisa) Y también el tuyo... (á Juan) Cierto, papá, te lo aseguro... ese era también su deseo...

Juan.—¿Es cierto?.. Elvira?...

Elvira.—Nuestro hijo jamás mintió.

Arturo. Aquí... más cerquita... más... quiero abrazarlos á un tiempo... (enlaza con sus bracitos, juntándolas, las dos cabezas. Mientras de los ojos de sus padres manan lágrimas de ternura, iluminado su semblante por sublime alegría:) ¡Este... éste es el remedio que yo quería!...

RAFAEL DI YORIO.


—¿Qué hay en el mundo preferible á una copa de vino?
—Una botella.
—Yo conocí á mi mujer un mes antes de casarme con ella.
—¡Dichoso tú! ¡Yo la conocí un mes después!
—Caballero, una limosnita, que mi padre no lo puede ganar.
—¿Y por qué no lo puede ganar?
—Porque se murió hace tres años.
—Sean las que fueren en el porvenir tus empresas, procura, hijo mío, empezar siempre por la base.
—¿Y si se tratara de hacer un pozo?
—¿Qué es un termómetro?
—Pues... un tubo con... un agujero.
—¡Hombre!
—¡No, no! Con dos agujeros.
—¿Con dos?
—Digo, con tres... con tres agujeros.
—Lo que V. quiere decir es una flauta

¡Usted me oye el cuento!



El verbo *carpetear*, derivado de carpeta, no existe en el diccionario, pero esto no quiere decir que no sea en Venezuela de muchísimo uso, sobre todo en los negocios públicos. Significa, en dos palabras, barajar algún asunto, sacarle el cuerpo ó darle carpetazo.

Pues bien, como broma muy pesada, por cierto, púsose en boga, ahora años, el carpetear los cuentos en las tertulias y círculos de mozos, lo que en buen romance se llama degollar ó despachurrar el cuento. Llegó la cosa hasta el grado de que ya nadie alcanzaba á ver terminado un cuento ó chascarrillo, porque eran tales las interrupciones que de propósito se le hacían á quien lo echaba, que éste, al fin, dando la fiesta al diablo, se declaraba corrido.

Un señor, que vivía en la ciudad de Ejido, de temperamento nervioso y carácter explosivo, ignorante, porsupuesto, de tal broma, empezó en un grupo de amigos á echar un cuento.

—Escuchen ustedes el cuento de las cucharas. Había en Ejido. . . .

—Mira, chico, que te quemas con el cigarro.

—¡Ah! gracias por la advertencia.

—Pues bien, había en Ejido un viejo que. . . .

—¿Cuánto te costó ese sombrero?

—Espera, hombre, á que acabe de referir el cuento.

—¡Oh, si es un sombrero muy elegante!

—Y cómodo—añadió otro.

—Pero escuchen, mis amigos. Había en Ejido un viejo que comía con dos cucharas. . . .

—Á propósito de cucharas ¿en qué día cae este año la nochebuena?

Comprendiendo entonces el de Ejido que aquello era estudiado para interrumpirle el relato, súbito como un relámpago le echa mano al interlocutor que le quedaba más cerca, y asiéndole por el cuello, en actitud de estrangularlo, lo recostó á la pared, gritándole encendido por la cólera:

—¡Lo que es usted me oye el cuento! . . .

Los demás contertulios huyeron espantados de aquel *león* enfurecido.

Y en tan trágica actitud nuestro pobre interlocutor, que era un excelente sujeto, tuvo que oirle el cuento con una atención jamás vista.

Pero no fué esto lo más célebre del caso, sino que el cuento era jocoso, y el señor de Ejido, viendo que su único y atribulado oyente no tenía trazas de reírse, lo amenazó á puño cerrado, diciéndole:

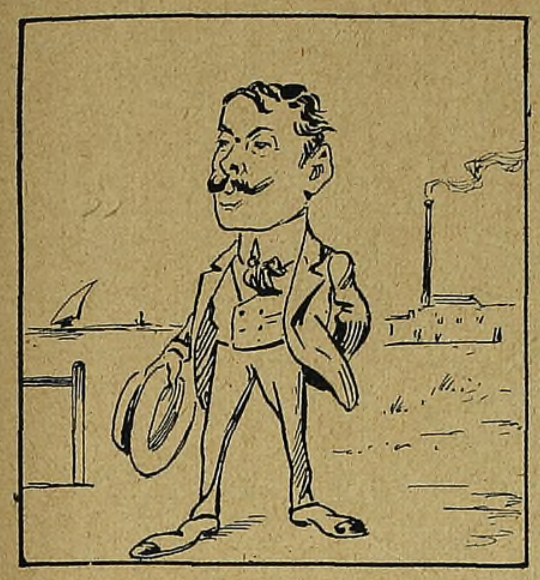
—Ahora, ríase usted, porque el cuento es de risa! . . .

El otro, más muerto que vivo, hubo de medio reírse, pero aquella no era su risa sino su terror pánico.

Es fama que hasta aquí llegó en Mérida la mala costumbre de carpetear los cuentos.

Tulio FEBRES CORDERO.
(Venezolano).

El clima de Buenos Aires



A las doce —Una brisa agradable



A la una.—Agua y granizo



A las dos.—Agua sola



A las tres.—Pampero



A las cuatro.—Un sol de justicia



A las cinco.—Pulmonía fulminante



Parece que la liga poderosa
que para la defensa de las bellas
se había constituído,
no ha logrado gran cosa,
pues muchísimas damas y doncellas
declaran haber sido,
en los últimos días,
víctimas de los bárbaros desmanes
de unos cuantos guarangos callejeros.
Para evitar tamañas groserías
es, mejor que los planes
y ligas de sesudos caballeros,
que las interesadas,
con ánimo valiente y decidido,
suelten al atrevido
un par de bofetadas
de las de cuello vuelto,
y el problema, á mi ver, queda resuelto.

*

—Pero ¿en qué quedamos: Freire apoya ó no apoya á Vieyra?
—No sé si quiere ó no *quieire*.
—Por mí...¡que haga lo que *quieira!*

*

Al ver que el toro Polikao II,
que es el campeón del mundo
de la raza toruna,
en el remate se vendió tan caro,
el joven Casimiro,
que nunca tuvo bienes de fortuna
y es de carácter sumamente raro,
tirándose con rabia los bigotes,
con envidia exclamó: ¡Vaya un tesoro!
¡cuarenta mil pesotes!
¡Si eso es un capital! ¡Quién fuera toro!

*

Dos caballeros, al parecer, se apearon dias atrás, de un automóvil en una joyería de la calle Rivadavia. Penetraron en el negocio, hicieron varias pequeñas compras y se fueron en su vehículo.

Momentos después denunciaba el joyero á la policía que los clientes se habían ido con una punta de alhajas que, sin duda, *se olvidaron* de pagar.

Si tus joyas no redimen
¡que los pesquisas te ultimen,
joyero pánfilo y bobo,
por no ver que allí fué el robo
el auto-*móvil* del crimen!

*

—Permíteme que me asombre:
es sabido hasta en la luna
que Cernadas es un hombre
que disfruta, á más de nombre,
considerable fortuna.
—Pues mis dudas dilucidas.
—¿Por qué?
—Porque de Cernadas
sólo sabía, y de oídas,
que le valen sus *entradas*
mucho más que sus *salidas*.

*

En las antesalas del Congreso, entre un diputado y un periodista:

—¿Ha visto usted cómo ha llamado la atención eso de que los diputados japoneses no cobren más que 75 pesos anuales en concepto de dietas? Ustedes, en cambio, están tratando de aumentarse las suyas... ¿Por qué no los imitan?

—Pues...por pura modestia.

—¡!

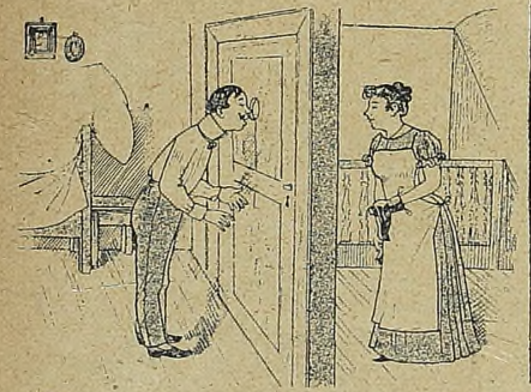
—Exactamente. A nosotros no nos gusta llamar la atención.

*

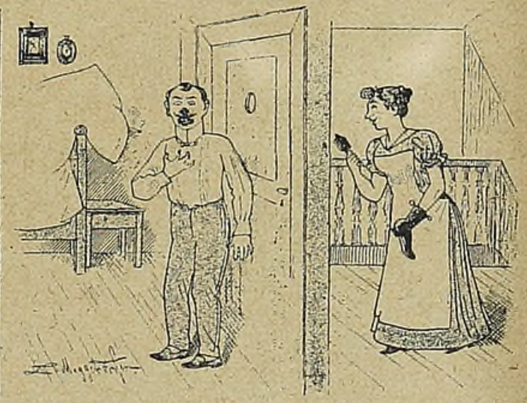
Dícese que don Lucas Córdoba está muy disgustado por la forma en que va la intervención á Tucumán.

La cosa encuentra banal
para disgusto tan hondo:
¿por la forma estrilo tal?
Todavía, por el fondo
sería más natural.

EL BESO



—Pero, Julita, no oigo lo que dices. Acerca la cara al ventanillo.



—¡Ah! pícara. ¡Mira que ponerme el cepillo, cuando esperaba encontrar la mejilla!

ECHEGARAY Hnos. & Cía.

VICTORIA esq.
BUEN ORDEN

BUENOS AIRES

Únicos representantes de las famosas Monturas

"ELLIMAC"

DE

A. CAMILLE et Fils

PARIS



¡¡Dejaos guiar por mi experiencia!!

Yo os conduciré á la más importante casa de talabartería, donde encontraréis el más variado y completo surtido en monturas y guarniciones de todo estilo.



CORTE Y CONFECCIÓN

(Continuación)

Vestidos de niños. — El tamaño del cuerpo á que referimos estas prendas será la segunda medida de la tabla página 68 número 2 de P B T ó sea el grueso de cuerpo de 49 centímetros. Desde la edad de tres años en adelante será preciso tomar el grueso de cuerpo para cortar por el número que corresponde á fin de que las prendas que se corten, ajusten bien.

(Fig. 53)

Bombachitas.—Se confeccionan con géneros de hilos, piqué, muletón, etc. El modelo figura 53 es de piqué rayadito, y su molde está en la figura 54.

En el espacio que forman las perneras se coloca una guarda festoneada. Los lados restantes se ribetean con un bies, que sirve de refuerzo á botones y ojales, excepto en la parte superior donde se hará un fruncido, uniéndolo á una tira estrecha, que hace las veces de cinturilla corredera, por donde pasan unas cintas que salen de los lados para anudarse delante.

Varias formas hay para el corte de esta prenda. Las hay abrochadas atrás, al costado, etc. Si se prefiere este último podrá cortarse por el mismo modelo indicado haciendo la siguiente operación: extiéndase sobre una mesa un pedazo de papel, y encima de éste el calzón confeccionado y abrochado como está en la figura 53. Córtese el papel por el contorno de éste, y tendremos el molde de una mitad de la

(Fig. 54)

prenda. Con otro molde igual quedará completa, uniéndose ambas con una costura por la línea que media entre una y otra pernera.

Los lados se refuerzan con un bies, colocando en ambos sus correspondientes ojales y botones. La tira que forma la cintura quedará dividida en dos partes, la de delante más corta que la otra; y en ésta se pone la jareta.

Camisita para niña de 2 á 4 años.—El modelo es la figura 55, y el molde la figura 56 que presenta una cuarta parte ó sea la mitad de un paño. La tela se coloca doble del largo y del ancho. Así dispuesta se dibujan las líneas del contorno y del escote, siendo la más alta la que corresponde á la parte posterior y la más baja *c*, á la parte delantera. La línea de puntos *s* sirve para cuando se quiera la camisa más escotada ó para colocar un canesú.



(Fig. 55)

La batista fina de hilo y el *nansouk* se podrán utilizar para esta prenda. Sus adornos son entredoses y tiras bordadas.

El entredós se coloca formando hileras verticales terminadas en pico. Los espacios que quedan de uno á otro se recogen con pliegues pequeñitos. Un bordado forma la orilla de las aberturas de mangas y escote de cuello. Los entredoses y la tira se cosen á la camisa con un punto de cruz.

(Fig. 56)

Vestido bajero para niños de 1 á 4 años.—El modelo de esta prenda es el figurado con el número 57 y puede hacerse en algodón, hilo, piqué, franela, etc. y cortarse por las figuras 58 y 59. Júntense luego las hombreras y costados y quedará terminado el corpiño.

Al fin de éste se coloca un volante que completa el largo del vestido, cuyo vuelo será dos ó tres veces más que el contorno inferior de dicho corpiño.

Su adorno consiste en grupos de alforcitas alternadas con embutidos bordados, y finalmente le remata una tira bordada.

El volado se recoge con un sobre hilo,


(Fig. 57)

que se deja á la medida del cuerpo, con el que se une colocando entre ambos un bies estrechito con un cordón fino en el interior, que forma relieves.

La pestaña que queda se ribetea con una cinta de percal ó con un bies estrechito.

Alrededor del escote de cuello y mangas, se coloca una tira igual á la que adorna el borde del bordado.

Vestido de verano para niños de pocos años.—El modelo es la figura 60. Muchos son los géneros indicados para confeccionar tan lindo traje, desde el percal hasta la seda.

Si el género es claro se le pone viso de color. En este caso podrá hacerse de tul, granadina, batista, etc., según la moda, y los moldes serán los de las figuras 58 y 59, dejando algunos cuadritos más á la parte anterior y á la espalda, para producir los frunces que se notan en el modelo.

Antes de hacerlo deberá cortarse el escote cuadrado. Después se unen los forros y se colocan al vestido de encima, repartiendo los frunces á distancia á fin de dejar espacio para colocar los entredoses.

Como puede verse en el anteriormente mencionado modelo (figura 60), el volado que lleva el traje y forma la falda ó pollerita, debe adornarse con un lindo embutido y una tira bordada.


(Fig. 60)

Dos moños de cinta, artisticamente anudados cierran los hombros y otra cinta de igual color y clase, pero un poco más ancha, forma el cinturón, cerrado en el costado con una larga caída, completándose así el adorno.

Este lindísimo traje permite lucir el sonrosado cutis de los bebés en su edad más encantadora y agradable.

(Fig. 58) (Fig. 59)

La Cocina

Lengua de ternera en salsa blanca.—Cocida la lengua, descortezada y limpia, se corta en trozos como fichas de dominó, se deja escurrir el agua que contiene y se rehoga en manteca de vacas. con tantas cebollas pequeñas como trozos de carne.

Se espolvorea con harina y se alarga con agua, sazonando y dejando cocer á fuego lento durante una hora.

En el momento de servir se liga con una yema de huevo, desleída en un poco de agua, y se guarnece con pepinillos en vinagre muy recortados.

Sopa Sarah Bernhardt.—Se prepara un excelente caldo de vaca y ternera; y una vez pronto se cuela por el tamiz de cerda, se le saca la grasa, se pone á hervir y se echan 150 gramos de chuño desleído en leche cruda. Se deja hervir media hora, despacio; se preparan ocho yemas de huevos y 100 gramos de manteca; se deshacen con un poco de caldo caliente y se ponen en la sopa, bien caliente, pero que no hierva.

Se pone en la sopera un tarro de arvejas extrafinas *(petit pois)* y se echa encima la sopa bien caliente.

Es sopa de *gourmet*, delicada y liviana.

Lomitos saltados (tournedos)—De un lomo regular se pueden sacar 12 ó 14 lomitos. No se aplastan; se dejan cortados nada más y lo más redondos que sea posible. Se les pone un poco de sal y se hacen saltar á la minuta sobre fuego vivo.

Se sirven cada uno con su crostón debajo y generalmente con salsa ó puré de papas. En este último caso no se le ponen crostones.

Arroz á la milanesa.—Se hace dorar en una cacerola con manteca, una cebollita picada bien menudita, se agrega un poquito de jamón, unas tajaditas de trufas blancas. (Un tarrito alcanza como para diez personas.)

Tostada la cebolla, se echan 500 gramos de arroz y se revuelve con la cebolla y trufas cuatro minutos sobre fuego vivo.

Se agrega 3/4 litro de caldo consommé número 2; y se deja hervir 20 minutos con fuego moderado, para evitar que se queme el arroz abajo.

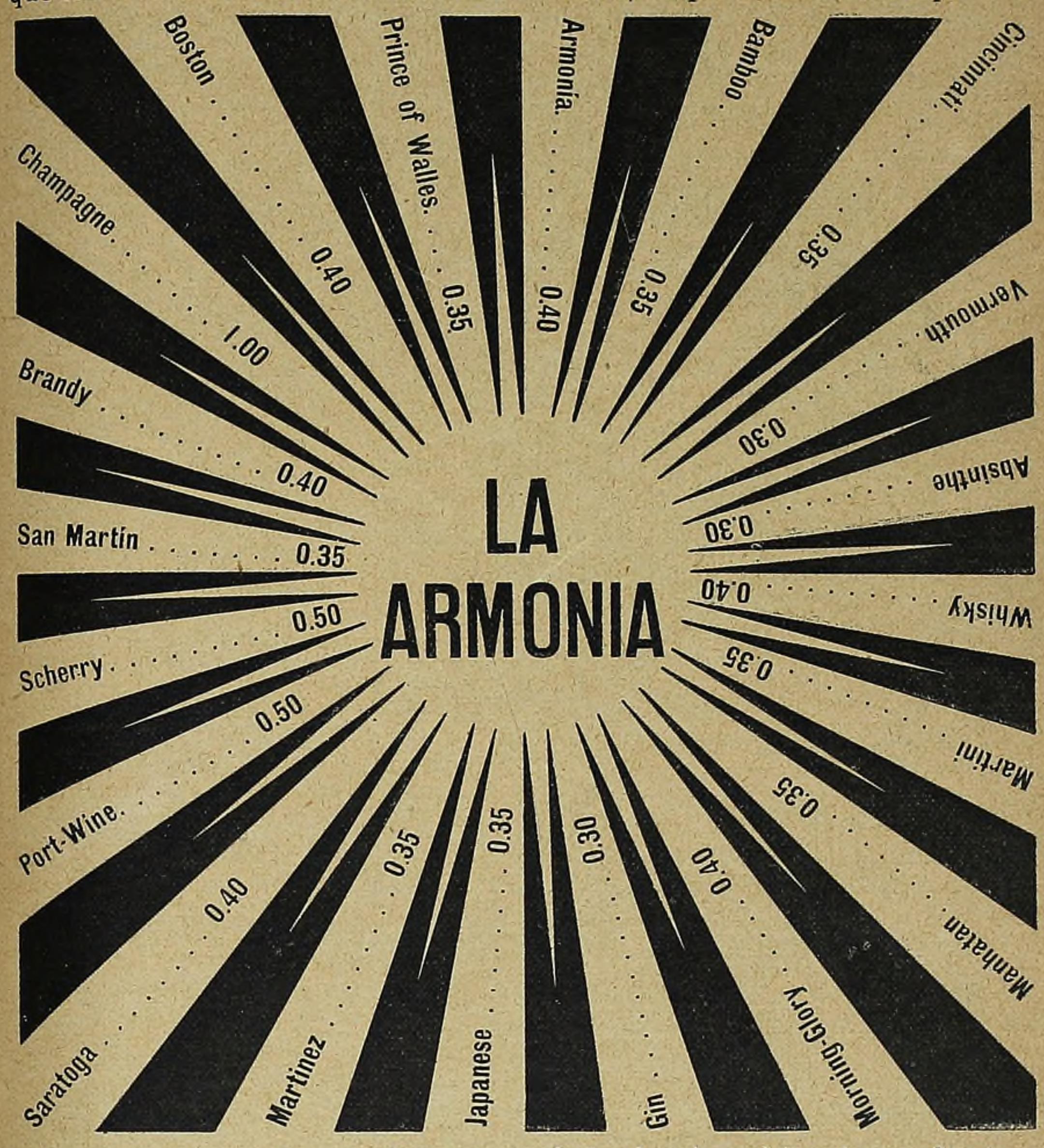
Se le pone un poquito de azafrán y antes de servirlo se le echan cien gramos de queso parmesano rallado y se pone el arroz en un molde, que se vuelca antes de llevarlo á la mesa.

Naranjas acarameladas.—Es preciso elegir buenas naranjas, que no estén muy blandas.

Se pelan. se las limpia bien de la piel blanca y se separan los cascos que se toman con las tenacillas y se sumergen unos minutos en el almíbar, cuidando que los cubra bien por todos lados. Se ponen en la parrilla y en sitio fresco y aireado á que se sequen.

Hay en el comercio una costumbre muy vieja, de atribuir á la suerte la prosperidad y el adelanto de una casa, en vez de fijarse en el esfuerzo y desvelos del progresista dueño.

Un ejemplo práctico lo tenemos en la casa de los hermanos Caneda, Avenida de Mayo 1002 y Buen Orden 71, que sin dormirse en los laureles con-



quistados en buena ley, no dejan un instante de pensar en corresponder al favor creciente del público, el cual siempre responde, cuando se le llama con servicios esmerados y nuevas comodidades. Como los jóvenes dueños notaran que en la capital, al llegar al millón de habitantes, había que recurrir á determinadas casas cuando se deseaba tomar un cocktail bien hecho, no trepidaron en gastos y consiguieron el concurso de un inteligente cocktelero, que por la variedad de combinaciones y sus precios módicos es una nueva forma de atraer al público, ya de por sí encariñado con la Armonía.

Como el público se habrá fijado en el cuadro demostrativo de algunos de los cocktails y sus precios, comprenderá que es un esfuerzo digno de mención de los dueños de la Armonía, que no se arredran con tal de buscar nuevas comodidades para el público.

Partiendo de un principio muy conocido, de que cuando el cuerpo está fatigado el espíritu decae, los hermanos Caneda han conseguido, además de los cocktails para fortalecer el cuerpo, contratar una orquesta de profesores los cuales se encargarán desde hoy sábado, de 6 1|2 á 12 1|2 de la noche y los domingos desde las 4, de recrear el espíritu con trozos de música selecta.

Nosotros creemos que el asiduo y constante trabajo siempre ha tenido su recompensa; podrá costar más ó menos, pero al fin se triunfa, y la casa Caneda ha conseguido salir airosa mientras otros se quedan mirando al cielo á ver si de alguna estrella les cae una herencia.



El programa de mañana en Palermo, aunque no reviste una excepcional importancia, es bastante bueno y sobre todo sumamente complicado por el número de inscripciones, equidad en los pesos y calidad de los campeones.

El clásico Eduardo Casey para potrillos de la nueva generación, sobre 2200 metros y con una prima de $ 6000 al vencedor, es una prueba de mediocre interés, pero especial para tentar un lance.

Ivanowski, ganador de una carrera de perdedores y vencido poco después por Higlander en el premio Necochea, en donde venció á su vez á potrillos de la talla de Bijou d'Or, Fray Mocho, Manzanares, etc., será sin duda el favorito, teniendo en cuenta esa *performance,* su valer y su brillante estado de preparación.

Sin embargo, á nuestro entender, el hijo de Stiletto no ha demostrado aún una evidente superioridad sobre algunos de sus rivales, ni se destaca netamente como producto de clase.

Si á esta consideración agregamos los tropiezos y dificultades vencidos en su preparación á causa de dolencias de carácter grave que le sobrevinieron, se verá que nada de extraño tendría que alguno de sus competidores volviera por sus fueros y los papeles se cambiaron. Rolando, por ejemplo, que tan brillantes *performances* ha producido en la serie de triunfos no interrumpidos, ha consolidado sus bondades, triunfando hace pocos días en Palermo contra buenos productos á los que dispensaba 5 y 7 kilos de ventaja.

A nuestro juicio, este es el rival de más consideración del hijo de Stiletto, no obstante los tres kilos que dispensa.

***

No mencionaremos á los demás, porque sería tarea ímproba y fatigosa recordar triunfos y derrotas de productos que todavía no han revelado condiciones que los acrediten. Por esto confiamos en el triunfo del pupilo del Don Gonzalo, al que consideramos, sin embargo, de más clase y medios que sus acompañantes.

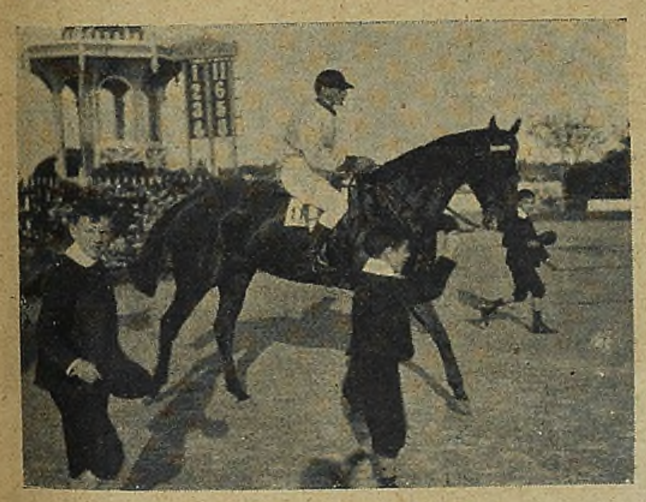

"Floreal", Premio Palermo

El premio Wipper'In, segundo clásico del día, no tiene mayor importancia. Es un premio á reclamar y entre los caballos que parecen tener mayores probabilidades citaremos á Margal, Tierra Baja y Liverpool.

Nuestro favorito es el hijo de Mariscal.

Son nuestros pronósticos:

1ª carrera — Patricio.
2ª » — Perendonga.
3ª » — St. Lawrence.
4ª » — Ivanowski
5ª » — Liverpool.
6ª » — Ibirapitá.
7ª » — Voltigeur.


"Nebulosa", Premio Colombia

Las condecoraciones



La orden de la Jarretera ó de la "Liga", se da á inválidos sin piernas.



El Dragón del Annam no se da á un "dragón", sino, por ejemplo, á un artillero francés.



El Toisón ó "vellocino" de oro se concede á quien tiene el pelo muy negro.



La Cruz del "Sud" brasileña, á un hombre del "Norte".



La Estrella "Negra" de Porto Novo, á un "blanco".



El Águila "Blanca", de Rusia, á un "negro".



La Cruz de San Silvestre no se confiere el 31 de diciembre, día de ese santo.

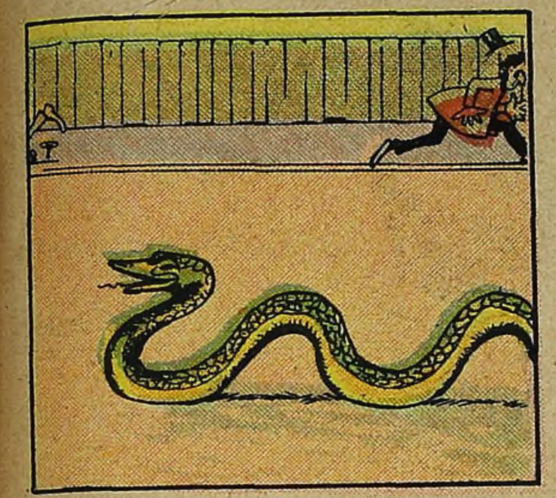


La orden del Mérito Civil se concede con frecuencia á gente compadrita.

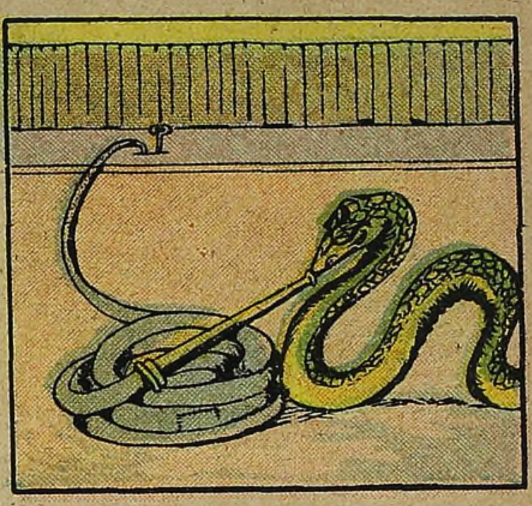


Y, finalmente, en Mónaco, dan á los "chauffeurs" la orden "ecuestre" de San Carlos. Nada de esto tiene sentido. Hay que suprimir las condecoraciones.

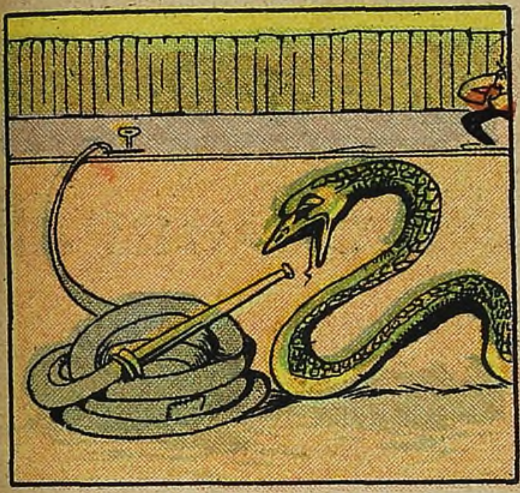




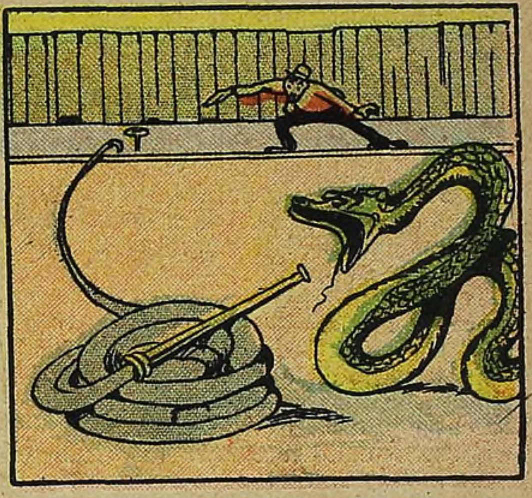
He hecho perfectamente en salirme de la jaula. ¡Qué paseíto me voy á dar!



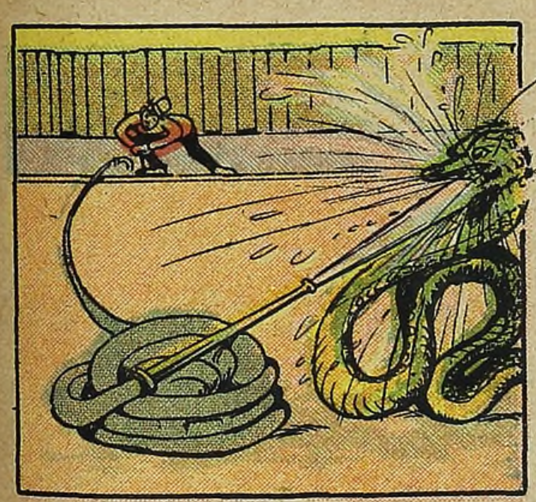
¡Oiga, una compañera! ¡Buen día, amiga!



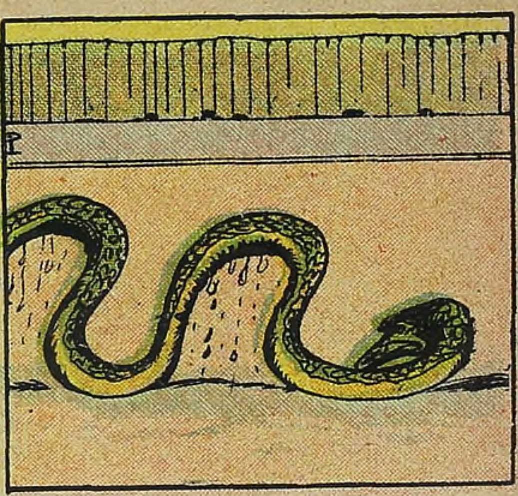
¿Qué es eso? ¿No respondés?



Vamos, ¿respondés ó no, estúpida?



¡ . . . . !



¡Pucha! ¡qué mal genio tenía!

El jardinero viejo

El papá y la mamá se paseaban con su hija Laura por su hermosa quinta de los alrededores de la capital. Dos ó tres veces, al pasar por ciertos sitios, tuvo el señor que apartar con el pie algunas hojas secas, lo que le inspiró estas palabras dirigidas á la señora:



Dos ó tres veces, al pasar por ciertos sitios, tuvo el señor que apartar con el pie algunas hojas secas

—¿No te parece que el jardín no está tan cuidado como antes? Hay muchas hojas caídas y también he observado que crecen los yuyos entre los ladrillos cerca de la caballeriza.

—Es cierto — contestó la esposa. Francisco el jardinero está ya viejo y no ve los detalles.

—Tomaremos otro jardinero más joven y robusto.

—¡Pobre viejo! Pero hace cuarenta años que sirve á la familia.

—No hablo de despedirlo, querida: lo dedicaremos á otras ocupaciones más propias de su edad...

Laura, que caminaba delante con sus lindos perros, se había acercado á sus papás al oir nombrar á Francisco y se había enterado de la conversación, porque el señor hablaba en voz alta.

La niña se detuvo y reflexionó pensando en el viejo Francisco que le daba unas rosas muy lindas y le buscaba yerbas para sus conejitos. De pronto echó á correr, seguida de sus perros, y se dirigió á un cuadro donde trabajaba el anciano:

—Buen día, Francisco.

—Buen día, niña.

—¿Qué tiempo tan lindo? ¿No es verdad que este tiempo es verdaderamente bueno para la salu

—Sí, es muy hermoso, pero pa nosotros los viejos, no hay ya tiem bueno. No valemos nada... ¡Ah! Si fuera porque sus papás me quier ya me habrían despedido!

Laura sintió que el coraz se le oprimía; se acordó de frase de su papá y su frente ta se arrugó.

—¡Adi Voy á j gar —excl mó de r pente.

—Hasta vista, niñ Tenga es lindo cr santemo.

—Graci Francisco

A la mañ na siguie te Laura despert muy temprano y dijo á su aya que i al jardín á respirar el aire puro.

La niña bajó y siguiendo el cami por donde se pasearon sus papás día antes, se agachaba de vez en cua do para recoger alguna cosa.

El padre y la madre que la obser ban desde la ventana, comprendier al fin la razón de aquel ejercicio.

Laura recogía las hojas caídas arrancaba los yuyitos que crecían e tre el pedregullo del camino.

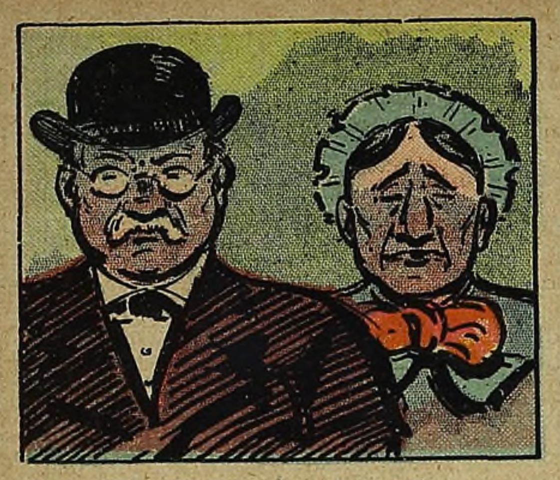
—¿Ves?—dijo la señora pasado momento,—el niño es un tesoro bondad inteligente y de buen sentid Laura pensó en lo que sufriría el vi jo Francisco al perder su puest aunque fuera por otro mejor. No otros íbamos á confirmar á Francis brutalmente su vejez, su debilida con la que sufre ya bastante. La niñ nos ha mostrado nuestra torpeza y n da la solución verdadera.

—Sí, querida—respondió el espos Francisco se quedará en su puest

J. DOUCET.



Se agachaba de vez en cuando para recoger alguna cosa



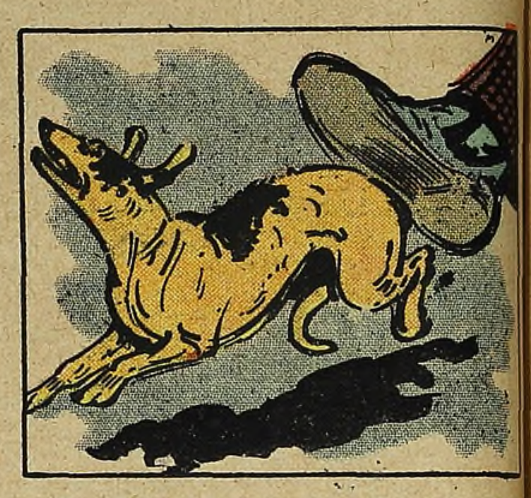
El señor Aldabilla y señora, habiendo heredado, se retiraron á su casa de la calle Tres Caballitos, donde acumulaban las funciones de propietarios y porteros.



Tenían por inquilinos al mayor retirado Chacote, á la solterona señorita de Florentallo y al pintor Bermellón.



Por desgracia, Pincel, perro de este último, *no había caído en gracia á Miulina*, la gata de los señores Aldabilla, que tenía tan mal carácter como sus amos.



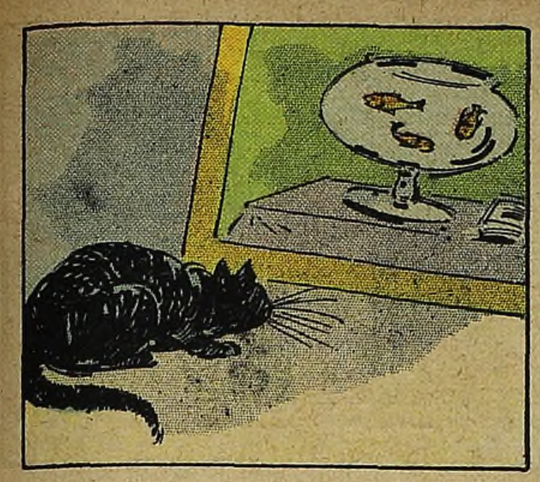
El señor Aldabilla, temiendo por la vida de su gata, *le daba un puntapié á Pincel* cada vez que lo tenía á su alcance.



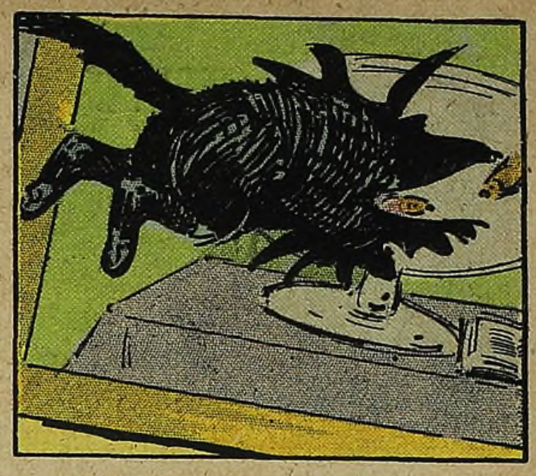
Y Bermellón le devolvía esas atenciones, siempre que Miulina entraba en su taller.



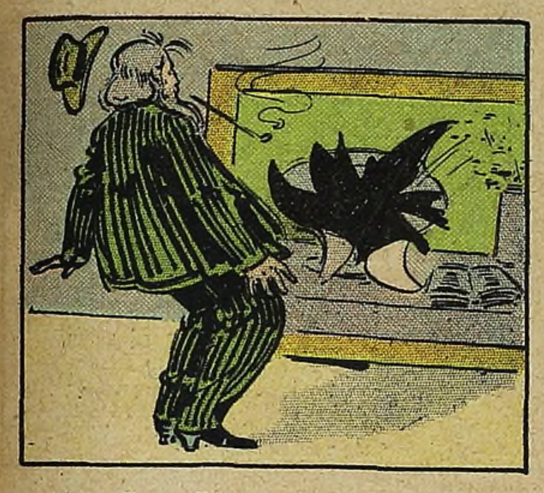
Pronto se declaró la guerra, y Aldabilla jugaba á su inquilino todas las malas pasadas que podía. Le hacía esperar media hora en la puerta antes de abrirle.



Bermellón pintó un cuadro magnífico que representaba una pecera con peces rojos. Cuando lo iban á embalar para llevarlo á la Exposición, Miulina se quedó contemplando los peces y,



...quiso atrapar uno, pero sólo consiguió pasar á través del lienzo.



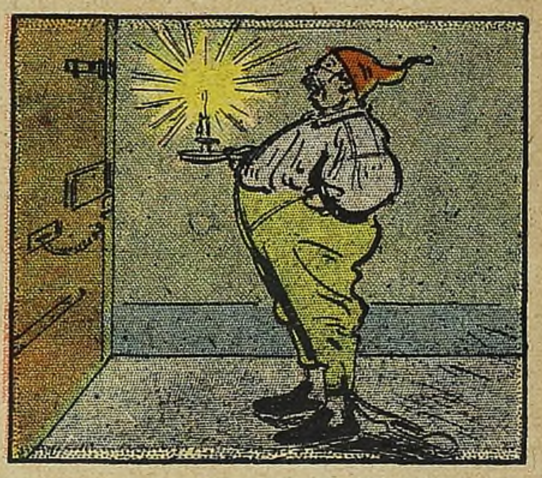
Al ver Bermellón aquel desastre, estuvo á punto de arrancarse los cabellos y la barba.



Corrió á contar lo ocurrido á su amigo Ilusiones, que vivía al lado y era presidente de la Sociedad de Pescadores de Caña. Ilusiones prometió vengarle.



A la noche siguiente y á una hora avanzada, los esposos Aldabilla se despertaron sobresaltados, por unos golpes violentos que daban en la puerta.



Aldabilla, después de muchas vacilaciones, resolvió ir á ver quién llamaba de aquel modo, y dirigiéndose á la puerta, repitió con prudencia varias veces: *—¿Quién está ahí?*

(Concluirá).

El P B T gratis y dinero encima!...



Recorte el vale adherido en la presente página y preséntelo ó remítalo á las oficinas de la

PREVISIÓN POPULAR

SAN MARTÍN 42 (altos)
Buenos Aires

El valor de

$ 5.00 m/n.

del vale adherido en la presente página le será acreditado por su valor escrito á todo socio.— Si Vd. no está suscripto, le servirá para el pago de la cuota de ingreso.

¡Contento de tener el porvenir asegurado! Usted puede asegurar su vida en beneficio de los suyos ó bien obtener una pensión vitalicia sin desembolso alguno.

¡TODO COMPLETAMENTE GRATIS!

RECÓRTELO HOY MISMO



PREVISION POPULAR

SERIE A. COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA GRATUITOS N.° 55 del PBT

PENSIONES VITALICIAS GRATUITAS

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional Decreto 31 de Marzo 1905

Vale al portador por CINCO PESOS M/N *para el Seguro de Vida ó Pensión Vitalicia*

5 PESOS

Carlos S. Tuffi

TESORERO

La Compañia aceptará á cada persona uno solo de estos Vales, el que será válido hasta los diez días de la fecha, para el Seguro de Vida ó Pensión Vitalicia.

Pida nuestros folletos explicativos que le entregaremos GRATIS en nuestras oficinas.

PREVISIÓN POPULAR SAN MARTÍN 42 (altos) Buenos Aires



CHACOTAS DE ACTUALIDAD



COSAS



Por aquello de las *afinidades electivas*, que dijo el filósofo, una bailarina francesa y un *chauffeur* se enamoraron el uno de la otra y la otra del uno.

¡Ande el movimiento!

Pero el estilo es el hombre y hasta la mujer.

El *chauffeur* es un ser perseverante; una vez que emprende un camino, lo recorre hasta el final y nada le detiene.

¡Cualquiera detiene un automóvil!

La bailarina es, por el contrario, un ser voluble por naturaleza. El salto, la pirueta, todo en ella es inestable, ondulante, caprichoso.

¡Cualquiera sujeta á una bailarina!

Y sucedió lo que tenía que suceder: que mientras el *chauffeur* seguía amando á razón de 35 caballos, vamos al decir, la bailarina siguió recorriendo la amorosa



senda con un *batimán* por aquí, un *pas de buré* por allí, y una *vuelta perdida* por donde más rabia le dió.

El *chauffeur* llegó á enterarse de las veleidades de su amada y resolvió vengarse... (como se ha verificado).

—No me diga usted más. Me figuro la escena: el automovilista la siguió en su máquina, la sorprendió y la hizo polvo bajo los neumáticos.

—Nada de eso: el *chauffeur* ha sido más humano y se ha contentado con darle tres puñaladas, como un modesto amante español del género chulo.

***

—Ha producido gran alarma en París en estos días el proyecto que se atribuía á los panaderos.

Anunció la prensa que los obreros, disgustados con sus patrones por la cuestión del descanso dominical habían decidido castigar al público.

Para ello pensaban fabricar el pan suyo de cada día con agua de jabón y aceite de petróleo.

La letra de *La Marsellesa* en *Los cuatro sacristanes*, tendrá una pequeña variante en este coro de panaderos:

Con el aceite de petróleo
fabricaremos vuestro pan.

Este sistema de resolver las cuestiones con los patrones fastidiando al público, puede explicar una porción de cosas.

—¿A qué demonios sabe este vino?—preguntará usted en un establecimiento.

—No lo extrañe—contestará el dependiente;—he tenido una cuestión con el principal y he echado en el tonel un frasco de bencina.

—¿Qué tiene esta leche?—preguntará otro, al sentir horribles retortijones.



—No haga usted caso—le replicará el lechero,—que con usted no va nada. He tenido una cuestión con los inspectores municipales y he puesto *rejalgar* en la leche.

—Este panecillo no lo parte un rayo.

—¡Bah! No es nada. Es que en señal de protesta contra los patrones hemos puesto en la masa cemento armado.

Esta introducción en las cuestiones sociales del método Ollendorf, no puede negarse que es de una portentosa novedad.



—¿Han arreglado ustedes sus cuestiones con los patrones?

—No, señor; pero tratamos de reventar al público.

¡Pobre público! ya no es *respetable* más que en el teatro, donde todo es de mentirijillas.

Carlos Luis de Cuenca.

EL GRAN RECONSTITUYENTE

Glicerofosfatos Gibson

37 PREMIOS



Falta de apetito
Debilidad
Neurastenia
Diabetes

Para este último debe pedirse sin azúcar

FARMACIA Y DROGUERÍA

DIEGO GIBSON

Casa Matriz: Defensa, 192

ÚNICA SUCURSAL

San Martín y Bartolomé Mitre

La fiebre de los viajes



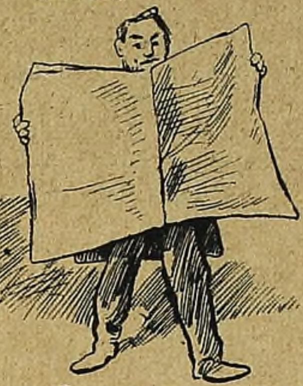
La epidemia ataca en el verano á todos los que tienen tiempo y dinero.

Es una especie de fiebre locomotriz. El hombre siente sed de ferrocarril, de tierra...

Ocho días antes de la partida, compra trajes blancos, calcetines multicolores y panamás lujosos.



Se provee de un guardapolvo, de un neceser de viaje y no lee más que la guía de los ferrocarriles.



Su nombre aparece en todas las secciones de viajeros, de los diarios.



Sube al tren, emocionado como el que va á hacer una ascensión aerostática.



La locomotora silba, parte, y el viajero se olvida de la paz rusojaponesa, de la cuestión de Marruecos, de todo en fin.



Desprecia y compadece por momentos á los que no pueden viajar.

Conversa en el tren con los extranjeros, desarrolla ideas de filosofía general y habla también de la estación y de la cosecha.



Durante 28 días es lírico, generoso, compra bibelots, se arruina al baccará, habla pestes de la cocina del hotel y encuentra su orquesta detestable.



Después de lo cual, vuelve fastidiado, cansado, declara que los viajes le revientan y que la capital tiene encantos verdaderamente. Está curado.

Henriot.

LO RARO Y LO CURIOSO

Dirección postal con letras de galletitas.—Una tarjeta postal cuya dirección estaba puesta con galletitas en forma de letras, fué enviada el 20 de junio de Chésterfield á Bírmingham, y llegó á su destino sin ninguna dificultad.

Habiendo sido echada al buzón á las 11 a. m. se recibió á la noche, después de haber recorrido una distancia de setenta millas.

Las galletitas iban cosidas al cartón.



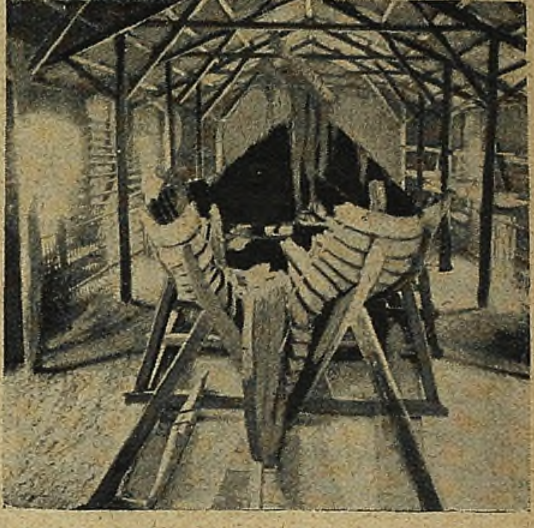
Tarjeta postal cuya dirección se puso con letras de galletitas y que llegó á su destino

Barco fúnebre de los antiguos normandos.—En Cristianía, se encuentran los restos de un barco de aquellos en que los normandos colocaban los cadáveres de sus caudillos. Unas veces, el barco se quemaba con el cadáver y otras era enterrado.

Los restos de que aquí se trata, encontrados en un túmulo, fueron reconocidos como pertenecientes á aquella época.



Pebetes japoneses leyendo las últimas noticias de la paz



Restos de un barco normando encontrado en un túmulo de Noruega

Los pebetes del Japón.—Muy interesante es la fotografía que nos presenta á unos pebetes de la nación victoriosa.

Esos japonesitos, como buenos patriotas, leen atentamente las noticias de la paz sin duda para entretenerse luego haciendo comentarios á su manera, sobre las hazañas de sus soldados.



Lobo manso que siguió á los comisionados británicos en Seistán

Lobo manso que siguió á una misión.—Los miembros de la misión británica en Seistán, han referido que durant su viaje les siguió un lobo manso que no quería retirarse del campamento por nada, pues apreciaba mucho la generosidad del cocinero que hasta le daba á comer con la mano trozos de carne.

Finalmente, al regresar los comisionados á la India, se perdió el animal en los bosques.



La Horda, novela por Blasco Ibáñez. — Es innecesario ponderar el mérito de esta producción, siendo tan hecha la reputación literaria del autor. Pertenece por su carácter al género realista; el estilo es brillante y ricas las descripciones.—Librería Mendesky.

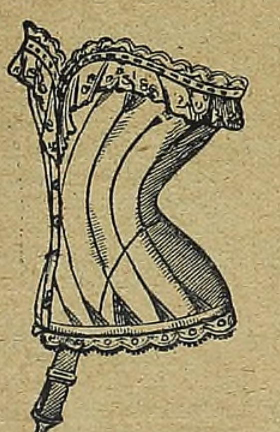
La Villa Imperial de Potosí. Su historia anecdótica, sus tradiciones y leyendas fantásticas, referidas por Brocha Gorda, *Julio L. Jaimes*, con numerosas vistas, retratos y no pocas ilustraciones en el texto. Es un magnífico libro de 538 páginas, nítida y elegantemente impreso en los talleres de L. J. Rosso, en que el señor Jaimes, el Ricardo Palma boliviano, tan conocido de nuestro público intelectual, relata en forma amenísima la historia de la famosa ciudad de Potosí desde su fundación. Presenta además, como páginas sueltas, retratos y semblanzas de personajes notables que influyeron en los sucesos relatados, así como en el presente y porvenir de aquel país.

Vistas de un establecimiento rural.— El señor José M. Llobet ha reunido en un álbum lujoso en negro y en colores, las vistas fotográficas del establecimiento «La Primavera» que tiene en el partido de la Magdalena.

El álbum está dividido en siete partes, correspondientes á otras tantas secciones de la estancia, y acompaña una gráfica descripción de cada parte, haciendo que el lector se forme idea exacta del valioso y bien organizado establecimiento. Como trabajo gráfico, el álbum es una verdadera joya artística.

Catálogo de la Exposición Pinelo.— En el salón del fotógrafo Castillo se ha verificado una exposición de obras de arte español, todas ellas de mérito ya reconocido. El catálogo de lo expuesto es digno de las obras y contiene hermosos fotograbados representativos tanto de los cuadros como de algunas de las esculturas presentadas.

Prosa revuelta por *Eugenio de la Riva*, es una colección de los artículos del autor publicados en periódicos y revistas. Como sobre ellos la crítica ha dictado ya su fallo favorable, nos abstenemos de juzgarlos nuevamente.



Polvo de Carne Cruda

CARBOVIS

Alimento para débiles y niños

La caja de 6 fr. $ 6.00 M/N.

HUNGARIA

Agua mineral Natural

Purgante suave, no irrita

Indispensable en toda familia

BEBE

EXTRACTO DE MALTA

Especial para la crianza

cajón $ 48 * docena $ 13

Ed. Paats y Cía.

SUCESORES DE

JULIO KRISTUFEK

557 - Reconquista - 561

VINOS Y LICORES PARA FAMILIAS

REPARTO Á DOMICILIO

TOKAY - KOLA

Vino tónico medicinal
Estimulante para convalecientes

Entona el organismo

KRONDORF

Agua mineral alcalina

TONIKINA

KUMMEL ALLASCH

JUGO DE UVA

Vino sin Alcohol

Colitis, Estómago, Intestinos

Indicado por todos los médicos

£ 5.000

Ha donado el Dr. W. Watson para imprimir libros explicativos de sus descubrimientos y su nuevo invento, el OXYDONOR; estas obras escritas en todos los idiomas del mundo,

son gratis para enfermos solamente

Enseñan cómo puede curar cualquier enfermedad en su casa sin drogas ni electricidad y con poco gasto: explican el uso del OXYDONOR, que sirve para toda una familia y dura toda una vida, y son una verdadera revelación para todo enfermo que no conoce todavía la Nueva Ciencia Diaducción.

No se quede sufriendo: pida este libro instructivo que se remite gratis por correo. Mande estampilla para contestación y escriba su nombre y dirección claros y completos.

Dr. William Watson

CUYO 1044 - Buenos Aires

ENFERMOS DEL ESTOMAGO

SE CURAN CON LOS

Comprimidos Pépsicos



$ 2 m/n. el frasco

Están siempre indicados cuando se hace una comida excesiva. Hacen la digestión y evitan la enfermedad.

GRAN PREMIO en la exposición de Higiene de 1904.

(Únicos en productos farmacéuticos).

MEDALLAS DE ORO en las exposiciones de 1891 y 1898.

Los pedidos de provincias deben acompañarse de su importe, más:

$ m/n. 1.00

para gastos de encomiendas.

M. PUIGGARI y Cía.

DEPÓSITO: MORENO 1286 **Buenos Aires**

(CONTINUACIÓN)

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

ANGORA.—Población de Asia Menor en que se encuentran tres clases de animales de pelo sedoso.

El *gato de Angora* tiene el pelo tan largo, que le arrastra el del vientre. Generalmente es blanco.

La *cabra de Angora* tiene pelo hasta de 75 centímetros de largo, con el que se hacen tejidos tan finos como los de seda. Cada animal da unos dos kilogramos de esta lana fina y sedosa, muy buscada para la confección de terciopelos, y para la tapicería. De la piel se hacen hermosas alfombritas.

El *conejo de Angora* blanco gris, da una lana muy apreciada en la confección de sombreros. Algunos de estos animales producen mediante el peinado, hasta cuatro esquilas anuales.

ANGUILA.—Pescado de aguas dulces y salobres, cuyo peso puede alcanzar á 4 kilogramos. Se encuentra en aguas poco profundas y de fondo fangoso. En otoño se dirige al mar para incubar. En la primavera las anguilas jóvenes tenues como hilos, remontan los ríos en grupos inmensos. También hay anguilas en las lagunas. Su carne es estimada pero es grasa y de difícil digestión. La anguila es un pescado muy apreciado, pero de fibra resistente, y de que los estómagos delicados deben completamente abstenerse. Los condimentos que convienen á la anguila son muchos; pero algunos tan poco higiénicos, que solamente sirven para hacerla más indigesta. La primera operación que con ella debe hacerse es desollarla, vaciarla después, limpiarla y enjugarla perfectamente antes de prepararla.



Gato de Angora



Cabra de Angora

Anguila á la marinera.—Véase *pescados*.

Anguila al gratín.—Véase *sollo*.

ANGUILA (Pesca de la).—La anguila, como hemos dicho, se encuentra en aguas poco profundas de lagunas y ríos de fondo fangoso. Durante el día está escondida en el fango ó en las cuevas practicadas en la orilla. En tiempo de tormenta, ó cuando las aguas están enturbiadas y revueltas sale también por el día; pero lo general es que solamente á la noche abandona su guarida. La pesca de la anguila ha de hacerse desde el principio de la primavera hasta fin de otoño, empleando los más diversos aparatos.

Los pescadores, provistos de pedazos de rana, de lombrices y trozos de otros animales, disponen sus anzuelos en sitios profundos cerca de diques, muros, empalizadas, etc.

Pocas veces muerden las anguilas en el anzuelo flotante; pero prenden en las líneas de fondo durante la noche ó en aguas revueltas. El anzuelo debe ser pequeño, (números 8, 9 y 10 porque la boca del animal es pequeña) pero muy reforzados, y se ceban con lombrices. El sedal, que está en peligro de ser cortado por los dientes de la anguila, debe reforzarse con un pedazo de alambre.

Una vez fuera del agua, la anguila es difícil de agarrar y poner en el canasto porque tiene mucha vida y se escurre fácilmente. Para agarrarla debe ponerse en la mano un puñado de arena ó de tierra y apretar fuertemente, no olvidando que el animal tiene dientes muy afilados y sabe servirse de ellos para su defensa. Es también difícil desprender el anzuelo cuando se ha tragado muy profundamente. Es preferible en este caso cortar el sedal y poner la anguila en el cesto, para sacarlo después al tiempo de prepararla, cuidando de marcar las que llevan el anzuelo.



Conejo de Angera



Modo de desollar una anguila

ANGUILULA.—Gusanos cilíndricos estrechados en la parte posterior, muchos de los cuales son parásitos de las plantas. La *anguilula del trigo*, de unos 2 á 3 milímetros

de largo, produce la alteración del cereal, conocida con el nombre de *tizón*. Si se siembra trigo atizonado, las anguílulas salen y suben por el tallo á medida que crece, para entrar en el grano nuevo en el momento que se forme. También se conoce una *anguílula* que ataca á la cebolla, otra que ataca á los chalotes, al centeno, la alfalfa y el trébol; y una de la remolacha, que al mismo tiempo disminuye el peso de la planta y su rendimiento de azúcar.



Tipo de vertebrados: asno

ANGOSTURA.—Corteza empleada en la medicina como estimulante y febrífugo, que procede de un gran árbol de América del Sur. Hay otra corteza llamada *falsa angostura*, producida por el árbol de la India, que da la *nuez vómica*. La *falsa angostura* contiene estricnina, y es por lo tanto un violento veneno.

ANGUINA.—Vena inguinal.

ANILINA.—Es uno de los productos más importantes de la industria actual. Se prepara tratando la *bencina* por el ácido nítrico, con lo cual se transforma en *nitrobencina*. Esta se somete á la acción combinada de limadura de hierro y ácido acético, y resulta la anilina, líquido oscuro, combustible y tóxico.



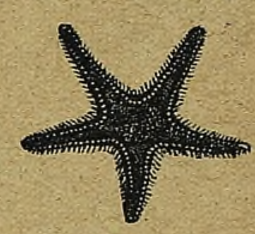
Tipo de moluscos: caracol

Mediante varios tratamientos, la anilina produce diversas sustancias colorantes de una pureza y un brillo indescriptibles, y de extraordinaria baratura. Sirven estas materias para la tintura, la estampación de tejidos, fabricación de papeles pintados, litografía, imprenta, y coloración de muchos objetos.



Tipo de anélidos: cochinilla

ANIMALES. – Presentan los animales grandes desemejanzas entre sí, en sus órganos y variedad de aspectos. De ahí la necesidad de una clasificación que permita agrupar los menos desemejantes. Primero se los ha reunido en cinco grandes tipos de forma general, de tal suerte que todos los incluídos en la misma clase están conformados por el mismo plano fundamental. Son:



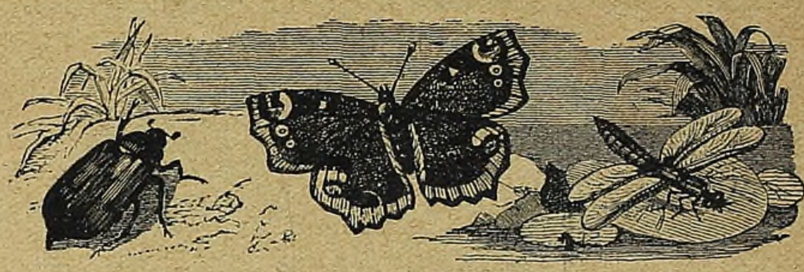
Tipo de radiados: estrella de mar

1.° *Vertebrados*, que tienen huesos en que se insertan los músculos destinados á producir el movimiento. Cuerpos simétricos.

2.° *Anélidos* ó anillados, sostenidos por anillos sucesivos, generalmente duros, á que se adhieren los músculos. Tienen un esqueleto externo; cuerpo simétrico de dos lados, y pueden tener muchas patas.



Tipo de protozoarios: nocti ocuo miliar.



Tipo de insectos: mariposa y libélula

3.° *Moluscos*, de cuerpo blando, protegido alguna vez por una corteza ó capa calcárea.

4.° *Radiados*. De más rudimentaria organización y simétricos en torno á un punto central.



Tipo de miriápodos: escolopendra

5.° *Protozoarios*, mucho más sencillos, formando el límite entre el reino animal y el vegetal.

Los *anélidos* ó anillados tienen una organización más fundamentalmente diversa que ninguna de las otras variedades entre sí. Carecen de cerebro y de médula espinal; su sistema nervioso está constituído por una cadena con ganglios de donde parten los nervios.

El aparato digestivo tiene los intestinos sumamente cortos, y la boca armada con varios pares de mandíbulas destinadas á triturar los alimentos.

Estas mandíbulas están fuera de la boca, y algunas veces tienen en el estómago unos dientes que prosiguen la masticación. Su *sangre* es azul ó ligeramente coloreada, el corazón de una sola cavidad, y algunos carecen de él,



Tipo de crustáceos: cangrejo

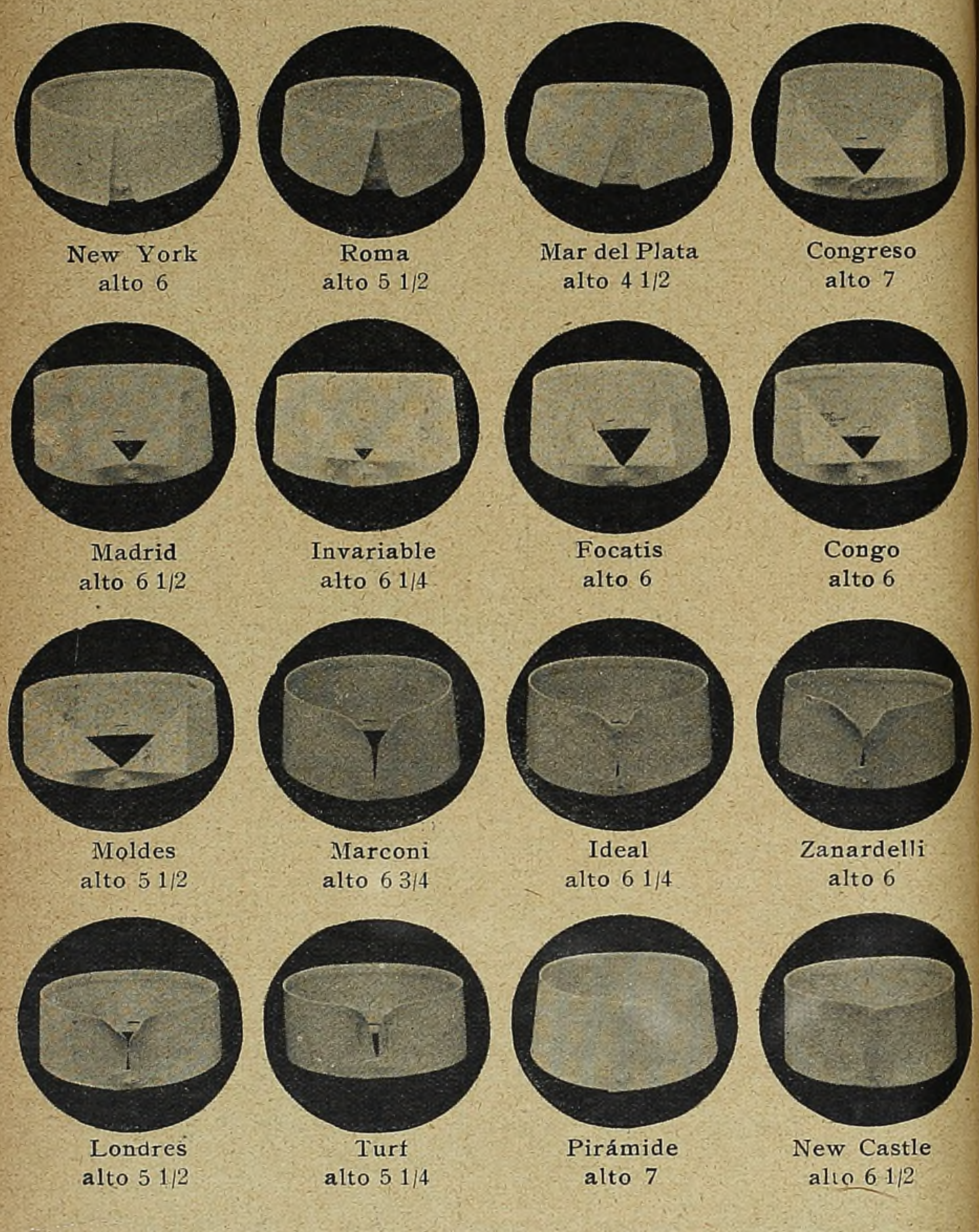


Tipo de arácnidos: araña, escorpión

CASA NOÉ

RIVADAVIA Y MAIPÚ — Buenos Aires

Gran especialidad en cuellos



New York alto 6 — Roma alto 5 1/2 — Mar del Plata alto 4 1/2 — Congreso alto 7

Madrid alto 6 1/2 — Invariable alto 6 1/4 — Focatis alto 6 — Congo alto 6

Moldes alto 5 1/2 — Marconi alto 6 3/4 — Ideal alto 6 1/4 — Zanardelli alto 6

Londres alto 5 1/2 — Turf alto 5 1/4 — Pirámide alto 7 — New Castle alto 6 1/2

LOS MÁS FINOS, DE LA MEJOR FÁBRICA DE EUROPA

PRECIO **$ 12.—** DOCENA

CRÓNICAS OPORTUNAS

LOS NÁUFRAGOS

Ayer por la mañana avivó mi curiosidad cierto desusado rumor que subía de la calle. Un grupo de gente desocupada y parlanchina comentaba un suceso trágico en aquel trozo de la burguesa y pacífica calle del Barquillo.

Desde el balcón, pregunté á una portera vecina.

—¿Qué sucede?

—Cosas de hombres y mujeres.

En Madrid no hay que preguntar más: «cosas de hombres y mujeres», con grupo á la puerta, ya se sabe lo que es. Lo que queda por averiguar es el número cierto de puñaladas y de cadáveres.

Pronto lo supe. Un hombre celoso había matado á su mujer de tres navajazos: después se había levantado la tapa de los sesos, no sin dejar declarada documentalmente la causa de tan bárbara tragedia.

La justicia vino á recoger esta prueba, y un furgón negro vino á recoger los despojos ensangrentados.

Como no en vano pasan los años por uno, sentí en el fondo de este gran dolor humano esa indulgente piedad nacida del más largo conocimiento de la vida que vamos sucesivamente adquiriendo. Todas las cosas humanas se explican, justifíquense ó no, y en la entraña de todos los hechos palpita la realidad, ya que no siempre la lógica.

Pero lo que se sobrepone en mí al sentimiento de esa misma indulgencia, es la instintiva repugnancia que estos crímenes me producen, lo mismo en la vida que en la literatura, lo mismo en la realidad que en la ficción.

Otelo es siempre un salvaje, y bien cuidó el dramaturgo inglés de representarlo salvaje y africano.

Es pasión natural, pero de las más inferiores, de las más cercanas á la franca animalidad; y cuando en ella la vida social infunde cualquier concepto de bastarda ó artificiosa exaltación, se determina el crimen, y la sangre lava todas las máculas del entendimiento y todas las locuras de la carne.

Así, entre esas sombras coaguladas, sigue brillando el *honor calderoniano* con el crudo fulgor de las piedras falsas.

En fin, «cosas de hombres y mujeres» como decía aquella buena mujer que comentaba el suceso. El crimen ha sido horrendo y repugnante—pensaba yo—pero ha resuelto pronta, bárbara y definitivamente una situación de vida interior. El problema del hombre que quiere poseerlo todo, cuerpo y alma, pasado, presente y porvenir, corazón y cerebro, voluntad y sueño; y el problema de la mujer que padece esta disparatada imposición masculina, han quedado resueltos de una vez y para siempre.

Bien ó mal, todas las cosas del mundo se resuelven.

Y mirando al grupo parlero, al negro furgón, á los agentes de la justicia, me parecía oir ya el ruido de la tierra sepulcral apaciguando, enfriando aquella tempestad, poniendo el olvido entre la muerte y la vida.

Entonces ví, y esto me conmovió más que la catástrofe, una especie de salvamento piadoso de náufragos, de pobres náufragos que había dejado la tempestad.

Tres niños, el mayor de cinco años, el menor de ocho meses, habían presenciado el *suceso*, habían acompañado durante largas horas los cadáveres, habían respirado el aire trágico saturado de sangre. Así entraron ayer en la vida por la puerta del espanto y del dolor esas pobres criaturas, á quienes unas cosas brutales dejaron desamparadas para siempre.

Uno de los niños, enfermo hace algunos días, iba en brazos de un pariente, envuelto en una manta. Así los salvaron. Así los recogieron, convulsos, espantados, invadidos del primer estupor...

Y mientras el furgón se llevaba calle abajo la carne humana desgarrada y sangrienta, brazos piadosos se llevaban calle arriba la carne viva y el alma conturbada que había quedado del naufragio.

¿Qué será de ellos? ¿Qué defensas hallarán contra los embates futuros de la realidad, para ellos cruel?

No queda todo el problema debajo de las paletadas de tierra que hoy echarán sobre los muertos. El problema está en pie, vivo, doloroso, sangrando siempre... ¡Quién sabe adónde llegará la rastra del crimen, el llanto de la culpa!

¿Celos? ¡Qué brutalidad! ¿Suspicacias injustas del honor? ¡Qué deformidad tan del *siglo de oro!*

Lo cierto es que esos tres miserables náufragos de la tragedia lucirán sobre sus rostros famélicos la diadema de piedras falsas con que adobó al honor la literatura, ó con que la carne aguzó la bestialidad.

José NOGALES.

Madrid.



LOGOGRIFO ACRÓSTICO

Sustituir los puntos y estrellas por letras, de modo que las primeras, leídas verticalmente den el nombre y apellido de un hombre ilustre en la historia.

* ● ● ●...........nombre.
* ● ● ●...........flor.
* ● ● ●...........nombre.
* ● ● ●...........habitación.
* ● ● ●...........animal.
* ● ● ●...........tribu.
* ● ● ●...........nave.
* ● ● ●...........liquido.
* ● ● ●...........animal.
* ● ● ●...........mueble.
* ● ● ●...........líquido.
* ● ● ●...........herramienta.
* ● ● ●...........en el mar.
* ● ● ●...........musical.

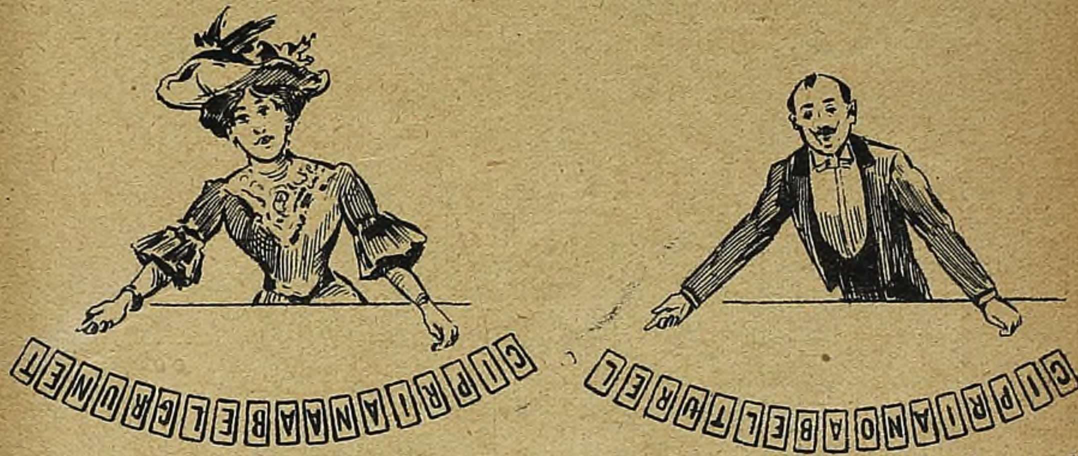
CHARADAS

Conjunción es mi *primera*
y mi *segunda* apellido
de un novelista francés
que motivó mucho ruido.
Para ver al *dos tercera*
mira abajo, caro amigo.
La *tercera* has de saber
que es un importante artículo.
El *todo* es un nombre propio
y lo busca el afligido.

——

Mi *primera* acusativo,
un fiel animal mi *dos*.
cuarta consonante; al *todo*
de todos la solución.

LENGUAJE FIGURADO



Un caballero ha dibujado en 35 tarjetas otras tantas letras, y tomando algunas de ellas, las ha dispuesto de modo que se lean su nombre y apellidos

Una señorita ha tomado las restantes y con ellas ha dispuesto también su nombre y apellidos. Pero es el caso que el caballero, sorprendido de ciertas coincidencias, hizo á la señorita una pregunta, y ella contestó diciéndole que, si combinaba bien las letras presentadas ante él, ellas le darían la respuesta. A su vez el caballero invitó á la señorita á hacer análoga combinación con sus tarjetas, con lo cual también quedaría su curiosidad satisfecha.

Ahora preguntamos: ¿podrán nuestros lectores decirnos qué se preguntaron el caballero y la joven, y qué respuestas se dieron?

Las soluciones con esta hoja deberán llegar á nuestra redacción antes del 14 del corriente, para tener derecho al mes de suscrición que se servirá á los que acertadamente resuelvan todos los problemas propuestos en esta página.

SOLUCIONES Á LOS ENTRETENIMIENTOS DEL NÚMERO 53

AL JEROGLÍFICO

Con este número entra P B T *en el segundo año de vida y espera que continuará mereciendo la atención de sus numerosos lectores á quienes da mil gracias y ofrece mucho más.*

A LA CHARADA: *Arbitraje.*

AL CUADRADO

P e r a
e s e s
r e z a
a s a r

SOLUCIONISTAS

Manuel Dulcetta, María Castello, Alberto Luchia, Héctor F. Lista, Manuel Luna, Juan B. Catanitza, Catalina Testi, La Tonguita Díaz, La Nenita, J. Montes, Panino, Eduardo P. Duarte, Luis Alvarez, Héctor Dardeno, Víctor Peláez, Luis V. Estol, Enrique Macchiavelo, G. A. Miramontes, E. Ramírez, Juan Tapia, Carlos Lozano, María A. Davis, Humberto Misischi, Marianita, Nemesio Pastor, Luis Dete y Guido Vanzina.

al saca moelas le diba á puner venti palo in la cuatórdiche custiya.

Disde oy, le dico á so moquier, delanti di Barbín,—no ti vas á pendar la cara, ni el pelo; tamboco ti vas á lembiar lu dienti é in coanto á la pritasiún cuil cursé, mí te digo qui ina señora qui tiene medio sigro de vita, no debe usar ista prendas.

La cosa a concruido aqui, pero la famillia Ritolaza a siguido chopando é coando era la due de la madrogada il Barbín al salir á la cayi se ne a caido con ina tranca trimenda é ne a ido á parar á la cumeseria...

IV

LOS INRRIEDOS DEL MUZITO

La nuticia di la intrada dil Barbín á la casa di dun Sancurco Ritolaza, neá preducido in la Buca ina grandi empresiún. Tudo lu envidioso an incuminzao á livantarli il cuero al muzito pirque sabiban qui la mochacha adimás di ser ina rica pichuna, tiñía ina ponta di mila da pesi e qui coando arrivintasen lo viecos, diba il Barbín á iscopir in la cara á más di cuatro.

Cun ista mutivasión an iscribido á los tatas di la Bianca in muntón di nónimos puniendo in il papel trimendas mintirras.

Lián dicido in uno, qui il Barbín abiba caido ina vez á la Yodantía pir cuentrabandista di lajas é qui grazie á in tal dun Pepe que ira in arto pirsonaque di la pulítica arqüentina, il napuledano abiba salido á la lus di la lebertá.

In altro nónimo lis dicían qui il muzito Barbín era in cugador di prata trimendo, é que tudo la doménicos se ne diba á cumprumeté ina punta di peso á la pata di lo parequieros in lo ipródomo di Palermo, é que tamboco asiba do setimanas qui li abiban pelao asta la cadiena di so riló...

In altro nónimo li cuentaban á los tata di la siñurrita Bianca qui il pididor di la mano di esta niña, tiñía ina istoria más lunga qui la curdiyera di lo Andes, é que in la perroquia la yentis cunociban moi bien toda la pelandronadas que il fistecante abiba cumetido, iñamorisquiando á ina caterva de icas di famillia, decentis é unestas...

In altro nónimo, ridatao con ina rabia istopenda li asigoraban á los tatas que il Barbín se piyaba ina tranca per dia, é que in cuanto dintraba a ina fundita ó á un armacín, lu primierito qui pidía era esta fatal bibida que chupan lo ingresi e que ase vinir las tripas inchada per il fuogo ..

—¡Mardito distino! — a iscramao pinsativo il tata di la mochacha.

¿Cume podiba ser tan sensavergoña iste muzito?

¿Cume andaría á tiner il coragio di prisintarse in ona casa unorábile per cumeter arguna pelandrunada?

¿Cume ne era pusibile qui, si istaba in cachefáz, andoviera a disimpeñar so papel cun tan linda pulítica?

Ma lo más empordante a sido altro nónimo qui il tata di la Bianca neá risibido in dia qui istaba in il nigosio cugando con so perro per distraerse in po.



In isto nónimo, iscrebido in on papil d'involver piscao frito, lián mandao á disir á los viecos qui il Barbín guastaba in muntón di danero cuemprando ramo di fiori é niyos per rigalarle á ina siñurrita artista di café cantanti cun quien il muzito andiaba in grandi chacutiría murosas...

Iste docomento disía qui coando la cantanti surtaba arguno cantito in napoledano, il mochacho se ne punía echo in loco di intuchiasmo, aplaudiendo cun lo pieses é cun la manos asta qui l'artista asiba di la repitisiún.

La Marianina la va in campaña,
Cuando il sole tramonterá
Chi sa çoando, chi sa coando
Ritornerá.

Coando il Barbín oiba ista cansiún, sartaba in so banco, é di lí gridava, cume in chancho *¡altra volta! ¡altra volta!* asta qui il prufisor li ponía la mósica á la pieza, é la cantanti ripetía la *Marianina*. Cuentaba il nónimo qui il napuledano isperaba la concrusión di la fensiún é qui coando la mochacha saliba in la caye, li diriquía la

parola in vos baquita, é qui l' artista li cuentistaba riyéndose cuquitonamenti.

Ina noche, diseba il nónimo, an salido lu dos dil brazo é se ne an ido a chopar cuntos á in café di Baracas. La mochacha li echaba al napoledano inas trimendas mirradita di amor, é il Barbínliguarraba somano, cumpañándola con sospiro di cuorazón é arguna ves, cuando il buliche istaba solo, li tocaba los piesi pir divacos di la mesa.

Mucha cosa mas diciba il nónimo, pero il escribidor di él, concruiba prumitiendo má nuticias di la vida dil napuledano, é li dicía á dun Sancurco qui pareba mintirra qui ina pirsona di mondo cume era él, obiese pirmitido que lo piesis di ese cuempadre insociaran il piso bianco di so nigosio..

Ina mañanita timbrano, qui il siñor Ritolaza se disayonaba con ina istopenda tasa de café cun leche, mas grandi qui ona palangana di lavarsi la facha, má grandi qui la supera di lo ravioli, má grandi que in tacho di la cusina, a yigao il cartiero con ina úrtima cuartita, qui diceba:



Sió dun Sancurco: Mí l' iscribo pir cuentarli qui li endivido Barbín siá tomado anoche in lochamiento cu il parmisano di la *Trattoría de la Perniche*, pirque iste endivido a incuentrao al altro endivido cunvirsando in lo oido á la mochacha Rusita.

Il parmisano liá rumpido il mate al Barbín, é lu merchantis dil nigocio si reiban á carcacadas di risa pirque il napuledano coando a vido qui no pudeba cuil altro, se ne a apritao il gorro, dicando cravada á la povereta bambina.

¡Riquísimo marito per so icas, siñor dun Sancurco!

Anduncе, coando tuto siá discobierto, il tatas di la mochacha la guarró pir la mechas di lo pelos, armándose in buchincho di la gran frauta.

Se ne asicura in la Buca qui al nuvio di so icas li van á sacar cualunque día di esto, la sacrusanta intrañas di la tripas. S. S. S

In criente di so istabilimento.

Dun Sancurco no iñoraba qui il fistecador de so niña tiñía ina cuantidá grandi di envidioso qui in tuta forma an quirido asirle la naofragasión di su madrimonio. Ma di tudo modo a impizao á parar lu ocos, perque no istaba buono qui la Bianca fuesi á incuentrá in vesi di on marito dicenti e unesto á in cachafaz cuarquiera qui si cuntase cun la ñiña pir cumerle so irensia.

Di todo modo se ne a guardao inte il bursiyo lo nónimos e siá cayao la buca pirque si so moquier discobría iste sunto diba á cuminziar il iscándalo é nu convinía má batifondo di los socedido.

—¡ Linda istá la socbietá,—ga dicho per él,—cun toda ista ponta de sensavergoña qui andan cume perro fino, tumando il ulor á la familias cun prata, pir iñamorisquiarle la mochachas surteras é dispoi amiterlas in il propio medio di la caye...

Se ne discubro qui il Barbín, in vesi di estar un muzito nigosianti é dicenti, risurta in contero dil tio, ne le doy tan grandi paliza pir lu lomos que va a dir á pará á lo ospedal!

Dispois tamién a pinsao in poco in la mardá di la yenti di la Buca, dunde abiba ina bárbara cuantidá di morto di ambre, di disunrradores pir la calunia cun la bocas, di cuempadritos piliadori qui se faban la güerra á poñalada é rivolvadas per cuarquier sunserita, é ne a sido andunse cuando il sió dun Sancurco a riflexionao que má micor qui todo era discobrir la virdá é intretanto no disir nienti á nesuno di la famillia ..

Argo más tranquilo neá piyao ina gayeta interita e la a sipurtao in il fondo di la tasa.

***

Era ona mañanita moi alecre.

La Buca risiensito cuminzaba á dispirtarse.

Las frábrica tuquetiaban so pitos per visar la intrada á lu obreros.

Lu rimorcadori curritiaban per il rio tirando so cabos á lo vapori per farle la cuartiadura asta la dársina.

Lus tramvai ilétrico daban la señal con so campanas.

Lu foguista, cun la cara negra cume lo arquitrán, diban per su vapori.

(Continuará).



Palabras extranjeras incorporadas á nuestro lenguaje ó usadas por la prensa

ADVERTENCIA. — La pronunciación se indica aproximadamente, se marca el acento tónico y se señalan con letras bastardillas los sonidos especiales. Por lo general, se da sólo la acepción corriente de las palabras. Inclúyense algunos nombres propios y títulos de obras.

POGNON (poñó*n*). Dinero. (Palabra de jerga).

POIS (puá). Guisante, arveja ó alverja.

«Petits pois» (p*e*tí puá). Guisantes que se cocinan verdes.

En castellano arveja y alverja es la algarroba, planta anual de la familia de las leguminosas, de flores blancas y semilla algo parda con pintas oscuras.

POISSON (puasó*n*). Pez, pescado.

«Poisson d'avril» (puasó*n* davríl). Nombre dado á unas bromas usadas el primer día de abril y que consisten en chascos diversos. La costumbre procede del siglo XVI, cuando el año dejó de comenzar en abril.

A consecuencia del cambio, en 1564 no se dieron los aguinaldos el 1° de abril y en cambio hubo esas bromas, que se llamaron «poissons» quizás porque el sol en abril sale de Piscis.

POIVRADE (puavrád). Salsa fría con pimienta, sal, vinagre y aceite. Salsa caliente en que se pone vinagre, pimienta, chalote, cebolleta, etc.

POLICHINELLE (poli*ch*inél). Polichinela, personaje cómico que se confunde á menudo con el «Pulcinella» napolitano, siendo un tipo francés que apareció en el teatro de títeres en tiempo de Enrique IV.

POMMÉ (pomé). Pieza de pastelería compuesta de dos capas delgadas de pasta, entre las cuales se pone mermelada de manzanas.

POMPADOUR (po*n*padúr). Juana Antoñeta Poisson, marquesa de Pompadour, favorita de Luis XV. Nació en París en 1721 y murió en Versalles en 1764.

Se usa adjetivadamente para indicar lo que está en el género que puso de moda la marquesa de Pompadour, género de manifestaciones elegantes y algo amaneradas.

Nombre dado á telas de seda ó algodón que se emplean para colgaduras y muebles.

Como sustantivo femenino: variedad de gallinas de pintado plumaje.

PONSON DU TERRAIL (po*n*só*n* d*u* terráll). Pedro Alexis, vizconde de Ponson du Terrail, novelista. Nació en Montmaur, cerca de Grenoble (1829) y murió en Burdeos (1871).

POPELIN (popelé*n*). Claudio Marcelo Popelin, pintor, esmaltador, erudito y poeta, que nació y murió en París (1825-1892).

POPELINE (popelín). Papelina, tela muy delgada de urdimbre de seda fina, con trama de seda basta, lana, algodón ó lino.

PORTE-BONHEUR (portbon*éu*r). Pulsera especial que se compone con frecuencia de siete círculos y que se enrolla siete veces al brazo. Sustantivo invariable.

PORTE-MENU (portmen*ú*). (Sustantivo masculino invariable), Pequeño utensilio de madera ó metal en el cual se asegura una tarjeta ú hoja de papel que contiene la lista de los manjares de una comida.

PORTIÈRE (portiér). Gran cortina que se pone delante de una puerta para adornarla ó impedir la entrada del aire ó del ruido.

POSE (pos). Postura, actitud afectada, afectación.

POSEUR (pos*éu*r). Femenino: «poseuse» (pos*éu*s). Se dice de una persona afectada en sus maneras, actitudes y palabras.

POT (po) Olla. «Pot pourri» (po purrí): olla podrida. Conjunto desordenado de cosas heterogéneas. Trozo literario en que se tratan asuntos de diversa índole. Pieza de música formada por la reunión de algunos trozos conocidos, variados de diferentes modos y enlazados según la fantasía del autor.

POTAGE (potá*y*). Sopa, alimento semilíquido hecho con caldo y una sustancia alimenticia que se cuece ó echa en él.

La «soupe» (sup) es la sopa de pan.

FONÉTICO.

(Continuará).



GACETILLA

El Nilo es notable por la variedad de sus peces, pues una expedición del Museo Británico recogió en él 9.000 ejemplares.

*

En Francia se han realizado tentativas para usar los bueyes como cabalgaduras, habiéndose organizado varias carreras para probar las condiciones de los animales. Se ejercita á los bueyes no sólo para correr por la llanura sino para subir pendientes.

*

El Japón tiene 47 millones de habitantes mientras Gran Bretaña é Irlanda sólo tienen 42. La población del Japón excede á la de Francia en unos nueve millones, á la de Italia en quince y á la de Austria-Hungría en 500.000 habitantes.

*

Miss Laura Hopkins, de Evansville, Indiana, alcanzó hace poco el récord de velocidad en la escritura con máquina, escribiendo 30 000 palabras en siete horas y media. Miss Hopkins está empleada allí en la oficina de patentes.

*

El mejor sistema de teléfonos de calle es el establecido en Estocolmo. Los pabellones donde están los teléfonos se encuentran junto á las estaciones de carruajes, teatros, restaurants y, en general, en los sitios concurridos. Los teléfonos se abren automáticamente al echar una moneda por una abertura.

*

El arzobispo más jóven del mundo es el doctor Glennon, arzobispo de San Luis (Estados Unidos) que viaja actualmente por Inglaterra. El doctor Glennon tiene sólo 42 años.

*

El presidente Loubet es un gran aficionado á la música, toca muy bien el piano y ha compuesto varias piezas.

*

na tercera parte de la tierra de la superficie del globo, está cubierta de árboles.

*

En Georgía se cría un algodón de color rojo. Hay allí un campo en que las plantas tienen de color rojo los tallos, las hojas y las flores.

*

Wéllington, capital de Nueva Zelandia, es, según dicen, la ciudad donde hace más viento en el mundo.



Hipódromo Argentino

Reunión del 8 de Octubre de 1905

PROGRAMA PUBLICADO CON AUTORIZACIÓN DEL

JOCKEY CLUB

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE OCTUBRE:

Señores: Dr. Cárlos Estrada, Pedro Chapar, Dr. Joaquín J. Vedoya, Dr. Juan Cossio, José Etcheverry

1.ª CARRERA
á la 1.15 p. m.

Premio BLAIR ADAM

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de $ 10.000

Distancia: 2.000 m. Premio: $ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º Entrada $ 20.

Nautilus	1 **Glaciére**	zaina	4	56	Alerta	Daine	ch. viol. g. naranja
Cazador	2 **Puntero**	alazán	6	55	G. Hermit	L. theWay	ch ver. y bl. á r. h. g. gr.
Zubiaurre	3 **Patricio**	zaino	4	54	Porteño	F. Queen	ch. bl. á lu. gorra azul
La Susana	4 **Perillán**	colora°	4	53	Neápolis	Picardía	ch. y g. bl. b. granate
Petite Ecurie	5 **Allah**	colora°	4	52	Orange	Alejandría	ch. bl. alam. oro, g bl. y oro.
D. Gonzalo	6 **Robin Adair**	zaino	4	51	Neápolis	Cuchufleta	ch. gr. gor. verde
Pasteur	7 **Don Ignacio**	alazán	5	50	Amianto	Rotondo	ch. cer. b. oro g. cer y oro
Montiel	8 **Melilla**	alazana	3	49	Neápolis	Morena	ch. bl. gorra azul
Indécis	9 **Incroyable**	alazán	4	46	St. Mirin	Gavotte	ch. az. y pun. á r. v. g. azul

2.ª CARRERA
á la 1.45 p. m.

Premio ORVILLE

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Distancia: 1.300 m. Premio $ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª Entrada $ 25

La Conf'za	1 **Brasa**	zaina	3	55	Simonside	L. Florence	ch. viol. b. m. y g. bl.
Recreo	2 **Hetaira**	colorad.ª	3	55	Acherón	Himalaya	ch. y g. oro m. soferino
Jotay	3 **Pamplona**	zaina	3	55	Neápolis	Picardía	ch. azul y n. á r. ver., g. col
Los Indios	4 **Tuna**	zaina	3	55	Orbit	Tarántula	ch. bl. y oro r. v. g. negra
J. Atucha	5 **Charamusca**	alazana	3	55	Orange	Caliope	ch. cer. m. y g. gris
La Alianza	6 **White Rose**	zaina	3	55	Neápolis	Welcome	ch. gr. h. y g. blanca
J. Artigas	7 **La Guala**	alazana	3	55	Low. Boy	Naomi	ch. neg. m. y g. azul
Indécis	8 **La Reina**	zaina	3	55	Batt	R.des Prés	ch. pun. y az. r. v. g. azul
Amianto	9 **Perendonga**	zaina	3	55	Amianto	Ag. Hilda	ch. bl. m. y g. punzó
Nautilus	10 **Den'a**	zaina	3	55	Neápolis	Degrin'de	ch. viol. g. naranja
Belgrano	11 **Salteña**	alazana	3	55	Valero	S. Belle	ch. y g. bl. y cer. á r. horiz.
Flammarion	12 **Espia**	oscura	3	55	Camors	Echalotte	ch. colorada, m. y g. verde
Las Cañas	13 **Ricota**	alazana	3	55	Eridan	Reverie	ch. bl. y cer. á n. v., g. cer.
Rodríguez	14 **Mayorga**	alazana	3	55	Neápolis	Monsoom	ch. blanca, gorra marrón
D. Gonzalo	15 **Cortesana**	zaina	3	55	Kendal	Espoir	ch gran. gorra verde

3.ª CARRERA
á las 2.15 p. m.

Premio PHOENIX

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado—Peso: 55 kilos

Distancia: 1.600 m. Premio $ 2.500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º Entrada $ 25

Los Hielos	1 **Azufaifo**	zaino	3	55	Bolívar	Angélica	ch. oro g. vio. r.h.m.y g. v.
M. Isabel	2 **Desquite**	zaino c°	3	55	Alacrán	Binchuca	ch. gr. b. y g. verde
Lincoln	3 **Simón**	zaino	3	55	Simonside	Chaipuel	ch. y gorra verde
Vanguardia	4 **Tarugo**	alazan	3	55	Buenos Aires	María Inés	ch. ver. nil. a. y g. negra
Villanueva	5 **St. Lawrence**	zaino	3	55	Simonside	Saudades	ch. rosa c. y g. negra
Carnot	6 **Sadi**	alazan	3	55	Precioso	M. Blossom	ch. bl. l. col., g azul
Arroyo	7 **Arroyo**	zaino	3	55	Neápolis	Mundana	ch. verde, m. y g. oro
Bonheur	8 **Batidor**	zaino	3	55	Batt	Flirt	ch. bl. y nar. á r. h , g. nar.
Nevada	9 **Navarro**	zaino	3	55	Stiletto	Gaillarde	ch. gris gorra punzó

4.ª CARRERA
á las 2.45 p. m.

Premio EDUARDO CASEY

Para productos nacidos desde el 1.º de Agosto de 1902.—Peso: 57 y 55 kilos.—Recargo para los ganadores de $ 8.000 á 15.000, 3 kilos; de más de $ 15.000, 5 kilos

Distancia 2.200 m. Premio $ 6 000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º Entrada $ 30.

Ayuí	1 **Bey**	rosillo	3	57	Mariscal	Bibí	ch. oro, gorra granate
Ceres	2 **Cardenal**	alazán	3	57	Camors	Cereal	ch. verde, gorra oro
Corrientes	3 **Rolando**	alazán	3	60	Camors	Roxelane	ch. azul y tur. á r.h., g. az.
Don Gonzalo	4 **Ivanowski**	alazán	3	57	Stiletto	M. Eugenia	ch. granate, gorra verde
Rivadavia	5 **Ollantay**	zaino	3	57	Orbit	Irlanda	ch. gris, banda y g. punzó
Montiel	6 **Melilla**	alazana	3	55	Neápolis	Morena	ch. blanca, gorra azul
Indécis	7 **Catriló**	tordillo	3	57	Saint Mirín	Pertoldi	ch. azul y p. á r. vert. g. a
La Confianza	8 **Hinojo**	alazán	3	57	Millenium	Regalada	ch. viol , man , b. y g. bl..
Lagrange	9 **Pelayo**	alazán	3	62	Neápolis	Pitanga	ch. naranja, g. violeta
Id.	10 **Manzanares**	alazán	3	60	Neápolis	Minerva	idem

Las Cañas	11 **Ricota**	alazana	3	55	Eridán	Reverie	ch. bl. y cer. á r. v., g. cer
Talismán	12 **Terco**	zaino	3	57	Tonic	Rufina	ch. oro, gorra negra
Petite Ecurie	13 **Mandarín**	alazán	3	57	Orange	Madreselva	ch. bl., alam.oro,g. b. y o.
Id.	14 **Armenio**	zaino	3	57	Orange	Alejandría	idem
Polvorín	15 **Prefecto**	zaino	3	57	C'touche II	Pandora	ch. tur., cuel., p. y g. neg.
Promesse	16 **Plutón**	alazán	3	57	Picquet	Mirabelle	ch. oro v. y v. á r. h. g. o.
Villanueva	17 **S. Lawrence**	zaino	3	57	Simonside	Saudades	ch. rosa, cuel. p. y g. neg.
Bella Vista	18 **Simplón**	zaino	3	57	Simonside	Lulú	ch. azul, dos bs. dg., g. b.
Caseros	19 **Balada**	alazana	3	55	Bolívar	Bien Venida	ch. blan., ban. y g. violeta
Cuaró	20 **Espartano**	zaino	3	57	Jonquil	*Cantinera*	ch. ver., m. rosa, g. ama.
La Morada	21 **Despreciada**	zaina	3	55	Neápolis	Dalriada	ch. verde, g. oro viejo
Longchamps	22 **Oasis**	zaino cº	3	57	Orbit	Solífuga	ch. azul, o. y a. á r. h. g o.
Los Toldos	23 **Témpora**	alazana	3	55	Camors	Tilimuque	ch. verde, m. cer., g. mar.
Santa María	24 **Explosión**	oscuro	3	57	Napoleón	Cábula	ch. oro á l. neg., m. o. g.n.
Solitario	25 **Fray Mocho**	coloradº	3	62	Acherón	Muñeca	ch. bl. y neg. á r. v. g. bl.

5.ª CARRERA
á las 3.30 p. m

Premio WIPPER'IN (A Reclamar)

Para todo caballo de 4 años y más edad.—Peso por edad.—Recargo de 3 kilos á los ganadores de más de $ 25.000 y de 5 kilos á los de más de 50.000 — Los caballos cuyos propietarios declaren por escrito en la Secretaría de Carreras, antes de las 9 de la noche del 3 de Octubre de 1905, su deseo de venderlos con la base de $ 12.000, *tenrdán un* descargo de 3 kilos; con la base de $ 9.000, 6 kilos, y con la base de $ 6.000, 9 kilos.

Distancia: 2.000 m. Premio $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º, 200 al 3.º Entrada $ 40.

Dantas	1 **Defender**	alazán	5	62	Sargento	Carcajada	ch. *azul, banda* y gorra oro
Don Gonzalo	2 **Margal**	zaino	4	54	G. Hermit	Framework	ch. granate, gorra verde
Guaminí	3 **Zagala**	zaina	4	58	Darwin	Zig-Zag	ch. granate, gorra blanca
Idem	4 **Danaide**	alazana	4	58	Offenheit	Josefita	Idem
Lagrange	5 **Voltigeur**	zaino	4	54	Rústicus	Vocal	ch. naranja, gorra violeta
Platense	6 **Prince**	alazán	5	65	Saint Gall	R. des Prés	ch. col., alamares y g. azul
Cuaro	7 **Tierra Baja**	zaino	5	56	Jonquil	Gilda	ch. verde, m. rosa, g. amar.
Express	8 **Danzante**	alazán	6	62	Amianto	Danseuse	ch. colorada, m. b. y g. az.
Liverpool	9 **Liverpool**	zaino	4	60	Mariscal	Miosotis	ch. marrón, mang. y g. azul
Reyna	10 **Crispi**	alazán	4	51	Camors	Pédale	ch. gr. y t. á r. h , m. y g. t.
Solitario	11 **Piquillín**	*zaino*	4	54	Paysandú	Damieta	ch. bl. y neg. á v. h., g. bl.

6.ª CARRERA
á las 4.15 p. m.

Premio ZANONI

Handicap para todo caballo, que haya ganado más de $ 5.000

Distancia: 1.100 m. Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º Entrada $ 30.

La Mascota	1 **Peligroso**	zaino	6	60	*Senador*	*Mestiza*	ch. y g. am. y neg. á r. v.
Reyna	2 **Voltaire**	zaino	5	58	Camors	Vocal	ch. gr. y t. r. h. m. y g. t.
Cantón	3 **Pito**	zaino	4	56	Hipólito	Tulip	ch. bl. m. vio. g. bl. y vio.
Danton	4 **Mamboretá**	zaino	5	55	Purrán	Mendiga	ch. roj. a. oro g. r b. oro
Don Gonzalo	5 **Ibirapitá**	alazana	4	53	Stiletto	Dámara	ch. gr. *gorra verde*
Solitario	6 **Fray Mocho**	colorad.	3	53	Acherón	Muñeca	ch. bl. y n. á r. v. g. bl.
Los Incas	7 **Pachín**	zaino	5	50	Wagram	Pomona	ch. lila y bl. á r. h. g. lila
Idem	8 **Eunice**	alazana	4	43	Orange	Voladora	ch. id
Mapocho	9 **Ailsa**	alazana	4	50	Sargento	Frambroise	ch. vio.-al. p. g á cascos
Winchester	10 **Gral. Plumer**	alazán	4	49	Amianto	*Agnes Hilda*	ch. pun. b. y g. negra
Siva	11 **Rapsodia**	oscura	5	48	Revelación	Sombra	ch. neg. g. punzó
Polvorín	12 **Revólver**	colorad.	3	45	Rústicus	Catanga	ch. turq., cue. puñ. y g. ng.
Jubilée	13 **Rápida**	zaina	4	44	Combate	Regina	ch. bl. y n. á r. h. g. oro
Indécis	14 **Bonnie Lad**	alazán	4	43	Saint Mirín	Linfa	ch. az. y p. á r. v. g. azul
Flammarión	15 **Fil d'Acier**	*zaino*	4	40	Lafayette	Jenny.	ch. col. m. y g. verde

7.ª CARRERA
á las 4.45 p. m.

Premio CHIVALROUS

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Distancia: 2.500 m. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º Entrada $ 40

Etoile	1 **Falguière**	alazán	4	62	Eolo	Diana	ch. blanca gorra punzó
Hidalguía	2 **Misterio**	zaino	5	57	Laddie	May Blossom	ch. bl., cue., bot. y g. lila
14 de Enero	3 **Tala**	zaino	5	56	G. Hermit	Poplín	ch. viol., mang. y g. nar.
Nautilus	4 **Fiscal**	alazán	4	55	El Amigo	Felicité	ch. violeta, gorra naranja
Monte Carlo	5 **Happy**	alazana	6	53	Camors	Hope	ch. gr., mang. y g. v. Nilo
Dorrego	6 **Overtón**	alazán	5	50	Orville	Marionette	ch. *y gorra azul*
Belgrano	7 **Iguazú**	zaino	4	50	Porteño	Amalia	ch. a. y n. á r. v.,m. y g.a.
Lagrange	8 **Voltigeur**	zaino	4	46	Rústicus	Vocal	ch. naranja, gorra violeta
Charrúa	9 **Gran Capitán**	coloradº	4	40	Napoleón	Coronación	ch. bl., m. az., b. y g. col.
Zubiaurre	10 **Patricio**	zaino	4	40	Porteño	Fl. Queen	ch. bl. á luns., gorra azul
Cantón	11 **Almendro**	zaino	5	40	Mariscal	Araucaría	ch. bl., m. v., g. bl. y viol.

Trenes especiales del Ferrocarril de Buenos Aires y Rosario

Salidas de la Estación Retiro.................................... 12, 12.40, 12.40, 1.15 p. m.
Regresos del Hipódromo Argentino.................................... 5.50, 6.37 6.55 p. m
También correrá un tren especial á la terminación de las carreras.



HUMORÍSTICO,
NOTICIOSO,
INSTRUCTIVO.

Dirección, Redacción y Administración:

Chacabuco, 91 esq. Victoria

UNIÓN TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters fotógrafos, corredores, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad.

El Administrador.

Valija Postal



C. N. O., Buenos Aires.— ¿Que la juventud merece estímulos? No se lo niego, no, señor. Pero que merece también azotes muchas veces, no me lo negará usted tampoco ¿no es así?

T. D. A., Buenos Aires.—

La «engañadora ilución,»
el «perjurio de la aleve,»
la «llama de la pasión»
y el «llanto del corazón»...
...¡Nada de eso me conmueve!

J. A. O., Buenos Aires.—

Empieza usted tal cual,
y acaba rematadamente mal.

Pagano, Buenos Aires.—

No se figura lo triste
que me ha dejado su *chiste*.

M. O., Buenos Aires.—

Ya que de tiempo dispongo,
de tu genio me propongo
dar al menos una idea,
aunque sé bien que me expongo
á que ninguno me crea.

Allá va eso:

«Dejad que corra, murmurante y fría
la onda que al río su existencia da,
dejad que pase tras de cada día
del olvido á la gran eternidá.

Está bien, dejemos que pase todo eso y adelante:

«Es la sorrisa el ego balbuciente
del pensar y sentir:
murmurio de la ola en la corriente,
jestación del vivir...
Sonrrojos ó iluciones...»

¡No más! ¡ya basta de horrores!
¿Ahora ya estarás contento?
Bueno, pues, que te mejores,
y que los buenos lectores
disculpen mi atrevimiento.

A. M. S., Buenos Aires.—A pesar de las correcciones, sigue no sirviendo.

T. D.—Mereces un palo.

N. Migo.—No, señor.

Un principi›nte.—Muy malo.

R C.—Mucho peor.

Eugenio, Buenos Aires.—

Si tal cariño sientes por las Musas,
¿por qué abusas, Eugenio, por qué abusas?

Alma Débil, Buenos Aires.—No, señor, alma de cántaro.

A. V., Coronel Suárez.—

¿Consonantes *Dios* y *vos?*...
¡es una licencia atroz!
Y, además, ninguno aguanta
lo de «arrojarme á tu planta».

N. B. T., Bahía Blanca.—Por aconsonantar con *rojos*, dice usted «lo tierno de tus ojos». en vez de lo tierno de *tus miradas*; y, claro, dice usted una barbaridad.

PRECIO DEL EJEMPLAR

EDICIÓN POPULAR		EDICIÓN DE LUJO	
En la Capital	0.20	En la Capital	0.40
En el Interior	0.25	En el Interior	0.50